

مسرحنا

وزارة الثقافة - الهيئة العامة لقصور الثقافة

32 صفحة - جنيه واحد

العدد 49 الاثنين 12 جمادى الآخرة 16 يونيو 2008

عبد الرحمن عنونس
يفتح خزانة الذاكرة

واقع مسرح
الهوة «واقع»
في الأرض

فيينا تعيش
عرسها المسرحي
السنوي

درويش الأسيوطي
زعيم القتلة..
نص مسرحي جديد

هاني مطاوع:
يوسف إدريس خد عنا

«الموت وفارس الملك»
احتفاء إنجليزي بسوينكا

أيوب المصري
وزكريا الحجاوي
في أبوتيج



• ساتاير وساتير: هناك خلط بين الكلمتين؛ الأولى تعنى أصلاً مخلوقات أسطورية يونانية بشرية جزئياً، سكيرة وشهوانية وتصور غالباً في حاشية ديونيسوس أو في مطاردة الحوريات. والثانية تعنى نقد ساخراً.



«سفر العميان» تطرح قضايا التأليف والإعداد والتواصل مع الجمهور صد 13

المسرحيون الهواة يصرخون: لا أماكن للبروفات أو العروض وإعلامنا في غيبوبة صد 8



بين المخرج الحداثى والكتابة الاستعادية فى ماراصاد صد 11

مسرح يبحث عن خشبات غير تقليدية ليجمع شمل المحرومين صد 24

أبوتيج تعيد «أيوب المصرى» وذكريا الحجاوى من قلب التراث الإنسانى صد 9

د. عبدالرحمن عبده يواصل الكتابة عن التصميم كفن مرئى صد 26



فيينا تعيش عرسها الثقافى السنوى صد 22

الواقعية السطحية فى مسرح الحياة اليومية هى الأكثر انخراطاً فى حياتنا ! صد 12

حينما يصبح العالم «مولد» والفرجة «ببلاش» صد 10

لوحة الغلاف



سوينكا وتوظيف التراث الأفريقى فى تجسيد المأساة فى مسرحية «الموت وفارس الملك» اقرأ صد 23

أجيال المسرح الأردنى ترفض اليأس وترى المستقبل بعين جديدة صد 27

المخرج المسرحى د. هانى مطاوع: تحتكر ظهور الفنانين صد 6-7

د. حسن عطية ينضم إلى كتيبة مسرحننا ويكتب أسبوعياً

تصدر عن وزارة الثقافة المصرية الهيئة العامة لتصور الثقافة

رئيس التحرير:

يسرى حسان

مدير التحرير التنفيذي:

مسعود شومان

مجلس التحرير:

محمد زعيمه
إبراهيم الحسينى
عادل حسان

الديسك المركزى:

فتحى فرغلى
محمود الحلوانى
على رزق

الجرافيك:

وليد يوسف

التصحيح والمراجعة اللغوية:

هشام عبد العزيز
عادل العدوى

التجهيزات الفنية:

أسامة ياسين
محمد مصطفى

ملايك أساسى:

إسلام الشيخ

العنوان: الهرم تقاطع شارع خاتم المرسلين مع شارع اليابان - قصر ثقافة الجيزة
ت. 35634313 - فاكس. 37777819

E_mail: masrahona@gmail.com

• المواد المرسله للنشر تكون خاصة بالجريدة ولم يسبق نشرها بأى وسيلة.. والجريدة ليست مسئولة عن رد المواد التى لم تنشر.

• الاشتراكات ترسل بشيكات او حوالات بريدية باسم الهيئة العامة لتصور الثقافة ١٦ ش امين سامى من قصر العينى - القاهرة.

(أسعار البيع فى الدول العربية)

• تونس 1.00 دينار • المغرب 6.00 دراهم
• الدوحة 3.00 ريال • سوريا 35 ليرة • الجزائر DA50
• لبنان 1000 ليرة • الأردن 0.400 دينار • السعودية 3.00
ريالات • الإمارات 3.00 دراهم • سلطنة عمان 0.300
ريال • اليمن 80 ريالاً • فلسطين 60 سنتاً • ليبيا 500
درهم • الكويت 300 فلس • البحرين 0.300 دينار •
السودان. 900 جنيه.

الاشتراكات السنوية

داخل مصر 52 جنيهاً - الدول العربية 65 دولاراً - الدول الأوروبية وأمريكا 95 دولاراً

مختارات العدد

من كتاب التمثيل بشخص الممثل والتمثيل بالأسلوب تأليف: جبرى د. كروفورد - ترجمة وتقديم د. سامى صلاح- مراجعة: د. نبيل راغب - مهرجان القاهرة الدولى للمسرح التجريبى - 2007.

لوحات العدد

للغنان العالى «فيتسنت هان جوخ»

فى أعدادنا القادمة

متابعات نقدية لعروض مسرح الأقاليم د. عبدالرحمن عنونس يواصل تذكّر تاريخه المسرحى

• هشام عطوة مدير مسرح الشباب انتهى من وضع خطة الفرقة للموسم الصيفى القادم.

● مصطلح ساتير مع مصطلحي (بارودي محاكاة تهكمية) وبييرليسيك (نقد ساخر) استخدمت كمترادفات للسخرية من خلال التشويه والتشويش، لكن من المفيد أن نقترح أوجه تمييز بينهما. فكل كلمة من الكلمات الثلاث لا تشير بشكل شامل إلى الدراما؛ ومع ذلك فكلها كان يتم تطبيقها على الدراما.



«فلاحين المنصورة» يطوفون قراها.. ب' عرس كليب'

الفرقة سرور نور فأحيانا كنا نقدم عروضنا في بعض القرى على قناديل لنتمتع أهلها فنحن دائما لا نتنظر أن يحضر إلينا الجمهور لمشاهدة العروض بل نذهب إلى هذه المناطق المحرومة من مشاهدة هذه النوعية من الأعمال أما عادل بركات مخرج العرض فيؤكد أنه سعيد بالتعاون مع فرقة مسرح الفلاحين هذا العام لأول مرة لوجود المناخ الجيد الذي يخلق نوعاً من الإبداع بالإضافة إلى توافر العناصر الجيدة بين أعضاء الفرقة التي تسهل على المخرج عملية اختيار النص وتوزيع الأدوار على الفرقة بالإضافة إلى متعة العروض في القرى المصرية التي تخلق نوعاً من الحالة المسرحية في العرض.



عادل بركات

دور همام، بالاشتراك مع محمود سعفان، حامد الإتربي، أحمد أصالة، محمد شوقي، عبد الله يحيى. ويقول صبرى ناصف عضو فرقة مسرح الفلاحين إن رسالة الفرقة أن تجوب القرى للوصول بفننا إلى أعماق الريف المصري كما علمنا أستاذنا الراحل ومؤسس

بدأت فرقة مسرح فلاحين المنصورة تقديم عرضها المسرحي عرس كليب من تأليف درويش الأسيوطي، إخراج عادل بركات، موسيقى وألحان عبد الله رجال، غناء السيرة أحمد طمان وفرقته، ديكور محمد قطامش، ملابس أتيليه رشا، مخرج منفذ صبرى ناصف، المخرجان المساعدان مصطفى فتحي، عصام السيد، إدارة عرض رضا رمزي، بطولة أحمد فاروق في دور ربعة، مخلص صالح في دور مرة، صبرى ناصف في دور الراوي، أسامة عبد الجواد في دور الأمير حسان، كريم سرور في دور كليب، إيناس طه في دور الجلييلة، فاطمة زكي في دور حجلان، السيد حسانين في دور ثعلبة، عاطف السيد في دور الرمال، أحمد عبده في دور نبهان، هيثم جناح في دور عمران، محمد القطنوني في



مسرح الفلاحين يجوب القرى

محمد الصنفي

حصاد الشك.. فها بطولة الشركات

خليفة وتستمر فعاليات المهرجان حتى يوم 6/ 2008/ 24 تشترك منطقة القاهرة هذا العام في هذا المهرجان بالعرض المسرحي حصاد الشك عن رواية "مهاجر بريسيبان" إعداد إبراهيم الرفاعي وألحان مجدى عبد الرازق، وإعداد موسيقى محمد جمال الدين، ديكور جوزيف نسيم، أشعار وإخراج عادل درويش، ومن إنتاج الشركة الشرقية للدخان (إيسترن كومباني).



فهمى الخولى



مؤمن خليفة

تحت رعاية المهندس محمد صلاح الدين حسب الهه رئيس مجلس إدارة الاتحاد العام الرياضى للشركات يفتتح يوم 17 يونيو الحالى فعاليات المهرجان المسرحى للدورة الحادية والأربعين لبطولة الجمهورية للشركات على مسرح ليسيه الحرية بالإسكندرية بمشاركة خمس فرق فقط، وتتكون لجنة التحكيم هذا العام من المخرج فهمى الخولى، والفنان عماد سعيد، والناقد الصحفى مؤمن

أمرو القيس فى باريس على مسرح الحديقة بالسنبلاوين

تعرض فرقة مسرح بيت ثقافة السنبلاوين حالياً مسرحية أمرو القيس فى باريس على مسرح الحديقة تأليف، عبد الكريم برشيد، إخراج محمد فتحي، مخرج مساعد عربان محمد عربان، أشعار محمد ندا، ألحان نبيل جرجس شكرى، ديكور وملابس مجدى سرحان، بطولة السيد فتحي، أحمد رزق، الكحلوى فؤاد، أسامة إبراهيم، نوران عطية، محمد فاروق، عبير رافت، شيما عربان، أحمد عبد الحليم، آلاء شعبان، محمد صبحي، شرين مسعد، محسن عبد السلام، أحمد الحفنى، أحمد فرج، محمد عادل. يقول المخرج محمد فتحي، إن العرض يدور حول العلاقات بين الشرق والغرب والماضى والحاضر.

شارة التميز الليونزية ل.. عزة عبد الحفيظ

وذلك أثناء انعقاد المؤتمر السنوي، لنوادى الليونز بفندق فلسطين بالإسكندرية. وحضر الاحتفال اللواء عادل لبيب محافظ الإسكندرية، والسادة حكام المنطقة السابقون، ورؤساء وأعضاء الوفود بالمنطقة، والسيد سمير أبو سمرة المنسق العام لمنطقة الشرق الأوسط، لمشروع البصر العالمى.



عزة عبد الحفيظ

حصلت عزة عبد الحفيظ - رئيس الإدارة المركزية للتدريب وإعداد القادة الثقافيين بالهيئة العامة لقصور الثقافة على شارة التميز لليونزية superiority Pun من المؤسسة العالمية لأندية الليونز، وسلمتها لها مع خطاب شكر من حاكم المنطقة الليونزية 302 مصر، السيدة ألفت عزت، وذلك لمساهمتها فى بناء مستشفى الليونز لطب العيون، بأشمون المنوفية،

الليلة الكبيرة.. ع الساقية

يوسف الشلقانى، أحمد هشام، فريدة الشلقانى، مريم حسن، عبد الله شريف، عبد الله خالد، يوسف تامر، منة أحمد، مايرا أحمد، جنا أحمد، نور رضا، عمر شبانة، يس طارق، عبد الله شريف، شانتيل مصطفى، زينة وأثل، زياد عبد الحميد، شريف محمد، عمر إيهاب، عبد الرحمن ساهر، عمر ساهر، يس أحمد، صهيب هشام.

على مسرح ساقية الصاوى قدم المخرج حسام سمير رؤية جديدة لأوبريت «الليلة الكبيرة».. مستبدلاً عرائس صلاح السقا الشهيرة بمجموعة من الأطفال الموهوبين. سمير الذى وضع الرؤية الموسيقية أيضا يستلهم عبقرية كلمات «صلاح جاهين» التى عاشت عبر الأزمان، حاملة روح مصر ومذاق «ليلة المولد» يتغنى بها أطفال لا يزيد عمر أكبرهم عن أربعة أعوام.. وهم:

كواليس

اتصالات عديدة تلقاها الفنان «يوسف داود» من أصدقاء ومعجبين بخصوص قراره اعتزال العمل المسرحى، والاكتفاء بالتلفزيون فى الفترة المقبلة. داود رد على التساؤلات المندهشة بقوله إن المسرح سيظل عشقه الأول، لكنه اضطر لاتخاذ هذا القرار بعد ظروف كادت «تقتله» - حسب تعبيره - قاصداً بذلك مشاركته فى عملين مسرحيين الأول للكبار «أولاد اللذينة»، والثانى للأطفال بعنوان «سندريلا»، وفى كل منهما كان يشارك فى بروفات لأسابيع، ويتحمس للعمل، وعند الافتتاح يفاجأ بأن الجمهور لا يتجاوز الـ 20 أو الثلاثين متفرجاً.



يوسف داود

البيت الفنى للمسرح يعيد افتتاح مسرحية «روايح» على خشبة المسرح العائم بالمنيل خلال الموسم الصيفى القادم. المسرحية إنتاج المسرح الكوميدي و بطولة فيفى عبده، وجمال عبد الناصر، وجمال إسماعيل، والإخراج لأحمد خليل، وحقق أعلى إيرادات فى تاريخ مسرح الدولة طوال فترة تقديمها خلال الموسمين الأخيرين ومن جانب آخر يقوم الكاتب مدحت يوسف المدير الجديد للمسرح الكوميدي حالياً بإعداد خطة العروض الجديدة للفرقة.



فيفى عبده

تجرى حالياً دراسة لإعادة هيكلة قطاع الفنون الشعبية والاستعراضية الذى يرأسه المخرج المسرحى خالد جلال، بعد الانتهاء من دراسة إمكانية دمج القطاع مع البيت الفنى للمسرح وسيتم الإعلان عن التفاصيل الكاملة لهذا القرار مع بداية العام المالى الجديد فى يوليو 2008 خالد جلال يدير مركز الإبداع الفنى التابع لصندوق التنمية الثقافية بجوار رئاسته لقطاع الفنون الشعبية.



خالد جلال

● نيل (مارفين) سايمون: مؤلف مسرحى أمريكى. جاء الاعتراف النقدي به ببطء رغم أنه كتب عدداً من المسرحيات الناجحة، تقريباً واحدة في كل سنة، منذ 1961 وقد فاز في أحد أعماله الأخيرة، «ضائع في يونكرز، بجائزتي «تونى» و «بوليتزر».



صندوق ومنتدى مسرحى

جديد فى الخرطوم

المسرحية، والذي ينظمه مهدي منذ 8 سنوات، والذي كشف عن احتياج الساحة المسرحية السودانية لمزيد من التطوير. وأعلن مهدي أن إطلاق الصندوق يتزامن وإقامة منتدى مسرحى بعنوان «منتدى البقعة» يتضمن ندوات، وورش عمل وسيمينارات فى مختلف عناصر العمل المسرحى.

عصام قاسم

أنشأ المسرحى السودانى على مهدي صندوقاً لدعم إنتاج العروض المسرحية يبدأ عمله فى يوليو القادم، ويقدم للعروض المختارة دعماً مقداره 2000 جنيه سودانى، فضلاً عن توفير مكان للعرض. يستهدف الصندوق إنتاج نحو 7 عروض سنوياً، وعنه يقول مؤسسه على مهدي إنه صيغة ابتكرها لتحريك الساحة المسرحية السودانية، خلال الفترة التى تسبق مهرجان أيام البقعة



توصيات وأحلام المسرحيين فى حوار لا ينتهى

على هامش مهرجان المسرح الوطنى الجزائرى

المسرحيون العرب يدعون الجامعة العربية

لتبنى مشروع مسرح عربى مفتوح

انطلاق كرنفال.. بابل عاصمة العراق الثقافية

بعد اختيار محافظتهم عاصمة للثقافة العراقية، تلاه رئيس مجلس المحافظة المهندس محمد السعدى بكلمة أكد فيها أن اختيار محافظة بابل عاصمة للثقافة العراقية جاء كونها تمثل رمزا من رموز الحضارة والثقافة والإبداع الذى يعدها الأستاذ جابر الجابرى الوكيل الأقدم لوزارة الثقافة كلمة أشار فيها إلى أن الوزارة تسعى إلى أن تجعل من العراق عاصمة للثقافة فى العالم مؤكداً أن المثقف العراقى عليه مسئولية النهوض بالواقع الثقافى فى العراق.

انطلقت الأسبوع الماضى فى مدينة الحلة فعاليات كرنفال بابل عاصمة العراق الثقافية للعام 2008 التى أعد لها مجلس المحافظة بالتنسيق مع وزارة الثقافة. واستهلقت فعاليات الكرنفال الذى أقيم تحت شعار (الثقافة والفنون.. طريقنا نحو مستقبل العراق الجديد) بقراءة سورة الفاتحة على أرواح شهداء العراق ثم عزف السلام الجمهورى، وألقى محافظ بابل سالم المسلماوى كلمة أشاد فيها بدور المثقف العراقى مذكرا أبناء بابل بالمسئولية الملقاة على عاتقهم

التربوية، والمسرح والجامعة. وقد شارك فى إثراء هذه المحاور باحثون من مصر، الجزائر، الكويت، المغرب، الأردن، سوريا والعراق، وقد شهدت جدلاً شديداً ونقاشات حادة بين الباحثين والعديد من المدخلات التى أعلنت من جهة الحوار، وأكدت على الفائدة المرجوة من هذا الفعل النقاشى الساخن.. حيث أشار د. عصام اليوسفى - المغرب - فى ورقته حول المسرح الحوارى أو المسرح خارج أسوار البناية إلى أن المؤسسة كانت حاضرة دائماً وبأشكال مختلفة فى فضاءاتنا العمومية.

وما يراهن عليه د. اليوسفى فى ورقته هو البحث عن علاقة جديدة مع الجمهور من خلال الواقع وتوظيفه كمكان للتفاعل والاكتشاف الجماعى لتحقيق تواصل أكبر وأعمق. كما تناول د. نادر عمران - الأردن - فى ورقته «المسرح برلمان الشعوب ما يتمتع به المسرح عن غيره من الفنون وهو ما أسماه بـ «روح اللعب» كما أشار فى ورقته أن المسرح ليس مجرد قصص تروى من قبل الممثلين إنما هو فعل حياة.

وفى محور المسرح والمنظومة التربوية والذي شارك فيه الباحث إدريس قرقورة، وأنور محمد من الجزائر، ود. عمرو دواره من مصر، حيث قدم د. عمرو دواره ورقة بحثية تحت عنوان «المسرح ودوره الهام فى المنظومة التربوية سواء داخل المنظومة الرسمية» المدرسة أو غير الرسمية» كالنوادر ومراكز الطلائع وبقاى تجمعات الأطفال من خلال ثلاثة محاور، أما المحاضر د. نادر القنة من الكويت فقد عرض فى ورقته تحت عنوان «المنطلقات الأبيستمولوجية فى مسرح المناهج الدراسية، تطبيق نموذجى على التجربة الكويتية.

من المؤكد أن العودة إلى المسرح المدرسى يعتبر بمثابة العودة إلى الجذور ونقطة المركز فى إخراج المسرح العربى من أزمتته الراهنة، مؤكداً أن مسرح المناهج الدراسية توسع من دائرة فضاء اللعبة المسرحية على مستوى الأبنية النصية المختلفة جمالياً وفكرياً وعلى مستوى إعادة استثمار مختلف المرافق المدرسية فى بناء لعبة العرض المسرحى.

أما فى المحور الثالث «المسرح الجامعى» فقد تساءل د. الخضرم منصورى من الجزائر عن التكوين المسرحى فى الجزائر حديث النشأة، وخص بالدراسة والتحليل الفنون الدرامية بجامعة وهران - الجزائر - الذى يعتبره الخزان الحقيقى للعديد من التجارب المسرحية والنقدية.

الجزائر:

صفاء البيلى

أندروماك.. عرض مسرحى ثنائى اللغة فى دمشق

تناوله مسألة التضاد بين الجذب والنبيذ التى تجسدها أندروماك الأميرة المنفية فى احتدام الصراع داخلها بين أصلها الطروادى ووسطها الجديد الذى ينبذها

ويجرى الحوار باللغتين العربية والفرنسية معاً مع ترجمة مباشرة على شاشة أعلى خشبية. وتقول الممثلة السورية حلا عمران التى تؤدى دور أندروماك وتقدم حوارها باللغتين: إن ثنائية اللغة تساهم فى طرح شخصية المرأة الغربية الآتية من ثقافة مختلفة وإيضاحها وتدور حوادث المسرحية بعد سقوط طروادة على يد الإغريق.



حلا عمران

انطلقت من دمشق عروض مسرحية «أندروماك» التى يشارك فيها ممثلون سوريون وفرنسيون فى تجربة جديدة تقدم باللغتين العربية والفرنسية تعبيراً عن «تلاقح اللغات» كما يقول المخرج الفرنسى جان كريستوف سايس، يقدم العرض وهو إنتاج فرنسى ويونانى وأسباني وسورى مشترك على مسرح «راميتا» الواقع فى قبو كبير وسط العاصمة السورية وينتقل قريباً إلى فرنسا واليونان وأسبانيا وتونس

والعرض يقدم فى إطار احتفالية دمشق عاصمة للثقافة العربية «يطرح فكرة الإخراج المسرحى للعلاقات بين الشرق والغرب» كما يقول سايس عبر



بودى جارد.. فى دمشق

عرضت هذا الأسبوع مسرحية الفنان عادل إمام «بودى جارد» على مسرح دار الأوبرا فى العاصمة السورية دمشق لمدة ثلاثة أيام، ولاقت نجاحاً كبيراً وإقبالاً جماهيرياً كثيفاً. وصل الفنان عادل إمام وفريق عمل مسرحيته «بودى جارد» إلى دمشق بعد ظهر الجمعة، وعرضها أيام السبت والأحد والاثنين وتراوحت أسعار التذاكر ما بين ألفين وستة آلاف ليرة سورية «ما يعادل من 50 إلى 150 دولاراً»، «بودى جارد»، تأليف يوسف معاطى وإخراج رامى إمام، وبطولة الفنان عادل إمام وعزت أبو عوف وشيرين سيف النصر.

مهرجان الرياض الأول للمونودراما.. أول يوليو

تطلق الجمعية العربية السعودية للثقافة والفنون بالرياض مهرجان «الرياض الأول للمونودراما» بالتعاون مع مهرجان الفجيرة الدولى للمونودراما وكلية اليمامة فى الفترة من 1 وحتى 5 يوليو المقبل كانت إدارة المهرجان قد بدأت أعمالها مهية كافة الإمكانيات البشرية والمادية ليحقق المهرجان أهدافه التى تتركز

فى إثراء الحركة المسرحية بالمملكة وتبادل التجارب والخبرات المسرحية ودعم المواهب المسرحية السعودية فى مجال المونودراما على مستوى التمثيل والإخراج والنص، ونشر المونودراما فى الوسط المسرحى بصورة أشمل وأكبر وأوسع، وتأسيسه كفعل مسرحى لا يقل أهمية عن الأنواع الأخرى من المسرح.



• ستيف ماكوين: ممثل سينما أمريكي شهير، وأحد أساطير هوليوود. كان يلقب بـ «ملك الوقاحة»، ربما لشخصيته الملائمة لأدوار «نقيض البطل» كان مطلوباً بشدة رغم أجره المرتفع في السبعينيات والثمانينيات. من أهم أفلامه «العظماء السبعة»، «الهروب الكبير» و«عدو الشعب» عن مسرحية إبسن، والذي لعب فيها دوراً مختلفاً تماماً.



مسرحنا 5

جريدة كل المسرحيين

بعد فشله في تقديم اللجنة:

مراد منير يبدأ بروفات 'سى على وتابعه قفة'



أبطال عرض «انت حر»

انت حر

على مسرح بورسعيد المغلق!

فرقة بورسعيد القومية المسرحية تقوم حالياً بتقديم العرض المسرحي «أنت حر» على مسرح قصر ثقافة بورسعيد في إطار عروض الموسم الحالي. المسرحية تأليف لينين الرملي وإخراج سمير زاهر وتمثيل رجب سليم، فاطمة هدية، عمر الحلوجي، تيسير مصطفى، هشام العطار، سليمان رضوان، محمد منتصر، إبراهيم أبو سليمة، محمد يحيى، أيمن عادل، مصطفى الشموتى، أميرة محمد خضير



لينين الرملي

ورشة مسرحية .. فكا الجزويت خلال الصيف

تقوم فرقة حكي مصاطب بالتعاون مع جمعية النهضة العلمية والثقافية «جزويت القاهرة» حالياً بتنظيم ورشة للحكي تحت إشراف الفنان رمضان خاطر الذي يقول إن هذه الفرقة التي تعتمد في عروضها على فنون الحكى فقط تعتبر الأولى من نوعها في مصر.. الفرقة تأخذ من حكايات ألف ليلة وليلة ما يتناسب مع الوطن العربي وبشكل خاص مصر، كما تتدرب على المشاهد الحياتية واليومية إضافة إلى السير الشعبية الشهيرة.

وسيقدم نتاج الورشة من خلال عرض مسرحي في جزويت القاهرة والإسكندرية والمنيا وبعض مقاهي القاهرة خلال يوليو القادم. وفي إطار برنامج الورشة التدريبية في مجال المسرح أيضاً يشهد الجزويت حالياً بدء فعاليات ورشة «بلانينا مايم» بإشراف المخرج المسرحي مصطفى حزين بمشاركة 15 متدرباً لمدة 10 أيام تنتهي بتقديم عرض صامت كنتاج للورشة التي تنظمها فرقة ملامح المستقلة بالتعاون مع الجزويت.

إصرار الشريف



رمضان خاطر

لعبة الشروق على مسرح الساقية

تستعد فرقة الشروق المسرحية المستقلة لتقديم مسرحية «لعبة»، نهاية يونيو القادم بقاعة المحكمة بساقية الصاوي، المسرحية تأليف وإخراج محمد يسري، ديكور جمال إبراهيم، موسيقى طارق هيكل، وغناء حازم صلاح. وتمثيل جمال إبراهيم، أحمد

الرابكي، نوال العدل، محمد عاشور، حازم صلاح.. محمد يسري مخرج ومؤلف العرض قال إنه يحاول تقديم تجربة مسرحية خاصة تعتمد على عدد من اللوحات المنفصلة المتصلة مع الاستفادة من تقنيات المسرح داخل المسرح وتوظيفها بشكل جديد.



زكي «رئيس البيت الفني للمسرح» لإنقاذ الموقف في محاولة لإتمام المشروع الذي ينقذ المسرح الحديث من ورطة عدم وجود عرض مسرحي جديد تفتتح به الفرقة موسمها الصيفي. المخرج مراد منير أكد حرصه على تقديم رواية جديدة ومغايرة للنص تتوافق والأحداث الراهنة التي يمر بها المجتمع المصري. المسرحية بطولة على الحجار، فائزة كمال، محمود الجندي، السيد راضي، ماجدة منير ونجوم المسرح الحديث. الديكور لحازم شبل، ملابس سامية عبد العزيز، الاستعراضات لضياء ومحمد والأشعار لسيد حجاب والموسيقى والألحان لحمدي رعوف وأحمد الحجار. ومن المقرر افتتاح العرض منتصف يوليو القادم على خشبة مسرح السلام بعد انتهاء عملية تحديثه.



مراد منير



على الحجار

هبة بركات

مدحت يوسف المدير الجديد للمسرح الكوميدي:

حركة نشاط غير تقليدية للفرقة خلال الموسم القادم

وجارى الآن ترشيح أبطال العمل لبدء بروفاته الشهر القادم تمهيداً لافتتاحه أول أيام عيد الفطر. ومن جانبه قال مدحت يوسف إن المسرح الكوميدي سوف يشهد خلال الأيام القليلة القادمة حالة من النشاط غير المهود مع العمل على تقديم أكثر من عرض خلال الموسم الواحد وذلك بعد الاتفاق مع د. أشرف زكى «رئيس البيت الفني للمسرح» على استغلال الكوميدي لأكثر من دور عرض بالقاهرة والإسكندرية.

«يا دنيا يا حرامى» لهشام عطوة فى مقدمة العروض

الناسب منها للمسرح الكوميدي مع التمتع بإنتاجه فى حالة جودته وتميزه. يذكر أن المخرج هشام عطوة يقوم حالياً وبعد الاتفاق مع المدير الجديد للكوميدي بالإعداد لتقديم مسرحية «يا دنيا يا حرامى» للمؤلف متولى حامد

بعد قرار د. أشرف زكى الأخير بإسناد مهمة إدارة المسرح الكوميدي للكاتب المسرحي «مدحت يوسف» خلفاً للفنان أحمد عبد العزيز الذى لم يفلح فى احتواء أزمت الفرقة وتسبب فى تجميد نشاطها لمدة أربعة شهور دون تقديم أى عروض جديدة. يقوم مدحت يوسف حالياً بإجراء لقاءات مع مجموعة من المخرجين لتقديم عروض جديدة خلال المواسم القادمة. ووجه يوسف دعوة للمؤلفين الجدد لتقديم أعمالهم المسرحية لاختيار

تشارك الفنانة عبير الطوخى حالياً فى بطولة العرض المسرحي «آخر المطاف» لفرقة قصر ثقافة الجيزة. المسرحية تأليف مؤمن عبده، والإخراج لعادل حسان ويتم تقديمها بداية الأسبوع القادم. وتقول عبير الطوخى إنها سعيدة بهذه المشاركة مع فرقة قصر ثقافة الجيزة التى تعمل معها للمرة الأولى، وعلى الرغم من مشاركتها فى عدد من عروض مسرح الدولة الكبيرة إلا أنها تحرص على المشاركة كممثلة مع فرق المسرح بالثقافة الجماهيرية التى قدمت من خلالها عدداً من الأدوار الهامة، إضافة إلى حصولها على مجموعة من الجوائز والمراكز الأولى فى التمثيل من مهرجانات المسرح المصرية والعربية. عبير انتهت منذ أيام من تقديم مسرحية «شفيقة وموتلى» مع المخرجة عزة الحسينى، وتم عرضها من إنتاج فرقة بيت ثقافة طامية بالفيوم.

عبير الطوخى

فكا

آخر المطاف

دكتورة محمد زعيمه الأحد القادم

التجريبى وقد اشتملت عينة البحث العديد من عروض الدول العربية منها: مصر، والكويت، والبحرين، والعراق، وفلسطين، وسوريا، والأردن. يذكر أن رسالة الماجستير لمحمد زعيمه كانت بعنوان «الصياغة الفنية للحكاية الشعبية فى مسرح الطفل فى مصر» تحت إشراف د. أحمد سخسوخ العميد السابق لمعهد الفنون المسرحية. محمد زعيمه أهدى رسالته للدكتوراه إلى الفنان فاروق حسنى وزير الثقافة، ود. فوزى فهمى رئيس مهرجان القاهرة الدولي للمسرح التجريبى.

«السمات التجريبية للمشهد المسرحي العربي المعاصر مهرجان القاهرة الدولي للمسرح التجريبى نموذجاً» عنوان رسالة الدكتوراه التى يناقشها الزميل الكاتب والمخرج محمد زعيمه بالمعهد العالى للفنون المسرحية الأحد القادم. لجنة المناقشة تتكون من الدكتورة: رضا غالب «رئيس قسم الدراما والنقد المسرحي» (مشرفاً)، وعصام عبد العزيز «وكيل المعهد السابق»، نادية كامل «رئيس قسم علوم المسرح بجامعة المنيا وأستاذ الأدب الفرنسى» عضوين. تعتمد الرسالة على عروض المهرجان



محمد زعيمه



• لى ستراسبرج: مخرج ومدرس تمثيل أمريكي، درس ستراسبرج في "مسرح المختبر الأمريكي" ومثل مع "نقابة المسرح" وفي 1931 شارك في إنشاء وإدارة "مسرح المجموعة"، معتقاً عمل المخرج الروسي، كونستانتين ستانيسلافسكى.

مسرحنا

6

جريدة كل المسرحيين

بعد ترشيحه لجائزة الدولة التقديرية

هانى مطاوع:

يوسف إدريس خدعنا



موسم رمضان بالدراما التلفزيونية وأصبح من الصعب أن تقوم بتجميع فريق عمل كما تريد، انشغوا بالوقت والفلوس فى التلفزيون، كان لدى مشروع مسرحية من تأليفى مع المنتج محمد فوزى ولم نستطع تجميع كاست وتوقف المشروع، حتى مسرح القطاع الخاص كل شيء فيه مكلف بدءاً من أسعار النجوم وحتى تأجير المسارح مما يجعل ثمن التذكرة مرتفعاً جداً وبالتالي لن يأتى جمهور فيقفلوا ولم يبق فى الخاص إلا ثلاث وأربع فرق بعد أن كان عندنا فى وقت ما أكثر من 17 فرقة قطاع خاص فى الموسم الواحد.

• أعتقد أن التلفزيون وانسحاب النجوم ليسا هما السبب الوحيدين هذه العلاقة بين المسرح والجمهور خاصة فى مسرح الدولة؟

– أكيد، والأسباب التالية التى سأذكرها لك تخص البيت الفنى للمسرح وأول هذه الأسباب الوضع الحالى لمسارحنا من تجهيزات وخلافه وأنا فى هذه النقطة أقدر أشرف زكى على ما يفعله من أجل تطوير وإعادة تجهيز المسارح مرة أخرى بشكل جيد وأعجبني جداً ما قام به من تجهيز للمسرح العالم الكبير والصغير ليكون صالحاً للعرض، كذلك مسارحنا فى القاهرة فى أماكن صعبة مثل الطليعة والقوى فى ميدان العتبة المكتظ بالباعه وأصبح الوصول إلى هذه المسارح معاناة، حتى محبى المسرح أصبحوا يفكر كثيراً قبل أن يذهب إلى هذه المسارح بسبب هذه المعاناة، ولو لم يجد من يستحق يفكر ألف مرة قبل النزول خصوصاً مع حالة الزحام الشديدة فى القاهرة التى أصبح بها 18 مليون نسمة فالجمهور الذى يخرج يومياً للعمل فى هذا الجو الصعب لن يفكر فى الخروج مرة أخرى ليلاً فى نفس هذا الجو للذهاب إلى المسرح وبالطبع سيجلس أمام التلفزيون.

• والحل من وجهة نظرك؟

– كما يتحرك النظام السياسى والاقتصادى من نظام لنظام يجب كذلك على الفكر والفن أن يتواءم مع هذا التحول حتى تصبح المنظومة كلها واحدة وكل المؤسسات حالياً تتحرك للخروج من ملكية الدولة لوسائل الإنتاج، إذا حدث هذا سيصبح فى المستقبل اعتمادك على شبكات التذاكر؛ وهذا يحتاج منا إنشاء مؤسسات كبيرة مثل بقية الدول الرأسمالية الكبيرة مثل روكفلر وفولبرايت ترى الفن وتمنح منحاً للدراسة فى الخارج، وتدعم معاهد تدريس الفنون ولا يصبح كل شئ على الدولة، مطلوب فقط من الدولة حماية هذه المؤسسات ومساعدتها مثل إعفائها من الضرائب مثلاً؛ بجانب احتياجنا لمبادرات وتعاون حقيقى بين بقية المؤسسات مثل المحافظيات والوزارات والشركات والمصانع وعمل خطة محكمة تحقق تداخلاً حقيقياً وفعالاً بيننا وبين هذه المؤسسات وخصوصاً وزارة التعليم العالى، عندما جاءنا طلبة جامعية فى عرض (قصصة

بإعداد عدد من المسرحيات كما قمت أنا وجمال عبد المقصود بكتابة مسرحية (رحلة الحباب) التى أخرجها كمال يس سنة 1973 ثم مسرحية (يا مالك قلبى بالمعروف) مع «فرقة عبد المنعم مدبولى» من إخراجى وإعدادى، كما قدمت بعدها على القومى عمليتين من إعدادى كان أحدهما عن (مدرسة الأزواج) لموليير وأخرها مجدى مجاهد، ثم انقطعت عن الكتابة أثناء سفرى لأمريكا للحصول على الدكتوراه ولم أكتب هناك سوى فيلم (قطعة على النار) مع «سمير سيف» وبعد رجوعى من أمريكا قدمت مجموعة من العروض قطاع عام وخاص كان أبرزها (دماء على ستار الكعبة) لفاروق جوييدة، وفى الخاص «خشب الورد» مع محمود عبد العزيز، «شباب امرأة» مع الفيشاوى وفيفى عبده، وأعدت للكتابة والإعداد سفرى إلى سلطنة عمان حيث أنشأت قسم المسرح بسلطنة عمان وكنت رئيس القسم هناك عدة سنوات وقدمت هناك حوالى سبع مسرحيات وكنت مضطراً لإعداد هذه المسرحيات لتناسب بيئة سلطنة عمان.

وهناك فى عمان كتبت (يا مسافر وحدك) وقدمتها هنا مع «نور الشريف»، وكتبت بداية مسرحية (آخر همسة) فى عمان ثم أكملتها فى مصر، وأقوم حالياً بكتابة مسرحية أخرى، وفى الفترة القادمة سأترك الإخراج وأتفرغ لكتابة المسرحيات والروايات ونشر أعمالى النقدية التى كتبتها فى أمريكا، وسأقوم قريباً بنشر الجزء الثانى من كتاب (قراءات جديدة فى مسرحيات قديمة).

• وما هى الأسباب التى تجعلك تتخذ قراراً صعباً مثل هذا؟

– الإنسان تحدث له تغيرات عديدة فى حياته وعندما تصل إلى هذه السن الكبيرة تبدأ الحاسة التأملية عندك تزيد وفكرة النوستالجيا والحنين إلى الماضى تسيطر عليك، تكون ساعاتها فى حاجة لتسجيل كل هذه الأفكار والتأملات فى أعمال إبداعية بالإضافة إلى إحساسى بأنى ابتعدت عن بدايات حياتى كمسرحى مؤلف إلى مخرج محترف كما ذكرت لك.

• بخيرة أربعين عاماً قضيتها فى هذا المجال مخرجاً وكتاباً ودارساً وأستاذاً فى مصر وأمريكا وعدد من الدول العربية بجانب العديد من المواقع العامة التى توليتها ترى لماذا حدثت هذه الفجوة الشاسعة بين المسرحيين الجادين والجمهور؟

– ليس فى مصر فقط المسرح فى العالم كله يعانى من تقلص نسبى بسبب هجوم ألوان أخرى من الفنون بدأت تطفئ عليه بجانب أسباب أخرى خاصة بنا فى مصر.

عالمياً مع انتشار الميديا بألوانها المختلفة وانتشار الفرحة المرئية المعبلة التى تآتى لك فى البيت، أثرت على المسرح حتى فى دول يعتبر المسرح فيها جزءاً أصيلاً من الثقافة والعادات الاجتماعية، أما عندنا فيجب أن نقر حقيقة هامة وهى أن المسرح موجود فعلياً منذ حوالى قرن من الزمن، خلال هذا القرن قدم رجال المسرح طفرات فعلية مهمة وكبيرة بدءاً من نهضة العشرينيات مروراً بالستينيات وحتى الآن مازال المسرح قائماً ويخرج كل يوم أجيالاً جديدة أما عن الأسباب التى تخصنا فكلها بسبب التلفزيون وليس السينما، فالسينما طوال عمرها موجودة جنباً إلى جانب مع المسرح فى مصر ولم تسحب إلا عدداً قليلاً من النجوم، أما الوحش الآخر وهو التلفزيون فهو حالياً يسحب أهم ومعظم نجوم المسرح فى مصر، وكذلك يسحب نجوم الصف الثانى وحتى طلبة المعهد تجد بعضهم مشغولاً فى

ترشيحى
للتقديرية
تكريم
من
أبناء
مهنتى

الأكاديمية
لم
ولن
تحتكر
ظهور
الفنانين

«رغم أن الحوار معه كان حاملاً لحكمة المجرب الخبير.. سابراً لأغوار المشكلة.. ملخصاً بدقة لدائها ودوائها.. إلا أنه كان سريعاً وخطافاً كإيقاع زماننا هذا... وكيف لا يملك هذه الحكمة والخبرة وهو الذى تتلمذ وتربى على أيدي جيل العمالقة فى الستينيات... وكيف لا يملك هذا الإيقاع وهو الحاصل على الدكتوراه فى النقد من أمريكا كما عمل بها مدرساً فى كلية المسرح بفلوريدا... وكيف نقابله ولا نتحدث معه عن العلاقة بين المخرج والمؤلف وهو الدراماتورجى لمعظم أعماله إن لم يكن مؤلفها.. وكيف لا نتحدث معه عن المسرح الشعري وهو مخرج (دماء على ستار الكعبة).. وعن القطاع الخاص وهو الذى قدم (شاهد ماشفش حاجة).. وعن التجريب وهو رئيس لجنة العروض بالمهرجان التجريبي لمدة ثلاث دورات.. وعن شباب المسرح وهو أستاذ الإخراج بأكاديمية الفنون.. وعن المسرح الاستعراضى وهو الرئيس السابق لقطاع الفنون الشعبية والاستعراضية... وعن مشاكل المسرح المصرى وقد كان يوماً ما رئيس البيت الفنى للمسرح»

عن كل هذه القضايا كان حوارنا مع المخرج والمؤلف المسرحى دكتور هانى مطاوع المرشح من قبل نقابة المهن التمثيلية لنيل جائزة الدولة التقديرية فى الفنون هذا العام.

• أثار عرضك الأخير (قصص حب) قضية حدود دور المخرج فى التعامل مع النص، خاصة وقد قمت بكتابة مشاهد كاملة فى المسرحية، نريد أن نتعرف على وجهة نظرك فى هذا الموضوع؟

– فكرة الإعداد وهى عمل الدراماتورج هى عمل مشروع للمخرج وأحد مهامه التى يجب أن يكون لديه القدرة للقيام بها مثل نقل النص من بيئة أجنبية عن بيتك أو ما يسمى التعريب أو التمسير أو القيام بحذف بعض المشاهد لطول فترة العرض أو تقديم وتأخير مشاهد فكل هذا حق مشروع للمخرج وأكد عليه دائماً فى تدريسي للطلبة بالمعهد، أما نموذج (قصص حب) فهو لعبة خطيرة بعض الشيء وهى كتابة مشاهد كاملة فى نص مؤلف آخر أو إعادة كتابة المسرحية عن نص آخر، وهذا تم قبل ذلك، عمله «بريخت» فى مسرحية (الجنينة)، و (انتيجون) التى أعاد كتابتها أنوى وكوكتو.

• وأنا فى (قصص حب) أضفت مشاهد تمهيد لحدث معين أو إضافة بعد حدث خر، أو تأكيد لمفهوم معين أريد توصيله. والعبارة هى قدرتك على جعل هذه المشاهد فى نسيج النص وليست غريبة عنه وهذا ما أكدته كل من شاهد (قصص حب).

ولكنى لا أنكر تخوفى من هذه التجربة قبل وأثناء العمل بها ومن الصعب أن أكررها مرة أخرى لأنها لعبة خطيرة كما قلت لك والحمد لله أنها عدت هذه المرة.

• ولكن تاريخك يقول إنك فى فترات كثيرة منه كنت موزعاً بين الكتابة والإخراج رغم أنك فى الأساس مخرج فما الذى كان يدفعك إلى هذا، هل هى أزمة نصوص أم ماذا؟

– بالطبع لا يوجد أزمة نصوص فى مصر، وقد ذكرت لك فى سؤالك السابق الأسباب التى تجعل المخرج يلجأ لإعداد نص ما، وبالنسبة لى فأعتقد أنى كنت فى بداياتى مشروع مؤلف ولست مخرجاً فقد كانت بدايتى مع كتابة القصص القصيرة والمسرح، قبل وأثناء دراستى بالمعهد وكتبت فى الستينيات مسرحية (حكايات فرورية) ولم تنتشر إلى الآن وبعد التخرج ورغم تعرف الناس على كمخرج إلا أنى لم أترك الكتابة تماماً فقامت

مسرحنا

جريدة كل المسرحيين

• فرانك كورسارو: ممثل ومخرج وكاتب مسرحى أمريكى. عمل بوفرة فى "خارج برودواى" وفى التلفزيون والإذاعة. التحق بقسم الدراما فى جامعة ييل "ومن هناك انضم إلى "استوديو الممثلين" وهناك بدأ يتخلى عن التمثيل ليصبح مخرجاً، وخاصة لعروض الأوبرا، حيث يعتبر نفسه "الجد موسى للأوبرا".



عرض «قصة حب» إخراج هانى مطاوع

مرة أخرى.
• بخصوص الحركة النقدية ترى هل تتطور وتفيد الحركة المسرحية عموماً خاصة وأنت قد عاصرت نقاداً ومنظرين مثل على الراعى ومحمد مندور؟

- هناك نقاد كثيرون جيدون ولكن ليس بمثل هذه القامات، أنت تتحدث عن جيل موسوعى لن يتكرر؛ وهناك أسماء مثل ماهر شفيق فريد ونهاد صليحة ومحمد سلماوى ونبيل بدران.

• وما الذى يزعجك من النقاد؟

- أن ينقد مدحا كان أو ذمًا دون أن يقرأ ويعرف، عندك مثلاً من كان يعمل مساعداً لنا وخرج ليشتد دون أن يعرف شيئاً مثل كرم عفيفى الذى كتب فى جريدة (القاهرة) وقال إنى أفسدت نص (ناظم حكمت) وأن النص الأصيل اسمه (الصولجان والفارس) وأبلغ دليل أنه لم يقرأها أن هذا ليس هو اسم النص الأصيل بل هو الاسم الذى وضعته عندما قدمت النص للرقابة وبعد ذلك وجدته اسماً تقيلاً فغيرته.

• بجانب حصولك على الدكتوراه من أمريكا فقد قمت كذلك بالتدريس فى كلية المسرح بجامعة فلوريدا؛ باختصار ما الفرق؟

- أولاً أريد أن أؤكد أنه من خلال تدريسي هنا وهناك أن الطلبة عندنا فعلاً أذكى من طلبة أمريكا، ولكن المشكلة فى تصميم المناهج وموابعته للتعديلات والتطورات التى تتم كل يوم وللأسف هذا فكر مجتمع ككل نحن عندنا فى مصر قدر كبير من عدم النظام وعدم الانضباط؛ حتى كثير من المسئولين ممن يملك عمل نظام يرفض ويقول دعها تسير هكذا بلا نظام، وهذا بالطبع حتى لا ينكشف هو.

• وما رأيك فى التدريس خارج الأكاديمية خاصة بعد أن زادت بشكل كبير ورش تدريب الممثل فى مصر وكثرت الأماكن التى تنظمها فما رأيك؟

- كلها مطلوبة ومهمة للوسط.

• حتى لو لم يكن المسئولون عنها أكاديميين؟

- أكاديمي أو غير أكاديمي دع الزهور كلها تنتفتح وطالما عنده ما يفيد الناس فليعمل والعبرة أن الأفضل والمطلوب هو الذى سبقنى ونحن لم ولن نحتكر ظهور الفنانين والعديد من كبار النجوم ليسوا من خريجي الأكاديمية، وعندك مثال الجامعة التى خرج منها نجوم لامعة فى الإخراج والتمثيل؛ يجب على كل فنان أن يكون معه نفسه نحن نعطي منهجاً وفكرًا وبعض التدريب عليك أن تكمل تطوير وتعليم نفسك، وهذا الكلام لكل شباب المسرح داخل وخارج الأكاديمية فنحن نعلم فنوناً ولنا كلية طب.

• وما الذى يحتاجه أيضاً شباب المسرح؟

- بجانب أن يعملوا ويطوروا أنفسهم كل يوم فهم فى حاجة شديدة إلى فرص كبيرة إنهم يأخذون فرصاً ولكن كلها صغيرة وهذا دورنا نحن الكبار فى توفير هذه الفرص الكبيرة لهم.

• اعترض البعض بعد حصولك على جائزة الدولة التشجيعية عن كتاب (قراءات جديدة فى مسرحيات قديمة)؟

- هذا صحيح وساعتها قالوا مالك والنقد وأجبتهم بأنى حاصل على دكتوراه فى النقد ولى كتاب (نظريات فى النقد) وأصلاً كيف أقوم بعملية الإخراج دون أن أعرف ما هى نظريات النقد.

• وماذا عن ترشيح نقابة المهن التمثيلية لك لجائزة الدولة التقديرية؟

- أعتز جداً بهذا الترشيح لأنه من أبناء المهنة فقد اختارنى مجلس النقابة ووافقت الجمعية العامة على الترشيح ولم يأت من مؤسسة حكومية قد يكون بينى وبينها أية مصلحة، وكذلك لأنه يأتى من أكثر ناس تفهم فى المهنة فهو فى حد ذاته تكريم أشكر عليه زملائى.

• أحب أن أنهى حوارى دائماً بكلمة أخيرة ممن أحاوره للمسرحيين؟

- أرجو منهم جميعاً كما قلت منذ قليل أن يقدموا ما يذكر الناس بأن هناك فيماً نبيلة هى التى أدت لاستمرار هذا الفن حتى اليوم.

حاوره:

مهدى محمد مهدى

الممثلون
تفرغوا
لجمع
الفلوس
والجرى وراء
التليفزيون

(قصة
حب)
لعبة
خطرة
لن
أكرها مرة
أخرى

يكون المؤلف والممثل عاجزين فإنهما يقدمان أعمالاً كوميدية عاجزة وسخيفة؛ وكذلك هناك من يحاول أن يقدم أعمالاً ذات قضايا وفكر لكنهم عاجزون فيقدمون أعمالاً دمها ثقيل تشبه تماماً السجون فى كونها تهذيب وإصلاح وينسون أنهم فى النهاية يقدمون فناً.

• إذا انتقلنا من المسرح الخاص إلى نوعين من المسرح لك فيهما تجارب متميزة، فى أحدهما كمخرج وفى الآخر كمسئول هما المسرح الشعري والمسرح الغنائى أو الاستعراضى؛ ولنبداً بالمسرح الشعري وأسباب اختلافه؟

- أنا قدمت تجربتين فى المسرح الشعري المرة الأولى مسرحية (ثورة الزنك) فى الستينيات لمنخب جامعة القاهرة؛ والثانية بالطبع الكل يعرفها وهى (دماء على ستار الكعبة)؛ وحالياً صعب تقديمه، وعلى رأى المثل (يا جحا عد غنك) فأزمة المسرح الشعري فى النصوص.

• وكمخرج هل تحتاج لأدوات إضافية فى هذا المسرح؟

- فقط تكون فاهم ومتذوق للغة العربية والشعر.

• وبالنسبة للمسرح الغنائى والاستعراضى ما هى أسباب انحداره فى مصر رغم أن بداياته فى عشرينيات القرن الماضى كانت تبشر بمستقبل باهر؟

- فعلاً فترة العشرينيات هى فترة الفوران الحقيقى للمسرح الغنائى فى مصر والتى تم فيها تقديم العديد من الأوبريات الغنائية المتميزة وهذه الفترة هى التى سبقت ظهور ازدهار السينما فى مصر ومع ازدهار السينما بدأ الفيلم الاستعراضى يأخذ نجوم الغناء إليه؛ ثم كانت الأزمة الاقتصادية التى حدثت فى العالم كله فى فترة الثلاثينيات بسبب انهيار البورصة وأدت لإغلاق معظم الفرق المسرحية ولم يستمر فى العمل إلا فرقة الريحانى وهذا كان أحد أسباب تأسيس الفرقة القومية سنة 1935 للحفاظ على الممثلين باعتبارهم ثروة قومية؛ وفى الأربعينيات تم تقديم بعض الأوبريات القديمة لكن لم يتم إنتاج جديد؛ ولكن مع ثورة يوليو 52 بدأ الاهتمام بالمسرح الغنائى يعود مرة أخرى وقدمت العديد من الأوبريات مثل (يا ليل يا عين) و (الحرافيش) و (وداد الغازية) وكذلك بعض الفرق الخاصة كانت تقدم هذا اللون ولكن مع مرور الوقت أصبح هذا المسرح صعباً جداً من الناحية الاقتصادية حتى الفيلم الاستعراضى نفسه وقع بسبب التكلفة العالية ولا يوجد حالياً سوى وليد عونى الذى يقدمه بشكل حديث من خلال الرقص التعبيري واعتقد أن خالد جلال يحاول إحياء هذا اللون

فترة
العشرينيات
هى
فترة
فوران
المسرح
الغنائى
فى
مصر

(حب) كانوا مبسوطين جداً، وتألق الممثلون.
• ولماذا لا يتحرك البيت الفنى للمسرح؟
- هو فعلاً يتحرك ويجب زيادة هذا التحرك ولكن أين اهتمام بقية المؤسسات بالمسرح والفن عموماً، إنهم يتكلمون فقط ولا يفعلون شيئاً فإذا قدمت لهم عروض شباب يقولون نريد نجوماً معروفة، وإذا قدمت لهم أعمال نجوم يقولون الأسعار عالية يجب وجود (بروتوكول) واضح يسرى على الكل ويتحقق فعلاً بين البيت الفنى للمسرح وبقية مؤسسات الدولة.

• والتيار التجريبي عامة والمهرجان بصفة خاصة هل ترى أنهما قدما ما يفيد المسرح المصرى؟

- بالنسبة للمهرجان هناك من معه وهناك من ضده، ولكن أقل ما يقال إنه فى وقت قلت فيه العروض المسرحية وقلت فرصة السفر للخارج للدراسة كان المهرجان البحرى فرصة كبيرة للتعلم؛ وهذه الفرحة هى التى تعلم، والدليل السينما التى كانت ومازالت تتبنى كل يوم جيلاً جديداً بسبب سهولة الفرحة والتعرف على كل جديد فى السينما ولا ننسى أن المسرح ظل فترة طويلة فى حضان الجيل القديم بسبب عدم الفرحة والسفر؛ أما بالنسبة للتيارات التجريبية فى مصر فمن الظلم أن نقول إن هذه التجارب أو معظمها تقليد حرفى وليس من الدقة أن نقول إنها تجريب حقيقى لأن هناك قاعدة رئيسية فى التجريب وهى أن تخرج عن التقليد القائم، وهنا أسأل هل يوجد الآن تيار تقليدى قائم حتى أخرج عنه؟ وأين هذا التيار؟ منذ فترة ونحن نقوم بقفزات وهذا يحير الجمهور لكن هناك محاولات تجريبية جيدة من شباب المسرح وهناك من يقلد وهذا ليس شيئاً طاماً يقبله الجمهور؛ وما ألاحظه هو المسافة بين شباب المسرح الآن ومن سبقهم، والتى قد تصل مستقبلاً إلى حد العداة فالشباب الحالى لم يخرج من الحقيقى؛ من سبقهم - وحتى الحقيقى نفسه غير واضح وهو ما يختلف تماماً عما كان بيننا وبين من سبقونا.

• وكيف كانت تلك العلاقة بالنسبة لجيلك خاصة وأن من سبقوك هم جيل الرواد والعمالقة؟

- عندما بدأنا ونحن شباب فى الستينيات كان هناك مسرح إيهامى تقليدى وبدأنا نخرج عنه ونقدم عروضنا وألعابنا التجريبية حتى كبار من سبقونا مثل كرم مطاوع وسعد أردش ويوسف إدريس وألفريد فرج بدءوا يجربون مثلنا، عندك مثالاً (الفتى مهرا) كان عرضاً تجريبياً بالنسبة لما سبقه من عروض وكذلك (الفرافير) حتى بالنسبة ليوسف إدريس نفسه.

• رغم عدم رضا يوسف إدريس عن الشكل الذى قدم به العرض؟

- يوسف إدريس فى هذا النص عمل خدعة وهى المشهد الأول، أما باقى النص فهو يمثل مسرحاً تقليدياً فلسفياً وكرم مطاوع مشى ورا النص؛ وإدريس كان يطمح فى عرض شعبى وقد فكرت فى فترة فى تقديمها فى شكل المسرح الشعبى أو مسرح الجرن حتى جئت عند لحظة ووجدت الفرفور والسيد يتفلسفون بشكل ثقيل على فكرة مسرح الجرن فتوقفت وقد سجلت كل هذا الكلام فى مقدمة مسرحيتى (حكايات فرفرية).

• عموماً هل تعتقد أن المسرح سيقاوم ويصمد أمام هذه التحديات؟

- طبعاً لأن المسرح يملك ما لا تملكه هذه الفنون مثل الشرارة الكهربية المباشرة بين الجمهور والممثلين مع أهم ما فى المسرح أنه احتفالية تشر البهجة وتذكر الناس؛ يقول ويليام فوكنر «أنا أكتب لأذكر الناس بالقيم النبيلة» وهذا ما أحاول أن أقدمه فى أعمالى.

• إذن فلنعد لأعمالك؛ أنت كما قدمت أعمالاً متميزة فى مسرح الدولة كانت لك علامات متميزة فى الخاص مثل (شاهد ماشفش حاجة) و (خشب الورد) و (شباب امرأة)؛ كيف كنت تتعامل وتقدم أعمالك فى القطاع الخاص؟

- أنا مخرج محترف أعمل فى القطاع العام والخاص ولكن أعمل فى كل مسرح بقانونه فكما أن هناك ثقافة عليا هناك ثقافة جماهيرية، وكما أن هناك موسيقى راقية هناك موسيقى شعبية ولكن شرط أن تقدم أعمالاً كوميدية للتسلية هى أن تكون نظيفة ومحترمة وحقيقية، وهذا ما فعلته مع أعمالى فى الخاص. أما حينما

● مارشال ديليو. ميسون: مخرج أمريكي. تخرج في جامعة "نورثويسترن" وهو مؤسس "فرقة ديبرتوار الدائرة، ومديرها الضنى. وقد هلّل له النقاد في السبعينيات والثمانينيات باعتباره المورد الرئيسي لمسرحيات أمريكية جديدة.

مسرحنا

8

جريدة كل المسرحيين

واقع مسرح الهواة.. «واقع» فى الأرض!

الطريقة الصحيحة، بدلا من انتظار أن يأتى التمويل من الجهات المختصة، فهو انتظار بلا جدوى.

ويؤكد أن عدم توافر أماكن للبروفات أدى إلى تفكك فرق الهواة والأماكن المتوافرة أمام الهواة هى الاستوديوهات الخاصة، وبالطبع نقوم بتأجير هذه الأماكن على نفقتنا الخاصة.

ويقول عندما تتخطى الفرق جميع العقبات التى تواجهها من انعدام التمويل وعدم توافر أماكن مناسبة للبروفات تأتى مشكلة عرض العمل حيث يصطدم الهواة بالكثير من الإجراءات.

فى الاتجاه نفسه تؤكد عهود محمد على قول بكر أبو عراق قائلة: تعتمد فرق الهواة على التمويل الذاتى، ولا يوجد جهة تقوم بالتمويل المناسب للفرق، وهذا يرجع إلى عدم ثقة المسؤولين فى مهارات الهواة، وحتى أماكن البروفات المتوافرة صغيرة ووقتها محدود.

وتؤكد على عدم توافر دور عرض كافية للهواة، ودور العرض الموجودة مكلفة وخاصة أن تمويل الفرق ذاتى.



محمد طعيمة



أحمد سمير مكية

إخلاص الشباب وإصرارهم وراء بقاءه على قيد الحياة.. ولكن إلى متى؟

يقول وسام المدنى مخرج فرقة «V.i.P» مسرح الهواة دائماً مظلوم وسط صراع المسارح القومية والمسارح الخاصة، التى تحظى أعمالها بدعاية كافية، أما مسرح الهواة فالدعاية لأعماله ضعيفة. كما يقول محمد طعيمة: التقصير فى تمويل فرق الهواة مادياً يشكل أزمة كبيرة على مستقبل مسرح الهواة فى مصر، ومعظم فرق الهواة تقوم بتمويل نفسها ذاتياً، ولكن التمويل الذاتى لا يكفى لسد احتياجات الفرق.

ويذكر هانى ماهر واقعة حدثت بالفعل، فيقول: عرضنا عملاً مسرحياً لنا فى الشارع أمام قصر من قصور الثقافة وذلك لعدم توافر أماكن وقتها للعرض، وسرعان ما تم القبض علينا من الشرطة بتهمة إشغال الطريق العام.

يقول أحمد مكية: وزارة الثقافة مقصرة فيما تفعله بمواهب الهواة، فالهواة هم مستقبل المسرح المصرى، ونتمنى مهرجاناً للهواة كمهرجان المسرح القومى حتى تتواصل الفرق مع بعضها البعض وتزداد الخبرات المتبادلة حتى يصل المتميزون من الهواة إلى الاحتراف.

تجاهل واضح

يقول محمد نشأت: معظم فرق الهواة فقيرة لأنه لا يوجد تمويل



ياسر حسنين



أسماء رضا

ضعيفة فهى عبارة عن حجرات صغيرة، وإقبال الفرق عليها كبير، ولا تستطيع أية فرقة استخدام هذه الأماكن سوى بضع ساعات لزدحامها بالفرق الأخرى، وهذا يؤثر فى بعض الأحيان على جودة العمل المسرحى لقلة تدريب الممثلين على العمل.. وتؤكد أن الكثير من الهواة أصيبوا بإحباط ويأس شديدين لتجاهل المسؤولين، وهذا أدى بالطبع لعدم ثبات فريق العمل ومن ثم تفككت الفرق.

الدعم المعنوى

ويتحدث أحمد عويس عن جانب آخر هو الدعم المعنوى من المسؤولين فيقول: يفتقر مسرح الهواة إلى روح المشاركة المعنوية من المسؤولين وهذا الأمر أصاب الشباب بخيبة أمل كبيرة. ويضيف إن الفجوة بين النجوم المحترفين والهواة تزداد، وهذا يضعف من مهارات الهواة لبعدهم عن تدريبات وتوجيهات المحترفين.



عزة الحسينى



أحمد عويس

المفهوم الشائع عن الهواة أنهم أقل كفاءة وخبرة من المحترفين.. ولكنهم أكثر حماساً وإخلاصاً.. ومستعدون لأن يدفعوا دم قلوبهم من أجل هوايتهم! ولكن الناس لا تنتبه إلى أن الحديث عن الهواة هو فى أساسه حديث عن الشباب.. أو فننقل عن المستقبل.. وكل هذا الكلام صحيح فى حالة المسرح! من بين هواة المسرح سيخرج المحترفون، وسيخرج مسرح المستقبل.. فلماذا لا ندعم الهواة؟

إلى الذين يهمهم أن يعملوا على تمكين الشباب من ممارسة هوايتهم فى المسرح تقدم هذه الصورة عن الواقع فى مسرح الهواة.. الصورة الواقعية لمسرح الهواة، تقول إنه «واقع» فى الأرض، فالمشاكل التى يواجهها متعددة ما بين نقص التمويل أو انعدامه.. أو أماكن للعرض.. مروراً بالبروفات.. ومشاكل الديكور والإضاءة وباقي فنيات المسرح.. وانتهاء بالإعلان عن العروض.. وتعالوا نتعرف على الواقع «الواقع» بالتفصيل..

مشكلة التمويل

فرقة المجانين، هذا هو اسمها.. فى إشارة إلى أن الشباب الذين كونوها كانوا يعرفون مسبقاً أن المخاطر والصعاب أمامهم كثيرة وأن مواجهتها تعد ضرباً من الجنون!!

● يقول ياسر حسنين، مدير الفرقة: تعتبر مشكلة التمويل المادى لفرق الهواة من أهم المشكلات التى تعانى منها، فالتمويل هو العامل الأساسى لاستمرار أى فرقة، حيث يساعد الفرق على تخطى جميع المشكلات، إنه يتيح للفرق «إمكانية تأجير أماكن مناسبة للبروفات وشراء خامات مختلفة لأعمال الديكور وعمل دعاية مناسبة للعمل.

المراكز الأجنبية

ويشير إلى فكرة دعم وتمويل الفرق عن طريق المراكز الثقافية الأجنبية وأنها قد باتت بالفشل لأن المراكز الثقافية رفضت النصوص المقدمة لها بسبب رغبتها فى تمثيل نصوص مسرحية من أعمال بلادها.

ويضيف: إن المشكلة التى تأتى، بعد مشكلة حرمان بعض الفرق من التمويل المادى، هى عرض العمل المسرحى، فمعظم فرق الهواة تجد صعوبة بالغة فى عرض أعمالها، لأن المحسوبة تلعب دوراً كبيراً فى أولوية اختيار الفرق للعرض.

إهمال الإعلام!

يشكو ياسر حسنين من قلة متابعة الإعلام لأعمال مسرح الهواة قائلاً: التلفزيون يعتبر من أهم الوسائل التى تستطيع نقل صورة مسرح الهواة إلى الناس، ولكن التلفزيون المصرى يتجنب مسرحيات الهواة، كما أن معظم الصحف تهمل مسرح الهواة بشكل واضح.

عمرو البحر، مخرج فرقة المجانين: تحتاج فرق الهواة إلى أماكن للبروفات، وهذا تقصير شديد من المسؤولين، فالهواة يقومون بعمل البروفات فى الشوارع والمقاهى، والمؤسسات بعيدة عنهم، فليس أمام الهواة سوى تأجير أماكن خاصة لعمل البروفات، صحيح أن هذه الأماكن قد ساعدت الشباب كثيراً وفتحت لهم أبوابها، ولكن السؤال هنا: أين المسؤولين من كل هذا؟

البروفة فى حجرة!

وتقول أسماء رضا: الأماكن المتاحة لنا لعمل البروفات محدودة وإمكاناتها

فرقة المسحراتى

أما ندى عوض «فرقة المسحراتى فتقول» عدم تمويل الفرق مشكلة كبيرة، والتمويل فى معظم الأحيان يكون ذاتياً، وشركات الإنتاج تضع شروطاً متعسفة لتمويل أى عمل.

ولكنها ترى أن اسم الفرقة نفسها وتاريخها فى مسرح الهواة يسهل لها اجتياز العقبات المختلفة من قلة التمويل وعدم توافر أماكن لعرض الأعمال. فالفرق التى تستحق الدعم تدعم وتمول من قبل الجهات المسؤولة.

● ويقول أحمد فتحى: كل فرق الهواة فقيرة وتمويلها ذاتى، ويرجع استمرارها لطموح الشباب وإصرارهم على إثبات وجودهم.

ويذكر أن مسارح الجامعات خاصة لطلاب الجامعات فقط، فلما لا تستخدم مسارح الجامعات لخدمة الهواة؟

تقول المخرجة عزة الحسينى: علينا التمييز بين فرقة هواة حقيقية ومجموعة من الشباب يقومون بتجميع أنفسهم بدعوى أنهم فرقة هواة، فرقة الهواة الحقيقية يجب أن يكون لها مشروع فنى خاص بها، وأن تستمر فى العمل بشكل متواصل، لا تقوم بعرض عمل ما أو عرضين وتكتفى بذلك وتسمى نفسها فرقة هواة، فهناك على سبيل المثال فرق الثقافة الجماهيرية وهى فرق ممتازة تقدم عروضاً تستحق التقدير، وهذه الفرق لا تتكسب مقابل هذه الأعمال، فمشكلة فرق الهواة الحقيقية أنه لا يوجد حركة منظمة لها.

وتؤكد: للوصول بمسرح الهواة لمستوى فنى مرتفع علينا الاهتمام فى البداية بالمسرح المدرسى والمسرح الجامعى، حتى نتكمن من إعداد ممثلين للمسرح لهم القدرة على الإبداع والتطوير. كما تؤكد أن الدولة بجميع أجهزتها يجب عليها أن تدعم مسرح الهواة وتهتم به لأنه يقدم فناً هادفاً ومتميزاً، وتوفر لهم أماكن للبروفات ودور عرض كافية لتقديم أعمالهم.

تحقيق:

محمد أبو هشيمة



هانى ماهر



عمرو البحر

3 طاقات



«سفر العميان» في مهرجان الكويت المسرحي العاشر

ص 13



«الميتاتياتر والثورة في الحمام» بين المخرج الحدادى والكتابة الاستيعادية

ص 11

9

العدد 49 | 16 من يونيو 2008

مسرحنا

جريدة كل المسرحيين



تقسيم الفراغ المسرحي أضاف للعرض

بعد أمسية أذهبت الحر ووعثاء السفر

أيوب المصرى تسطع أنواره فى أبو تيج

المساعدة على تكوين هذا المشهد الجميل. وكان فريق التمثيل نعم الرفيق وخير السند لمخرج فنان فحقق جميع مقاصده وخاصة الرموز الرئيسية: ناعسة والتي لعبت دورها رشا محمد متولى، وأيوب والذي لعب دوره نور الدين مصطفى عبد العزيز، وكاننا درجتين متناغمتين فى جمال أخذ، وأحيانا صوتان مؤتلغان فى لحن شجى أصيل.. فى مواجهة همام والذي لعب دوره أيمن عبد الرحمن سيد وغزاوية والتي لعبت دورها نادبة صلاح على ومعهما عمار والذي لعب دوره حسين حسن الشريف.. فكان كل منهم صوت قرار لجواب يكتمل به رجح الصدى فى المسموع ودرجة التناقض الكونى المظهر لجمال التكوين فى المرثى من المشهد المسرحى.. وساعد فى إبراز جمال هذا التكوين مجموعة الموهوبين جابر حمزة أحمد فى دور الغريب، ومجموعة رجال همام: عماد حمدي، فتحى على، رجب فرغلى، حامد عبد الحفيظ، إسلام زيان، على أمين، محمد جابر، يواجهم ويرسم الثنائية الأساسية معهم أهالى البلد: سمير عنتر، أشرف عبد الغنى، مصطفى جمال، أمين فرغلى، صفى الدين عبد المطلب، مصطفى أحمد، محمد عبد الرحيم، محمد فرغلى، محمود إسماعيل، ومن النساء: أوليفيا جوزيف، إيمان فرغلى، ومن الأطفال: محمد رجب، وحيد إبراهيم.. إنهم للحق فتية آمنوا بفنهم فرزقهم الله هدى وجمالا وعملا يليق عليهم، وهم لذلك يستحقون المكافأة بقدر ما أسعدوني وأناورا لى طريقى..

محمد زهدى



كذلك ربط هذا القرص الكبير بقرص آخر أصغر حجما ويمثل القمر الفعلى وذلك عن طريق خيوط ظاهرة واضحة فى دلالة تربط بينهما فى الشكل والمضمون.. كما جعل من الدكة التي كان ينام عليها أيوب - عند قلبها - تابوتا وضعه فيه كناية عن احتضاره ودنو أجله من وجهة نظر معاصريه.. وألبس الممثلين الملابس الصعيدية وتم توشيتها بموتيفات فولكلورية شعبية ليرسم صورة ذات طابع طقسى أكده عن طريق إقامة طقوس "الطهور" والزفة وغيرها، وكذلك استخدام العديد فى أكثر من مقطوعة لحنية من ألحان المبدع عبد المنعم الشريف والذي استطاع أن يضفر موسيقاه وتلحينه لأشعار حسام عبد العزيز -الذى جعل شعر مقارب لشعر الضوى وغزل على منواله -فى إطار صياغة المخرج للصورة البصرية فأضفى عليها سمعا شجيا أغناها وحققها..! وكذلك فعل المصمم مصطفى أمين بتعبيراته الحركية المتقنة، والتي لم تكن -كالمعادة -مقحمة، بل كانت -بالتعاون مع المخرج -جزءا أصيلا من نسج بناء المشهد البصرى.. كذلك استطاع المخرج أسامة عبد الرؤوف وبحساسية مفرطة -رغم قلة الإمكانيات - أن يجعل الضوء عنصرا حقيقيا فى رسم المشهد وفى صياغة التشكيلات البصرية الجمالية المتتابعة للمشهد المسرحى، وساهمت قيادته الواعية لمثليه فى

التعبيرات الحركية غير مقحمة وكانت جزءا أصيلا فى بناء المشهد



أرضية رعوية بدوية تنتمى إلى الأصل التوراتى فمصر بلد زراعى.. لسيطرته على بئر المياه.. وهكذا كما جعل الشعب لا حول له ولا قوة، ودائما ما ينتظر المخلص البطل الفرد.. وساد عمل الضوى مقاطع سردية كثيرة واستهوت لغته الشعرية البديعة فكان الإطناب صفة غير مستحبة لعمله الملحمى الطابع. فماذا فعل أسامة عبد الرؤوف بنص الضوى وكيف قرأه؟! قام المخرج والسينوجراف أسامة المنصوري معه -على أرضية من التكتيف الشديد للنص الأصلي -بتقسيم الفراغ المسرحى إلى قسمين: اليمين وفيه رموز الشر: همام وعمار وغزاوية حيث جعلهم يقفون على مستوى 20 سم خلفه جدارية تمثال رءوس ذئاب شرسة، وحيث كان يجعلهم يدخلون إلى فجوات فى هذه الجدارية.. أى يجمدهم ويوقف زمنهم ويثبتهم شاخصين فى المشاهد التالية، حسب الضرورة الدرامية ومقاصده الفنية، وفى الجانب الأيسر وضع رموز الخير: ناعسة وأيوب على قرص يشبه قرص القمر فى استدارته ولونه الأزرق، وكان يصلب عليه كلاً من أيوب وناعسة عند الضرورة كما استخدم -فيه الفجوة الشقافة السمك -كخيال ظل ليظهر على شاشته مشهد محاولة عمار لاغتصاب ناعسة.. ومن هنا يظهر تعدد الوظيفة فى موتيفات الديكور المستخدمة..

فى أبو تيج فى أعماق أسبوط عروس الصعيد شاهدت عرض "أطياف حكاية" تأليف يس الضوى وإخراج أسامة عبد الرؤوف لفرقة قصر ثقافة أبو تيج.. والنص الأصيل عن المروية الدينية والشعبية "أيوب الصابر".. وقصة أيوب الذى أسماه الراحل العظيم زكريا الحجاوى أيوب المصرى فى الحقيقة قصة صبر زوجته "ناعسة" على محنة مرضه وضعفه وبيعها لشعرها.. الخ.. ولذلك أطلق الحجاوى على القصة اسم "أيوب المصرى" تمييزا لها عن الأصل التوراتى الذى ليس فيه أى ناعسة عن أى نوع بل فى النص التوراتى زوجة أيوب باعته فى الحقيقة واحتفظت بشعرها..! والموضوع فى التوراة هو رهان بين الله والشيطان سببه سؤال: هل أيوب تقى وكامل بالفعل أم هو رد فعل طبيعى لفضل الله عليه الذى أعطاه المال والجاه والولد والعز فاذا أخذ منه هذا يظل على تقواه أم يكفر؟!.. ولما ظل على تقواه، قال الشيطان لله لقد عافيته فى بدنه فقال الله إذن نمتحنه فى بدنه. فتقرح بدنه من أساسه إلى رأسه.. وظل أيوب على تقواه.. فحدثه الرب بأن قبله تقياً كاملاً مستقيماً.. وعاش بعد المحنة مائة وأربعين عاما وأنجب الولد وحاز الأرض والثروة والجاه بعد أن رضى الله عنه، وطبعاً خسر الشيطان الرهان وكسبه الله..!.

وفى نص يس الضوى الأصيل لا يوجد أى أثر توراتى، فقد اعتمد على النص الحجاوى، وكان أيوب مصرى صرفا.. فكانت القصة هى قصة ناعسة "أم الشعور" وتصديها لـ "همام" ممثل الشر ولعمار ابن عمها المنقسم على نفسه بينها وبين أيوب ابن عمه.. وساد عمل الضوى الثنائية: شر وخير، أبيض وأسود فى كل شيء.. شعب وحاكم ظالم احتكر الأرض والماء - وهى





● إن «الصلوات الجيدة» لا تقدر بثمن. ونادراً، إن لم يكن على الإطلاق، ما تجعل صلوات كهذه الممثل يستمر في العمل، لكن الصلة قد تزيد من مصادفات الحصول على فرصة للعمل. وأكثر المفاهيم الكلاسيكية التي يساء فهمها والمتعلقة بالصلوات الجيدة هو الأسطورة الشائعة حول سرير توزيع الأدوار.

مسرحتنا

10

جريدة كل المسرحيين



ميزة العرض في تقديمه للممثلين الجدد



النويا الطيبة لا تصنع فناً

«الفرجة بلاش»

العالم مولد كبير.. ثرى.. والعرض ليس كذلك!!

البوصيري، وللقشبندي «مولاي»، ثم ماشى ف نور الله... أما شخصية الراقصة وفاء سليمان فكانت لزوم عصابة المعلم، وإمعاناً في الدرامية نجدها تعترف بأن زعيم أصحاب الجلابيب البيضاء المدعو الشيخ رضا هو الذي اغتصبها قديماً وحطماً، ولا ندري لو لم تصرح بهذا، فهل كانت الدراما ستختل؟ وقد استغل المخرج وجودها لتقدم ثلاث وصلات راقصة على خشبة ليمتد الجمهور، رغم أنه رقص موالد لا يسمن ولا يغنى من جوع.

أما الديكور، فكان باهتاً تقليدياً، لم يدعم الدراما بأي حال، فالسيرك لم نر غير اسمه، كذلك مقام الطاهرة المتصدر الخشبة ومحل الحلاق لم تظهر أهميته مطلقاً، وأراجوز لا لزوم له، أما الديكور المتحرك فمضدتان فقيرتان للثلاث ورقات والبمب، ولا أدري كيف سمح المخرج للممثلين باستخدام باب السيرك كالكوس دائم للدخول والخروج وليس لذلك دلالة. أما الإضاءة فكانت اجتهاداً، بعض الوقت إضاءة حمراء ومعظم الوقت إضاءة عادية لا تعبر عن شيء. هل نتحجج بالإمكانات، هل قال المخرج وفريق العمل إنهم سبعة أيام وجمهور بسيط يحتاج لغناء ورقص ومساجلة في البلطجة، سبعة أيام ودمتم.

الجدير أن الجمهور كان غفيراً امتلأت به الصالة وكان عدد غير قليل وقوفاً، مما يدل على التعطش للفن والمسرح، المسرح الذي يجتهد فيه الجميع ليقدّموا فناً يدوم، أبعد من السبعة أيام!! ربما كانت حسنة العرض الوحيدة أنه قدم عدداً من الممثلين لم يقفوا من قبل على خشبة مسرح، والذين مع ذلك قدموا أداءً لا بأس به، وقد شارك في العرض من الممثلين حوالي (30) ممثلاً وممثلة منهم: صلاح مهدي، رضوى عادل، كريم أحمد محروس، عبد الناصر أحمد، سحر هلال، أيمن حافظ، رامى أحمد، إسماعيل عبد الحميد، أمير السيد، وفاء سليمان، أحمد إبراهيم، جهاد أبو المعاطي، أحمد سمير قرني، محمد حنفي، ديكور وملابس محمد مصطفى عبد الله، والمخرج المنفذ محمد ربيع.

يبقى منه بعد المشهد الأول سوى أنقاض لوحة وشاهد بلا روح. قال لكنه مولد برضه. المخرج لم يكلف نفسه عناء توجيه ممثليه، فلم يلفت نظر مثله صلاح مهدي - خربوش - وهو ممثل ذو قدرات جيدة إلى ضرورة التخلي عن طريقتته في الأداء التي تحاكي الممثل سيد عبد الكريم «زينهم السماحي» في ليالي الحلمية، فلم يقنعنا بالبلطجة التي يمارسها لأن زينهم السماحي كان فتوة ابن بلد ومجدع وليس بلطجياً. مما أفقد الشخصية الكثير من مصداقيتها، كذلك لم يوجه الممثلة صغيرة السن والخبرة «رضوى عادل» التي تركها تتابع إلى درجة مفتعلة بدت مضحكة في أداء دور أحد رجال المعلم فشكلها وتركيبها وصوتها لا يوحي هذا كله بالفتونة، فراحت تجتهد بلى فمها ومط رقيبها وتحريك كفتها لتظهر أنها بلطجية من سلالة بلطجية وكأنها تقول لنا (أنا ميمو ياد) وتمشى بطريقة فتوات سينما زمان. الحقيقة أن المخرج لم يضع بصمة، ولم يلفت نظرنا، ولم يبث التوتر والإيقاع اللذين يتطلبهما الصراع، نفض يديه، ولم يجتهد ليقدّم صورة مسرحية ممتعة للعين. وكما قام المخرج بإضافة شخصية سيدة تلبس أخضر ف أخضر «اللهم اجعله خير» وتخرج علينا كل خمس دقائق لتنادي وتستنجد بالست الطاهرة أن ترجم الجميع، وأن تدلها على ابنتها الغائبة، وبالطبع تنادي - ضمناً - على العدل الغائب، وكان من الأولى أن تسأل الشعب / العامة على المسرح - نسيت - فنحن في مولد والاستنجد بالست الطاهرة واجب، حتى ملها الجمهور وضحك على الرسالة، وقال أحد الجالسين بجوارى فنحن: «والله فهنا، والله العظيم عرفنا، عايزه تقول الدنيا سوده ويارب بقى افرجها».

استعان المخرج ليؤكد جو المولد - الذي لم نشعر به - بالأنشيد الدينية (مولاي صلى وسلم دائماً أبداً) من بردة

الديكور
كان باهتاً
وتقليدياً
ولا يدعم
الدراما

الخليفة هو المسئول عن كل ما يدور حوله، فهو الذي يملك (يحكم) وظيفته ودوره) دفع الأمور، إما إلى العدل والمساواة وتحقيق السعادة أو إلى الهلاك والافتتال والصراع، ويبدو أنه أطلقه كرمز ومضى، والأمور لا تؤخذ في الفن وعند مناقشة القضايا الكبرى بالنوايا الطيبة.

وقد اكتفى العرض بتقديم الشكل الظاهري للصراع، وهذا يعرفه كل من شاهد ومن لم يشاهد المسرحية بل إن المؤلف والمخرج لم يجتهدا في تعميق ما نعرفه، هي أسئلة الفن التي لم نجد لها إجابات شافية ومكتملة.

أما المخرج فلن نلتمس له حسن النية، فلم نضع يدنا على إبداع حقيقي له، لم يلفت نظرنا كادر مسرحي فيه جهد إخراجي أو تكوين مسرحي له جماليات أو دلالات بعيدة، اكتفى بأن يحرص الممثلين جميعاً في صف يتقدم منهم إلى وسط الخشبة من يتقدم ليقول مقولته ثم يعود متفرجاً، وما جدوى هذه الأعداد الكبيرة التي لا لزوم لها في معظم المشاهد؟ قال لي خبيث: أسأنا في مولد؟ قلت المولد ساكن لم

البهارات تبالغ في استعراض فتوتها بافتعال الشجار حتى إنها تضرب من هو أقوى منها في بداية المسرحية فيخاف ويصبح قطة أمامها، كلا القوتين تسعيان للفوز بمنصب الخليفة، وبالطبع بالغنيمة (صندوق النذور والإتاوات والتبرعات)، ونجد في المقابل العامة، الدهماء، البسطاء في حيرة من أمرهم، لا يعرفون مصطلحهم، ليعطوا مناخاً صالحاً لنمو القوى الأخرى، فينجذب بعضهم إلى المعلم، والبعض إلى الشيخ رضا، والغالبية تقف على الحياد (سيب الملك للمالك - اللي ربنا عاوزه حيكون). تتصاعد الدراما مع محاولة استمالة الطرفين للعامة، وبالطبع يظهر سالم (المستير الوحيد دوماً) ليطالب العامة بأن تقف يداً واحدة محاولاً - بالكلام - لم الشمل واتخاذ موقف في مواجهة القوتين، فهما في رأيه - ورأى المؤلف والمخرج - مثل بعضهما البعض لا تريدان غير مصلحتهما، لكن صوته يضيع بالطبع وسط ضجيج وسفه وبلاهة العامة (التي نحملها كل النبلاوي) وتقرر أن يكون يوم الجمعة القادم لاختيار من سيخلف الخليفة: المعلم خربوش أم المعلم رضا الملقب بالشيخ. وفي اليوم المقرر يختلفون ويتصارعون، فيقوم الخفير الملكف بحمل عمامة الخليفة بإلقاء العمامة على المتفرجين في الصالة ليقرروا هم بأنفسهم.

النوايا الطيبة لا تصنع فناً، رغم ذلك يمكننا أن نتغاضى قليلاً عن مشكلات النص، الذي حذف منه المخرج وأضاف، وقد أراد أن يعكس الصراعات التي يعيشها مجتمعنا، من خلال المولد، والخليفة (الذي ظل رمزاً يستعصى على الفك) فقد بدا أمامنا طيباً محباً للعدل في مشهد واحد، هل أراد المؤلف أن يرجع كل الخلاف للنوايا السيئة للأفراد أما الخليفة رأس السلطة فعدل / طيب / مسالم / متدين، هل تجاهل عن عمد أن

في مسرحية «الفرجة بلاش» التي قدمت مؤخراً على مسرح قصر ثقافة بهتيم، من تأليف عربي أبو سنة، إخراج هشام إبراهيم، تأكيد على أن العالم الذي نعيشه ما هو إلا مولد كبير، بكل ما يتضمنه المولد من معان وصراعات، والمولد هنا هو الاحتفالية المصاحبة للاحتفال بأولياء الله (هنا مولد الست الطاهرة صاحبة المقام) بكل ما يحويه المولد في ذاكرتنا من ألعاب خداعية (الثلاث ورقات، ألعاب استعراض القوى، البمب) ووسائل التسلية كالسيرك والأراجوز... إلخ، إلا أن المؤلف والمخرج احتفياً بالجانب العنيف من خلال صراع القوى التي تسيطر على مجريات الأمور فيه.

المسرحية تظهر توجهها (بعد مشهد الاحتفالية) نحو تبنى الأفكار الكبيرة الصريحة والواضحة، فالعالم أو المولد تتجاذبه قوتان هما: المعلم البلطجي الذي يتاجر في المخدرات ويصاحب الراقصة، ويعلن عن موبقاته علانية في مقابل أصحاب الزى الأبيض واللحي المتسمخين في الدين، ليس هذا تأويلنا بل هو كلام المؤلف الذي يظهر جشعهم للمال والسلطة، هذه هي قوى الشر في العالم الصغير / المولد، في مقابل الشعب الطيب المغلوب على أمره، ويبقى الصراع على الشرعية المتمثلة في منصب الخليفة الشاغر بعد قتله، من سيفوز به وتبدأ الدراما.

تبدأ المسرحية باستعراض زفة الخليفة في أحد الموالد بحى شعبي - مولد السيدة الطاهرة - ليظهر الخليفة في مشهد الزفة ويدور بينه وبين أحد أقطاب الجماعة صاحبة الزى الأبيض واللحي حوار يبدو فيه الخليفة ساعياً نحو العدل وخير الناس، وينتهي الأمر بطلقات تنهى حياة الخليفة، لتبدأ عقدة المسرحية وتتصاعد الدراما، القوتان المتصارعتان تبدآن حوارهما، هنا الشيخ رضا وأعوانه الشيخ عيد وحسن إلخ، وهناك المعلم خربوش البلطجي، وهو نموذج للبلطجي النمطي في المسلسلات القديمة، ومعه صبيبه الذي على استعداد دوماً لتقديم خدماته بالقتل، فهو طوال العرض - تقريباً - يحمل سيفاً، وهناك أيضاً «توتو» إحدى صبيان المعلم «فتاة ليس لها علاقة في العرض بالأنوثة، ويبدو أنها كانت رجلاً في النص» وحولها المخرج إلى أنثى ليضفي قليلاً من

صراح عطية



• كن منضبطاً ودمناً للغاية في اختبارات الأداء. ولتكن دقيقاً في الموعد ومنتبهاً لكل التوجيهات والمطالب. وكن صامتاً تماماً إلا إذا طلب منك أن تتكلم. معظم المخرجين يصبحون ساخطين من الممثلين الذين يقفون أو يجلسون هنا وهناك يثرثرون مع أشخاص آخرين في الاختبارات المفتوحة.



مسرحنا 11

جريدة كل المسرحين

بين المخرج الحداثي والكتابة الاستعادية لـ (مارا - صاد)

الميتاتياتر والثورة في الحمام

لا بد من فض الالتباس حول مفهوم الدراماتورجية



الإخراج الحداثي وتماهي الكتابة بفنون العرض

ترجمة د. يسرى محفوظة في عهدة المنتج لا في عهدة المخرج. وقبل أن أغادر تلك الإشكالية أريد التأكيد على نقطتين:

الأولى: ميل الإخراج المسرحي المعاصر إلى إنكار كل علاقة أو رابطة فيما بين النصوص والممارسات الفنية - غالباً - ابتعد أبو دومة في إخراجة لعرض (ثورة مارا في الحمام) فاختلطت عنده الأساليب فالمنظر جسد النزعة الطبيعية.

والتمثيل تطابق إلى حد بعيد بين معطيات واقع فرقة من المرضى النفسانيين في مصح نفساني يمضون أوقات يقظتهم في إعادة تمثيل نتف درامية لحدث تاريخي عبر محاورات تشخيصية متشظية. وهو ما اقتضى من الممثلين التنقل عبر مسار الاستايليزية والتعبير التجسدي المرتكز على الصفات الداخلية - خاصة في أداء الفنانة د. عواطف إبراهيم في دور "شارلوت كوردييه" وفي أداء محمد عبد القادر في دور "مارا" وفي لحظات قليلة في أداء الفتاة (سيمون) التي ترعى (مارا) المحموم في الرقدة الأخيرة له في البانيو. وذلك في مقابل الأداء التشخيصي المؤكد لطبيعة إنتاج المشهد التاريخي عبر (الأداء الميتاتياتر) الذي قام به شريف الدسوقي في دور المريكيز دي صاد وخالد في دور الأب مدير المصح (جاك رو)، ومع أن فضاء المنظر المسرحي كان ممتداً حيث حوالت الحمام من كراتين بيض والمرايحض للنبول، تلك التي يستعملها المريكيز والقس مدير المصح بين وقت وآخر أمام الجمهور، وكذلك دورة المياه في العمق، والتي يستخدمها المريكيز دي صاد أمامنا وأحواض الغسيل والصنابير والمواسير الظاهرة والحقيقية، مع أنها لم توظف على نحو ملاحظة الفنان الناقد فتوح الطويل برغم وجود الصابون والمناشف، إن كل تلك التفاصيل الدقيقة للمكان (البيئة) هي عمود النزعة الطبيعية، وهو أمر يتعارض أو يتناقض مع المسرح التسجيلي الذي استند فكروياً على المادية التاريخية التي اعتنقها بيترفايس نفسه، والتي هدفت كتاباته المسرحية والسينمائية قبلها إلى تبنيها. وهنا تحضرني مقالة أ. إنجلز: حيث يتعارض مع "تظريات المذهب الطبيعي ويتعارض لها بالنقد اللاذع ولبدعها باعتبارها مضيفة للوقت وعاملاً من عوامل التباعد مع اجتماعيات الفنون أو ارتباط الفن بالمجتمع (نقلاً عن د. كمال عيد، إعلام ومصطلحات المسرح الأوربي ٢٠٠٦)

هذا فضلاً عن أن تقنية التمثيل داخل التمثيل تعتمد على إعادة تصوير موقف أو صورة سابقة مستعادة استعادة نقدية أو تأويلية يغلفها الممثل بتعبير صوتي وحركي حاملاً لوجهة نظره هو؛ فضلاً عن وجهة نظر المخرج نفسه، وهو أمر ينتج دلالات متعددة للموقف أو للصورة المعاد إنتاجها بأسلوب التمثيل داخل التمثيل، فالممثل تبعاً لذلك يقدم التفسير على التعبير، بمعنى تفعيل طاقة البيان على حساب طاقة الوجدان استنهاضاً لإدراك المتلقى بديلاً لاستغراق المتلقى.

وأعود في النهاية للتأكيد على أن إعادة إنتاج النص الأصلي بكتابة دراماتورجية كانت ضرورة تفرضها علاقات إنتاج جديدة للعرض، حيث إيقاع العصر والإيقاع الفكري والمتوافق مع إيقاع جمهور المتلقى وغالبية من الشباب فضلاً عن طول زمن عرض النص الأصلي إلى جانب عدم تضمن خطة إنتاجه للغناء وللعهد الكبير من المرضى ومن شخصية النادي لوفاء خمسة ممثلين بحمل خطاب العرض وفق تأويله دراماتورجياً، ومن البلاغة الدرامية والإنتاجية إدراك الضرورة، فما يمكن توصيله أو تحقيقه بخمسة ممثلين لا حاجة إلى تحقيقه بعشرين ممثلاً.

د. أبو الحسن سلام



إنتاجه للنص المسرحي كتابة وإعادة إنتاجه لما كتب إخراجياً، وفي ذلك كثير من الحق، وفي ظني أن المخرج محمود أبو دومة قد توحد مع الكتابة الاستعادية لنص بيترفايس الأصلي - سواء أكان اعتماده على ترجمة د. يسرى خميس أم كان اعتماداً على النص في ترجمة إنجليزية - وسواء أكانت كتابته لنص العرض في لغة حوار فصحي أم خليطاً بين الفصحي والعامية على نحو ما رأينا وسمعنا في تبان أداء الممثلين ما بين حالة ما قبل التشخيص تمثيلاً داخل التمثيل في إطار ما يعرف اصطلاحياً بالميتاتياتر - الدراما الشارحة - على اعتبار أن مشاهد إعادة تصوير الحدث متقطعة أو مجزأة وفق أسلوب القطع والوصل في بنية شبه متشظية لا تخرج عن أساليب المينيمايزم: اللا اكتمال الفني الذي هو عند بريخت أسلوب للتغريب فالتشخيص: مشاهد شارحة للحدث المسترجع من تاريخ الثورة الفرنسية تركيزاً على أحد أهم قادتها (مارا) وهذا الاسترجاع هو نوع من بقايا ذكريات وصور باهتة لا يزال بعضها عالقا في ذاكرة المريكيز دي صاد، أراد بيترفايس عن طريق كتابتها إعادة تصوير ظاهرة تاريخية هي ظاهرة الثورة الفرنسية وما سال تحت مقاصلها من دماء للكثير من الفقراء الذين تدعى الثورات أنها ما قامت إلا من أجلهم؛ وهو ادعاء متكرر مع كل ثورة، وهو ادعاء باطل حيث لا تحظى البلاد التي زعم الثائرون على ترديها وتفشي المظالم والمفاسد فيها إنما جاءوا لخلّاص فقراتها، لم تحظ تلك البلاد سوى بحمامات الدم. وفي ظني أن ذلك ما أراد أبو دومة بإعادة إنتاجه للنص كتابة وعرضاً أن يؤكد، لذلك أضاف إلى العنوان الذي غاير أصل عنوان بيترفايس لمسرحيته فوضع عنوان (ثورة في الحمام) مضافاً إلى العنوان الذي أراده د. يسرى خميس في ترجمته الرائدة (مارا - صاد) وهنا موطن ثبات المخرج أبو دومة على رؤية المختلف مع ما طرحه د. يسرى خميس في حواريتهما الخلافية بعد انتهاء العرض الذي أنتجه معهد جوته بالإسكندرية ودعا إلى حضور عرض ليلة الافتتاح د. يسرى خميس. وهنا يتبادر إلى ذهني أن الحقوق المادية للترجمة - حالة التأكد من أن النص المعاد إنتاجه دراماتورجياً اعتمد على

ومن رأيي أن عرض (مارا - صاد: ثورة في الحمام) قد اعتمد على اللون الأخير من الإخراج المسرحي؛ وهو (الإخراج الحداثي) ذلك أن د. أبو دومة قد استند إلى نص بيترفايس - ولا أدري إذا كان قد اعتمد على ترجمة د. يسرى خميس للنص الأصلي أم اعتمد على ترجمة النص الألماني في اللغة الإنجليزية - حسبما سمعت من الدكتور أبو دومة نفسه أو اشتبه على سماع ذلك منه، وفي كلا الحالتين فإن ما عرض لم يكن بحال عرضاً استعارياً للنص الذي أتحفنا بترجمته في العربية د. يسرى خميس، ذلك أنه نص وسيط بين النص الأصلي وفق ترجمته العربية تلك ونص الإخراج المسرحي الحامل لرؤية المخرج محمود أبو دومة.

ويتبقى لنا حول تلك القضية المتبسة وقفة حول فكرة إعادة الكتابة أو فكرة الدراماتورجية.. ولربما أعانت عبارة باتريس بافيس على فهم دور المخرج المسرحي الحداثي حيث يقول: "لقد حل مخرج العرض شيئاً فشيئاً محل المؤلف بوصفه السلطة المهيمنة على إنتاج المعنى والمداول الثابت للنص. وبدوره فإن المخرج المسرحي سوف يصبح موضع شك ويتهم بأنه يغلق المعنى. وبأنه فاعل متسلط" (تحليل العروض المسرحية.. مهرجان القاهرة للمسرح التجريبي (١٨) - ٢٠٠٧ - ص ٢٥٠)

لم تعد خشبة المسرح كما لم يعد النص المسرحي مجرد ممارسات دالة مفتوحة بمعنى أننا نستطيع أن نجعلها يقولان كل ما نرغب فيه وأن النظرية لم تعد سوى لعبة، وحسب بافيس: فإن الاختيار لم يعد كما كان في الماضي بين نص له مدلول عليه أن يوصله بأمانة، ونص يمكننا استخدامه وكأنه أداة بناء. ولأن الإخراج المسرحي على ذلك النحو هو طريقة تفاعل إبداعى بين النص والعرض بحيث يؤثر كل منهما في الآخر على نحو مستمر يولد دلالات؛ منها ما يعمق بعضه بعضاً، لذلك يصبح من الخطأ القول بتوحد العرض مع النص، لأن ذلك ناف للإبداع أى لابتكار صور متفرقة تتعدد فيها دلالات النص المسرحي.. ولربما قال قائل إن قيام مخرج عرض مسرحي بدور الوسيط بين نص يتعرض له بالإخراج وبين عرضه له فيه شيء من التوحد بين إعادة

إذا كان المسرح التسجيلي كما صرح المخرج المسرحي الألماني "بيسكاتور" هو ذلك المسرح الذي قال إنه "كافح من أجله أكثر من ثلاثين عاماً" عندما قدم مسرحية (النائب) للكاتب المسرحي الألماني (هو خهوت) - في الوقت نفسه الذي برزت فيه آراء تؤكد أنها ليست بدراما على الإطلاق - وهي المسرحية التي أخرجها بيسكاتور، وأحداثها - التي استخدم فيها مؤلفها أسلوب القطع الفجائي بما لا يخرج عن تقنية التغريب - عبر خمسة فصول يكشف فيها عن جرائم النازي التاريخية دون تشويق أو إثارة اعتماداً على وقائع متجاوزة تجاوراً غير هرمي قاصداً عرض الظاهرة السلوكية التاريخية للإنسان.. وقد اقتضاه ذلك المنحى الاستعانة بإمكانات المسرح الملحمي وبشرائح طبيعية تنتزع من التاريخ والوقائع أحداثاً وصوراً يعيد عرضها على المسرح، حسبما أكد د. يسرى خميس في مقدمة ترجمته لمسرحية (مارا - صاد) وفق العنوان الذي وضعه لها د. يسرى في ترجمته لها.

ولم تبعد مسرحية (مارا - صاد) التي هي مسرحية (اضطهاد واغتتيال جان بول مارا) كما قدمته فرقة تمثيل مصحة شارنتون) لم تبعد في تقنيات كتابتها عن تقنيات كتابة مسرحية (النائب) - المشار إليها - ولا شك أن تغيير الدكتور يسرى خميس لعنوان المسرحية الأصلي كان ضرورة تطلبها ثقافة جمهور مسرحنا. كما أن ضرورة إنتاجها إنتاجاً مسرحياً لها ضرورتها الموضوعية أيضاً في الحل، وقد اعتمد أبو دومة في عرضه على خمسة ممثلين من إحدى وعشرين شخصية تضمنها النص الأصلي فكان لا بد من إعادة الكتابة دراماتورجياً.

لا شك أن لعنوان العرض دلالاته التي تشف عن المغزى والمضمون بإيجاز حيث يكون لعنوان المسرحية أهمية من حيث قصره وجاذبيته ورنين كلماته وتلفرافيته في تفعيل أفق توقعات المطلع له عبر وسائل الإعلام ووسائل الإعلان على تنوع مصادرها وأساليبها. وإذا كانت تلك ضرورة إنتاجية تراعى الشرط الموضوعي للمجتمع الذي سنتج فيه تلك المسرحية؛ فإن تلك الضرورة لا شك محتملة الظهور تبعاً لتغير الشرط الموضوعي لمجتمع تلقى عرضها مسرحياً. وربما كان هذا ما دعا د. محمود أبو دومة إلى التصرف في العنوان الذي وضعه - مختاراً - الدكتور يسرى خميس لنص بيترفايس نفسه، فيختار له عنواناً فرعياً حيث وضع لعرضه الذي أخرجته تنويحاً تشخيصياً لإعادة كتابته وفق مفهوم (الدراماتورجية) عنوان (مارا - صاد - ثورة في الحمام) ليقدمه لجمهور الإسكندرية بمسرح الجراج بمركز الجزويت الثقافي (ليلتي ٢١ - ٢٢ مايو ٢٠٠٨)

لقد تعددت التمهيد بتلك المقدمة مرجحاً الدخول مباشرة إلى قراءة العرض نفسه، رغبة مني في فض التباس حول مفهوم الدراماتورجى بعد أن حضرت مناقشة حامية بعد انتهاء العرض بين الدكتور يسرى خميس مترجم نص بيترفايس نفسه والدكتور محمود أبو دومة حول عبارة (كتابة وإخراج محمود أبو دومة) لم أشأ أن أقف هكذا متفرجاً بين المخرج الدراماتورجى لعرض مسرحية بيترفايس ومترجمها، فأدليت بكلمة مختصرة حول دور الدراماتورجى بوصفه وسيطاً بين النص المسرحي وعرضه رغبة مني في فض الاشتباك البيزنطي. وقبل الوقوف على دور الوساطة بين المؤلف ومخرج نصه، وهو الدور المنوط بالدراماتورجى، أتوقف للإشارة إلى أن هناك من الإخراج المسرحي ما هو خاضع خضوعاً تاماً للنص المسرحي؛ وهو ما يعرف بالإخراج الاستعاري - وفق ليمان - وهناك الإخراج المسرحي ذو الاستقلالية المطلقة والذي يمتلك لغته المسرحية الخاصة؛ وهو ما يعرفه "ليمان" بالإخراج السينوغرافى، وهناك الإخراج المسرحي المستند إلى نصوص دون أن يكون في خدمتها؛ وهو ما يعرفه "ليمان" - حسبما جاء في باتريس بافيس (تحليل العروض المسرحية) - بالإخراج الحداثي.





• لو كان اختبار الأداء مفتوحاً، أنصت بعناية للمناقشة فلعل من المفيد أن تسمع تفسيرات أخرى. على أي حال، لو كنت تأثرت بشكل خاص بشخص ما، فمن الأفضل عموماً أن تغير تفسيرك.

مسرحتنا

جريدة كل المسرحيين

12

2-2

الخبز اليومي الشخصيات والتمثيل والمتفرج



مواجهة المؤلف بالخروج عن إيقاعه

ومراقب) من قبل أجهزة السلطة (بما في ذلك جهاز السلطة الثقافي = المسرح)، وبذا فسوف يخوض نفس التجربة- مع الشخصيات ..
لذا تتراوح مواقف المتفرجين بين الرغبة في مواصلة (اللعبة - القاسي) إلى نهايته وبين الرغبة في الفرار من ذلك اللعب (بما هو السلطة الثقافية التي يمارسها المسرح) .. لكن المفارقة تكمن في أن الفارين من عرض (الحياة اليومية) لم يفعلوا شيئاً غير أنهم عادوا إلى (الحياة اليومية ذاتها) !!
نعم، لقد فروا من (الجراح- كوجود استعاري) إلى (الوجود- كجراح استعاري)، بحثاً عن (الخبز اليومي) !!! ..

خاتمة :

يقول (بول فاليري): (الجلد هو الأكثر عمقا)، أي أن (أعمق ما في الإنسان هو جلده)، ويعلق (جيل دولوز) - على هذا - قائلاً بأن الاهتمام بالسطوح (يعنى الانخراط في التجارب الحياتية وليس الانصراف إلى المجردات والمبادئ والعموميات...) هذا ومسرح (الحياة اليومية) يسعى لإنجاز أكبر قدر من الواقعية، بالوقوف عند السطح بما هو العمق ذاته، يقول (نيتشه): (فإذا كان هناك قناع، فلا شيء من ورائه، إنه سطح لا يخفى شيئاً سوى ذاته)، ويقول: (ما هو الظاهر عندي؟ من المؤكد أنه ليس عكس الوجود. فما عسى يمكنني أن أقول عن الوجود مهما كان اللهم صفات ظاهرة!، إن الظاهر ليس عندي قناعاً للحياة فيه. إن الظاهر عندي هو الحياة والفعالية ذاتها. إنها الحياة التي تسخر من ذاتها كي توهمني بأن لا وجود إلا للظاهر)، ويعلق (عبد السلام بنعبد العالي) على هذا بقوله: (فبينما تعتبر الميتافيزيقا أن السطح يخفي من ورائه الأعماق، فإن الأعماق هنا لن تعود إلا نتيجة للوهم الذي يبعثه فينا السطح الذي يمنعنا من النظر إليه كسطح. ولكنه ليس السطح الفارغ الشفاف، إنه سطح ثري. وبعد، هل يمكن لي أن أنتهي إلى أن الواقعية السطحية التي يقدمها لنا (مسرح الحياة اليومية) هي الأكثر انخراطاً في تجاربنا الحياتية، من الواقعية العميقة التي تلغي الحياة كي تمسك بالوهم الميتافيزيقي الكامن خلفها) ..

(قام بالتمثيل في هذا العرض : إيمان إمام، وعادل عنتر، ورفعت عبد العليم، ونانسي عادل-
موسيقى : رمز صبري).

الهوامش :

- (1) ميشيل فوكو (الحقيقة والسلطة) - مجلة الفكر العربي المعاصر - العدد الأول، أيار، 1980.
- (2) عبد السلام بنعبد العالي (أسس الفكر الفلسفي المعاصر مجاوزة الميتافيزيقا) - سلسلة المعرفة الفلسفية - دار توبقال للنشر - ط 1، 1991، الدار البيضاء،
- (3) كرس شلنج (الجسد والنظرية الاجتماعية) ترجمة : منى البحر ونجيب الحصادي، موقع سريب على الشبكة الإلكترونية، الحلقة الثانية ..
- (4) مجموعة مؤلفين (فكرة الزمن عبر التاريخ)، إشراف: كولن ولسون، ترجمة : فؤاد كامل، عالم المعرفة، العدد (159) الكويت، ص 45.
- (5) جاستون باشلار (جدلية الزمن)، ترجمة : خليل أحمد خليل، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، ط 3، 1992، لبنان.
- (6) جاستون باشلار (جماليات المكان) ترجمة: غالب هلسا، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، ط 2، 1994، لبنان.
- (7) توفيق رشد (الفلسفة)، موقع محمد أسليم على الشبكة الإلكترونية ..

محمد حامد السراوموني



الواقعية السطحية التي يقدمها مسرح الحياة اليومية هي الأكثر انخراطاً في تجاربنا الحياتية!



(الشخصيات) ..
ويبدو واضحاً أن (عامله المطعم) تنتسب إلى هوية ذاتية كاملة (سابقة) على وجودها، أما الشخصيات الأخرى فتنتسب إلى هويات ذاتية ناقصة (لاحقة) على وجودها ..

(3)

العرض- كما رأينا- يضع (المتفرج) وجهها لوجه أمام إيقاعه اليومي غير المؤلف، وكذلك أمام السلطة التي تعمل على تنظيم وتثبيت ومراقبة ذلك الإيقاع- هكذا، بلا سرد (أو بلا قصص، بلا حكي، بلا أحداث) بالمعنى المفهوم.. وإذا كان (بول ريكور) يؤكد أنه (لاوجود للزمن إلا من خلال الحكي) - هذا فضلاً عن تأكيد (باشلار) على أن (المكان، في مقصوداته المغلقة... يحتوي على الزمن مكثفاً) (12).
وكما رأينا فالمكان في العرض مجرد تنظيم مكاني للزمن (المسروق من الإنسان)- فكل هذا يضع (المتفرج) كإنسان وحيد، أمام مشكلة الزمن ..

أعني بهذا أن المتفرج يتم امتصاصه داخل السياق السردى (المشتت) للعرض ككل- ذلك أن المتفرج، بشكل أو بآخر، هو أحد الشخصيات المكونة للعرض : (فكل عرض إنما يقدم تصويره عن الدور الذي يمكن للمتفرج أن يلعبه- في إطار "المتفرج الضمني أو النموذجي": أي الدور الذي- أو الوظيفة التي- ينتظر العرض من المتفرج القيام به- أويها ..)
المتفرج - في إطار أدائه لدوره- لا يكف عن إنتاج المعاني المتغيرة، لكنه- وهذا هو الأهم- ينشغل في الأساس بمحاولة جمع الشتات والنثار السردى في حكاية متماسكة ذات معنى عام متماسك، ومن هنا تحديداً يتم امتصاصه في السياق السردى للعرض، وبالإضافة إلى هذا، فهو ينزلق - رغماً عنه - إلى إنتاج منولوج سردى صغير : خاص به (أي أنه يروي مع الشخصيات) ..
كل هذا سيجمعه يشعير- في لحظة محددة من العرض- بينما هو جالس في مقعده، بأنه (مسجون

الحقيقة)، (إنها السر الجوهري الخالد)، ففي البداية تكمن (هوية الأصل المحفوظ) .
أما (مسرح الحياة اليومية)- ممثلاً في العرض- فلا يبدأ (ومن ثم لا يتطور في اتجاه نهاية ما- لتحقيق غاية ما)، وإنما (يدور)- فهو يبدأ كما ينتهي (في الصباح اليومي المتكرر والمعتاد)، أي أن البداية هي النهاية ذاتها، كما أنها لا تضممر سرا ما(كالشخصيات تماما- باستثناء عامله المطعم- إذ لا تسبقها ماهية ما؛ فهي يومية ومتكررة ومعتادة، ويمكن لأي منها أن يحل محل الآخر .. هذا والعلاقات القائمة بينها من جهة وبين (النظام) من جهة أخرى، علاقات قوى متصارعة .. وبكلمة واحدة، إنها تحتفي ب: (خطوط الهروب) التي يمكن أن تنبثق فجأة، عبر مسار الحدث الناتج عن المصادفات، بل إنها تسعى إلى تلك الخطوط، بكل ما تكتنزه من تعدد وتشتت، ولا يحدوها سوى الأمل في العثور على إيقاعها الذاتي ..

(2)

شخصية (عامله المطعم)- نظراً لكونها مصممة وفقاً للنية الجمالية الواقعية التقليدية- مجرد (تمثيل) لتمثل سابق على وجودها، لذا يعد أداء (نورا أمين) لها (تمثيل للتمثيل) ..

أما الشخصيات الأخرى فهي (تشتت وتبعثر)- كما أشرت من قبل- مما يستدعي فعالية الممثل كي يلهمها .. وبعبارة أخرى، (عامله المطعم) هي المركز الذي تتبعه المثلة، أما الشخصيات الأخرى فتعثر على مراكزها في الممثلين أنفسهم ..

ولمزيد من إيضاح الأمر، أقول : لعبت شخصية (عامله المطعم) دور الإطار التنظيمي- المعد سلفاً- لاحتواء العناصر المختلفة، بما في ذلك أداء المثلة .. بينما الشخصيات الأخرى تستمد أطرها من الممثلين (إذ حاولوا بأدائهم الواقعي- الحياتي اليومي- إضفاء نوع من التنظيم على التشتت والتبعثر والتناثر : الذي تبنى عليه تلك

(1)

الشخصيات لا تنمو وفقاً للأليات النمطية التقليدية، وإنما من خلال (التضاد) فيما بينها- فكل شخصية تضئ- بقدر ما تضاء - الشخصية الأخرى .. هكذا، فشخصيات- العرض- لا تنطوي على معنى في ذاتها، مما يعني أنها ليست إطاراً تنظيمياً منوطاً به توحيد العناصر المختلفة، فعبر التضاد- السدي لا ينقطع طوال العرض- تتغير تلك الشخصيات، فيتغير تبعاً لذلك وعينا بها ..

هذا يعني أنها ليست ذواتاً- أي لا تنطوي على وحدة ما .. إنها مجرد توزيعات على مواقع ومواقف يومية عديدة، متناثرة- في سرود صغيرة ذات طابع منولوجي- كأسطح بلا أعماق، إلا أنه يستحيل اختزالها إلى المعاني البسيطة التي تنطوي عليها تلك المواقف : لأن المعاني تتغير عبر آلية (التضاد) التي يشتغل عليها العرض ..

هذا فيما عدا (عامله المطعم)؛ فهي الشخصية النمطية الوحيدة في العرض- نظراً لما تكتنزه من أبعاد عديدة تقترب بها من الشخصيات الواقعية التقليدية (فقد كانت تعمل مع زوجها، وبعدما ذهب، اضطرت للعمل كي تحول نفسها، ولم تنزل تحلم بالزواج وإنجاب الأطفال، وتنتظر "الويك إند" كي تسعد بلقاء العائلة والجيران على مائدة الطعام الأسبوعية التي تعدها لهم... الخ)، أعني بذلك أنها تحولت إلى (موضوع : إلى شيء في ذاته)، فما نراه هو (المرأة- عاملة المطعم- نفسها) .. وقد قامت (نورا أمين) - مخرجة العرض- بأدائها بنفسها، أداء (إيهامياً- اندماجياً خالصاً)، ولم يحررنا من الوقوع تحت سلطة خطابها سوى القطع المستمر للسرد- أي الانتقال منها إلى السرود الخاصة بالشخصيات الأخرى، ثم العودة إليها ..

ويبدو أن العرض يبقى لنا عليها- من تاريخ المسرح (الواقعي القديم)- ليحدد بها إطاره كعرض جديد، وبالأحرى هو يشير بها إلى المسافة التي يبتعد بها عن الواقعية القديمة، أعني أنها تبدو كعلامة يبدأ هو بعدها كعرض مختلف ..

وقد أشرت فيما سبق إلى أنها- في العرض- تبدو منتهكة، ملقاة في الخلفية المظلمة ... كما أشرت أيضاً إلى تأكلها وإلى أن عملية (الالتهام) تؤكد (تلاشي الذات) .. دلالة هذا التلاشي- في تقديري- يمتد بها العرض لتشمل العالم القديم (بما في ذلك الإنسان القديم ذاته) الذي تناولته الواقعية القديمة .. غير أن (التضاد) بين شخصية (عامله المطعم)- المصاغة وفقاً للنمط الجمالي الواقعي القديم- والشخصيات الأخرى- المصاغة وفقاً للنمط الواقعي الجديد، إنما هو تضاد بين (الشيء في ذاته) و(الشيء لذاته)، بين التعريف (الماهوي) للإنسان والوجود- الذي لم تستطع الواقعية القديمة تجاوزه، مما أنزلق بها إلى وحل الميتافيزيقا، وجعلها تدعى امتلاك الحقيقة الواحدة الوحيدة، بل والتماهي معها - إلى الحد الذي صارت معه، هي نفسها (جهاز سلطة- ثقافي) .. وبين التعريف الآخر؛ النافي للماهية، القائل بالتعدد والتشتت ..

ويعني آخر، كل (نهاية) تندفع إليها الأحداث (في المسرح الواقعي القديم) تقترب (بداية) محددة، هي (أصل) تحددت فيه خصائص الحدث وتعيّنت ماهيته ليكون تطوره، فيما بعد، مجرد انتشار وامتداد لما سبق- وهو المعنى المتضمن في القول المأثور (تاريخ الشجرة كامن في بذرتها) : المبدأ الحاكم للميتافيزيقا ..

لذا يمكن القول إن البداية المتعينة بدقة، هي (الوقوف عند اللحظة الممتازة) التي تجعل الحدث ممكنًا ..

فالبدية تسبق الحدث الدرامي لأنها هي (موطن



مسرحنا 13

جريدة كل المسرحيين

• ينبغي على الممثل كشف الانفعال في اختبار الأداء؟ مرة أخرى، الشخصية هي مفتاح للإجابة. لو كان الدور أو المشهد يتطلب انفعالا مكثفاً، فلتوفر أكبر قدر يمكن لشخصك أن يعرضه بصدق، لكن لا تدفع أو تجبر الانفعال.



مأسوية الواقع أهم قضاياهم

الذاتية من شرائح عديدة في المجتمع. إن هذا الطرح يؤكد مأساة الإنسان ومأساة الوطن التي سعى نجف جمال كمخرج إلى تأكيدها. وهو ما جعله يعتمد على فراغ المسرح مكوناً بعض الكتل على المستوى الأفقي موحياً بجو الصحراء مستخدماً بعض قطع القماش، الأمر الذي أتاح له مساحة لتشكيل صور متعددة متتالية من خلال تكوينات جسد الممثل عبر إضاءة متعددة لتعطي لوحات تشكيلية مبهرة متنوعة للإيقاع، خاصة وأن الفعل الدرامي راكد.

وإذا كان العرض يطرح قضية التأليف والإعداد فإنه يطرح أيضاً فكرة التواصل مع الجمهور الذي فقد تواصله مع العرض في لحظات الثثرة، وقد سعى المخرج إلى تعويض ذلك وجذب الجمهور عن طريق الكوميديا مستعيناً بقدرات ممثليه، خاصة "هيفاء عادل" التي جسدت شخصية خديجة خاتون بتكوينها الجسدي، موظفة طبيعتها الفيزيائية لتقديم لحظات كوميدية، وساعدتها قدرتها على التقمص والوعي بحالات الكوميديا الحركية في عدم الانزلاق إلى الإسفاف، إضافة إلى رشاقته وحركتها السريعة المرححة في حضور مميز ينم عن موهبة، وهو ما نراه في "نصار النصار" بتكوينه الجسدي المتباين مع هيفاء، وكذلك طبيعة الشخصية الحائرة الباحثة عن الجنسية لأنه من فئة البدون، وقد استطاع إبراز الشخصية من خلال أداء يعتمد على السخرية والصدق، ففجر الكوميديا. كذلك يأتي في درجة تالية أداء نواف القريشي، ومنال الجار الله، ومحمد الشطبي، وناصر كرماني ليكملوا حالة الأداء الباحث عن الكوميديا التي تغلف المأساة والتي تجعل من العرض حالة مأساوية لواقع راهن ندرمه من خلال لحظات الكوميديا السوداء.

إنه عرض طموح كان يحتاج لتكثيف الحدث الدرامي كي تصل رسالته للجمهور. وإذا كان الممثل نصار النصار قد حصل على جائزة التمثيل فقد كانت هيفاء عادل تستحق أيضاً جائزة.

الكويت:

محمد زعيمه



في مهرجان الكويت المسرحي العاشر

سفر العميان

قضايا التأليف والإعداد والتواصل مع الجمهور أهم الأفكار التي طرحتها المسرحية



عرض طموح كان بحاجة للتكثيف

فكرة الانتظار والأسلوب الرمزي كان لهما الأثر الأكبر في فاعلية العرض

مشكلاته الاجتماعية بعيداً عن البعد الفلسفي الكامل في عمل ميترلنك، ومع ذلك يبقى بُعد العماء / عدم البصر والبصيرة هو الرمز الأساسي المعبر عن مأساة الجميع، فرغم تباين الجميع وتراوحهم ما بين طرفي التحرر والتزمت والوطن وغيابه، أو عدم الاعتراف بوأطنية الشخص والتي تنذر بالمخاطر، رغم ذلك يبقى العماء دلالة واضحة على الاتجاه نحو الهاوية، والضيق في الصحراء وكأنه التيه ويصبح الجميع باحثين عن الخلاص إلا أن هذا الخلاص يظل أيضاً محكوماً ومقيداً برغبات الشخصيات

إيرانية. وبوعفرة، وعبود المنتمي لفئة البدون التي تمثل مأساته باعتباره لا يجد جنسيته، ويأسر رجل الدين الذي يتشدد بالكلمات متخذاً من الدين وسيلة للتمزق وتقبله هنادي كفتاة متحررة ترفض أسلوبه. ولعل هذه الطريقة أدت إلى وجود شخصيات بعضها نمطى كرجل الدين والفتاة المتحررة. الأمر الذي أتاح فرض الارتجال والبحث عن الكوميديا باعتبارها وسيلة تجذب الجمهور، كما أن ذلك أدى إلى حصر الشخصيات في إطار رمزي داخل المجتمع العربي خاصة الخليجي ساعياً إلى طرح

المخرج حالة الضياع والتشتت التي يعيشها العالم العربي الذي لا يجد قائده المبصر أو الذي تخلى عنه القائد، حتى لو كان ضائعاً بينما يكون العماء نفسه رمزاً يؤكد على حالة الضياع وعدم الرؤية فالكل تائه في الصحراء تأكيداً على أن توجه القافلة هو توجه لا يعرف وجهته وقد يتجه نحو هلاكه ودماره. وقد سعى الحاي ونجف إلى تأكيد أزمة الوطن والمواطن بتغيير الشخصيات عند "ميترلنك" واقتصارها وتحديد هويتها من خلال خمس شخصيات؛ هي خديجة خاتون وهي ذات أصول

يفجر عرض "سفر العميان" العديد من القضايا الفنية التي تهم الساحة المسرحية، فالعرض الذي ألفه الإماراتي ناجي الحاي، وأعدده وأخرجه نجف جمال، ضمن عروض المهرجان الوطني للمسرح الكويتي العاشر الذي نظمه المجلس الوطني للفنون والثقافة والآداب برئاسة بدر عبد الوهاب الرفاعي ومديرة المهرجان كاملة العياد. يطرح العرض منذ بدايته قضية التأليف فالنص مأخوذ عن نص "العميان" لميترلنك الذي يعتمد على شخصيات من العميان داخل غابة يسودها الظلام بينما نعرف أن الشخصيات فقدوا قائدهم وهم في انتظاره، لكنهم في نفس الوقت ينتظرون الموت الذي أصبح قريباً منهم، فذلك الفقدان للقائد المبصر الذي يعرف الطريق ويقودهم إلى مبتغاهم يعني فقدان الأمل في الوصول.

ونص ميترلنك مأخوذ عن لوحة لبيتر بروجيل الفنان التشكيلي البلجيكي التي تصور ستة عميان يسيرون مستندين على أكتاف بعضهم البعض لكنهم يتجهون نحو الهاوية.

وفي نص "سفر العميان" نجد أن الموضوع الأساسي هو نفسه مجموعة العميان التي تتوه في صحراء بعد أن فقدت القائد.

ولعل فكرة الانتظار هي إحدى أفكار مسرح العبث والتي تتجلى في نص "في انتظار جودو". إذن نص ناجي الحاي والذي أعدده نجف جمال، لا يخرج عن نص "ميترلنك" رغم عدم الإشارة إلى ذلك.

والأهم أن فكرة الانتظار والأسلوب الرمزي لميترلنك كانا لهما الأثر الأكبر على طبيعة "سفر العميان" حيث تحولت الدراما إلى ثثرة لا تطور الحدث الذي يصبح الفعل الدرامي فيه هو الانتظار وليصبح السؤال الأساسي الذي يجعل الجمهور يتابع الحدث هو هل يأتي هذا القائد؟

الإعداد، الذي حول العرض من مجرد نص رمزي في غابة إلى نص تدور أحداثه في صحراء ليقترب الأمر من البيئة العربية، يطرح في الوقت ذاته رمزية شخصياته ليقترب من خلالها رمزاً للواقع المعاش خاصة الواقع العربي، وهو ما سعى "نجف جمال" المخرج إلى تأكيده باعتباره أن الشخصيات ترمز إلى العالم العربي التائه في تلك الصحراء، حيث تصبح الشخصيات متجاوزة حدودها الذاتية معبرة عن مجتمع كامل يؤكد من خلاله



● لا معنى، بصورة خاصة. أن تخمن مرة أخرى قرارات توزيع الأدوار. فأن تفعل ذلك معناه أن تنغمس في إضعاف الاتجاه الانفعالي/ العاطفي. إنها أكثر علامة على عدم الاحتراف، وهي، بشكل ثابت، لا تكسب شيئاً سوى الازدراء المحتمل من المخرج ومن زملائك.

مسرحتنا

14

جريدة كل المسرحيين

بيت «برنارد ألبا».. متى سأرتدى فستانى!

درجاتها وألوانها من نغمات "مفرحة ونغمات حزينة مأخوذة من الأغنية (الماستر) في العرض وهي "متى سأرتدى فستانى؟" .. أتوقع لهذا المؤلف الموسيقى مستقبلًا باهراً في عالم الموسيقى والتلحين.. وقد حصل على جائزة أفضل تأليف موسيقى في المهرجان الفرنسي.

وقد صاغ كلمات الأغنية "شريف عبد المنعم" لدرجة أننا لا نستطيع التفرقة بينها وبين النص الأصلي وكأن الذي كتبها هو "لوركا" نفسه مؤلف النص.. فقد كانت من نسيج النص والكلمات الأصلية.

أجاد الممثلون أو بالأحرى الممثلات كلهن في إتقان شخصياتهن.. كل واحدة منهن وكأنها ولدت لدورها المكتوب.. أمثلة: الابنة المتحررة (ريهام سامي).. في دوره الابنة الصغرى (أديله).. "ريهام" لم يكن أول عرض أشاهده لها فهي متميزة دائماً وأتمنى لها النجاح الدائم والعمل على موهبتها.. لقد امتلكت الشخصية بقدرة فائقة وإتقان ودرستها جيداً... والساحرة الحزينة (رانيا خالد) في دور (مجدلينا) والتي أبهرتنا بتقديمها للدور بوعي شديد بطبيعة الشخصية.. وقد نالت جائزة أفضل ممثلة في المهرجان... والوجه الملائكي الذي استطاع أن يجسد التسلسل (يسرا الشراقوي) وهي أيضاً مخرجة العمل وفي هذا قمة الإبداع.. فهي فنانة على قدر كبير من الموهبة والوعي والقدرة على تشكيل الحركة في الفراغ المسرحي.. وامتلاك معظم أدوات الإخراج.. كل هذا ينبئ عن مستقبل طيب بالاستمرار والعمل الدائم.. ودليل تفوقها حصولها على المركز الأول لـ "أفضل إخراج في المهرجان" بل و"أفضل عرض في دور (أميليا) القبيحة والتي لم تخف على شكلها كبت جميلة ولكنها شوهدت في ملامح وجهها ومظهرها الخارجى وظهرها وكأنها ليست فتاة عادية تخاف على شكلها.. وكل ذلك جاء في مصلحة الشخصية.. كلهن رائعات لا أريد أن أغفل أحداً.. هناك (سماح عبد العال) في دور (مرتيرو)، و (رانيا عبد المنصف) في دور (بونسيا) و (شيماء عبد الحفيظ) في دور (الجدة) والتي انبهرت من أجلها عندما عرفت أنها في سن صغيرة في الجامعة.. إنها فتاة ذات صوت مسرحي جيد واستطاعت أن ترسم البسمة على وجوه الجميع.. حتى أنني كنت على مسمع من ضحكات لجنة التحكيم وسط الجمهور وعلى رأسهم الفنان المخرج المسرحي (خالد جلال) والفنان الممثل القدير (توفيق عبد الحميد) ومصممة الرقصات (كريمة منصور).



الإضاءة والوعي بدلالات العرض المسرحي

ملصقات أيضاً من الشريط اللاصق الأسود.. هذا بالإضافة إلى بعض قطع الأثاث البسيطة: كرسي أشبه بالعرش في أعلى المنتصف (عمق المسرح) وبعض الكراسي الأخرى المنتشرة في أماكن مختلفة وكلها مغطاة بستائر سوداء.. دلالة على الحداد كحالة يعيش فيها كلهن بعد موت الأب.. ولفترة تقررها الأم وهي ثمانى سنوات في ظلام سجن المنزل فممنزل برنارد ألبا وأيضا الملابس كلها سوداء عدا ملابس (الجدة) فقط ولها دلالة مميزة وهي الروح التي تهيم خارج البيت تنشد الحرية والانطلاق.. والبنات في ملابسهن السوداء ينتظرن دائماً وأبداً فارس الأحلام.. ينتظرن حتى تأتي فرصة الانطلاق خارج المنزل والتحرر وكأنها دعوة لإعادة النظر عند الأدباء في أسلوب تربيتهن للنشء الصغير.

وأستخدمت الإضاءة التي صنعها الفنان المخرج "تامر كرم" بتوظيف جيد للحظات الدرامية.. فقد تكونت من إضاءة عامة للمسرحية ككل وإضاءة خاصة لبعض المشاهد.. أمثلة (لحظة المكاشفة عن نفس الابنة الصغرى - شرها باللون الأحمر وحلمها باللون الأزرق.. فكانت الإضاءة باستخدامها الواعي ذات دلالات ومعانٍ نابعة من النص بل وأضافت إلى العرض قيمة جمالية أخرى وجديدة.

موسيقى "محمود الشريف" كانت من أهم العناصر المنتقاة بعناية فائقة في العرض.. لقد لعب المؤلف الموسيقى على تيمة واحدة طوال العرض والتنوع على

فريق "ويفز" لفت الأنظار

بشدة وحصد

جوائز

الفرنسى

خمس فتيات

يتمردن على

سجن الأم

بتحريض

من الجددة

تحقق انطلاقتها من خلال الابنة الصغرى "أديلة".

وتتفجر العلاقات بين الأخوات حول صورة (بب) العريس التي اختفت وتبحث عنها العروس.. فتكون الصورة نقطة انطلاق لتطور الأحداث سريعاً إلى مرحلة الذروة ومعرفة صورة كل شخصية عن الأخرى والكشف عن بوطن الشخصيات.. ونجد أنفسنا نلهث إلى الوصول لخبر الموت لـ (بب) العريس وخطأ هذا الخبر والذي بمجرد سماعه إياه.. تقتل الابنة الصغرى نفسها لأنها قد أخطأت معه وفقدت عذريتها.. وقد زواج المؤلف قصتها هذه مع قصة (الجاره) التي وجدوها حاملاً دون معرفة من الأب لطفلها فاضطر أهل المدينة تعنيفها بشدة حتى القتل.. وشخصية (المرية) من أهم الشخصيات فهي على الرغم من فتح الباب المغلق عليهن جميعاً في نهاية المسرحية وانطلاق (الجددة) منه إلى النور خارج البيت وتتبعها البنات الواحدة تلو الأخرى بعد موت أختهن الصغرى نجدها تذهب إلى الباب (هذه المرية) ثم تعود مرة أخرى.. فقد قررت حبس نفسها على الأبد وقررت مصيرها بنفسها على نفس شاكلة صورتها المثلى التي تكرهها كثيراً وهي (الأم برنارد).

أما عن الديكور والملابس لـ "وائل عبد الفتاح" .. فلم يكن هناك سوى بعض الملصقات على ستارة بانوراما خلفية بيضاء وصليب وخطوط متقاطعة بشكل عشوائي على جانبي الصليب وهي

في المهرجان السادس للشباب المبدع بالمركز الفرنسي لفت فريق "ويفز" الأنظار بشدة من خلال العرض الذي قدمه بعنوان "بيت برنارد ألبا" للكاتب والشاعر الأسباني لوركا.

عزف هذا العرض على وتر أغنية "متى سأرتدى فستانى" والملفت للنظر أن فريق العرض كله من البنات: الأبطال والمخرجة وحتى المخرج المساعد..

الأم هي الأرملة "برنارد ألبا" .. ثرية ومتسلطة تعيش في عزلة مع بناتها الخمس لكي تحميهن من غواية الرجال.. آخر وبخاصة الرجال خوفاً على سمعتهن بعد وفاة الأب وترفع شعار.. "لا للرجال في بيت برنارد ألبا" .. خمس بنات منهن (المستكينة والهائجة والرافضة المتمردة والحرية القبيحة والجميلة التي أصبحت "عروساً").. كلهن عوانس.. طرق بابهن الكاتب المؤلف "لوركا" ليكشف عن بوطن كل منهن ويوضح خبايا الصدور وذلك بتحرى علاقة كل منهن مع (بب رومان) هذا الرجل يعد بطلاً للمسرحية على الرغم من عدم ظهوره مطلقاً على خشبة وإنما يتم الرواية عنه وعن أفعاله كلها.

تعيش معهن في المنزل (الجددة).. سيدة لها أحلام طفولية.. فهي تمثل محاولتهن البرئية للتحرر من هذا السجن (بيت الأم) وأيضا تعيش معهن (المرية الخادمة) وهي سيدة بسيطة للغاية.. ولا يظهر تأثيرها إلا في نهاية الحدث الدرامي في المسرحية.

نعلم منذ البداية أن هناك حدث زواج ينتظره الجميع.. العروس (أنجوستيا) التي ستزوج بعد أيام (بب الرومانى) وهو يعد أوسم وأفضل شاب في المدينة وتتمناه كل فتاة.. وتتضح غير أخواتها البنات منها فهي العروس الوحيدة في وسط العوانس.. ونعرف أن عين كل منهن على هذا الـ (بب رومان).. فكل واحدة من البنات لها أحلام الفتاة الطبيعية بالزواج وتكوين بيت سعيد بأسرة سعيدة وإنجاب الأطفال الذين يجعلون طعم حلاوة الدنيا في حلوهم.. والأم تخشى عليهن وتحاول حمايتهن (أى تغلق الباب والشباك عليهن) وهذه إحدى الوسائل التي يستخدمها الآباء غالباً للحفاظ على بناتهم.. إلى أن تظهر من بينهن فتاة منطلقة، متحررة ولذلك كان هناك الشبه الشديد بينها وبين جدتها والتي تحثها دائماً على التحرر بل وتحكى لها عن ماضيها، ذلك بالإضافة للشبه الشكلي الظاهر بينهما (اللون الأسمر)..

فتقول لها الجددة: لا أريد أن أحيا هنا.. أريد الخروج من هنا.. من هذا السجن.. سجن "برنارد ألبا" الأم وتحذر من قوة الرجال "بب" الشاب الذي تقول عنه إنه سيلتهمهن واحدة واحدة هي وأخواتها.. فهي تعرف أن النساء فرائس في عين الرجال.. هذه الجددة قد خف عقلها مع مرور الزمن من أثر الحبس وتحاول أن

محمد إكرام





زعيم المقتلة



تأليف
درويش
الأسيوطي

كما شاركت أعماله في مهرجان قرطاج بالمغرب. حصل الأسيوطي على جائزة الدولة التشجيعية في الشعر عام 1997، وترجمت بعض أعماله إلى الإنجليزية والفرنسية والألمانية، كما حصدت مسرحياته (تأليفاً وإخراجاً) العديد من الجوائز المسرحية من مصر وبعض الدول العربية. الأسيوطي ولد في 1946/8/6، وتخرج في كلية التجارة جامعة عين شمس، وهو الآن متفرغ للإبداع الشعري والمسرحي.

الشاعر والكاتب المسرحي درويش حنفي درويش وشهرته «درويش الأسيوطي» واحد من أبرز الأسماء التي لمعت في سماء الإبداع المصري شعراً ومسرحاً منذ أوائل سبعينيات القرن الماضي، وحتى الآن.. عمل ممثلاً بفرقة أسيوطي القومية المسرحية وحصل معها على جائزة الممثل الأول عام 1971، واعتمد كمخرج مسرحي بالثقافة الجماهيرية عام 1984، قدمت أعماله على مسرح الطليعة، الشباب، الغد، (البالون) والمسرح القومي للأطفال، ومسرح السد القطري،

الشخصيات

الرقيب : في الخمسين من العمر. يلبس نظارة طبية. طويل القامة .
الجندي : رياضي الجسم في العشرين من العمر. طيب الملامح
المهرج : في الأربعين. ضخم الجثة. من نزلاء مستشفى المجانين .
الضابط : فوق الأربعين. ممتلئ الجسم. من نزلاء المستشفى .
المحقق : في الخمسين. نحيف الجسم. من نزلاء المستشفى
المذبةعة : متوسطة الجمال. متبرجة تبالغ في الزينة. تلبس فستاناً أقرب إلى ملابس المهرج في خطوطه وألوانه. تتفصح .
المراسل : شاب فوق العشرين. صحفى . طيب الملامح .
الآب : فوق الستين. ملابسه تدل على تدنى حالته المادية . طيب الملامح .
الرائد : يلبس ملابس الشرطة. في الثلاثين من العمر. حاد الملامح.





• من الأفضل ألا تختار للاختبار شخصية تتطلب لهجة صوتية ثقيلة أو لكنة ما لم تكن هناك توجيهات محددة بالعكس. أحد الأسباب لذلك هو أنه من الصعب أن تؤدي لكنت أو لهجات بشكل جيد وكذلك لتلائم مفهوم الأشخاص الذين يسمعونك.

16 مسرحنا

جريدة كل المسرحيين

(تبدأ ثلاثة رعوس في البروز من خلف لافتة المستشفى في الملابس الصفراء المميزة لهم، لا ينتبه الرقيب ولا الجندي إلى الحوار الصامت الذي يدور بين المرضى في الخلفية، بينما الرقيب والجندي يفتشان المكان بأعينهما . يبدو الاتفاق أخيرا بين المرضى، فيشير أحدهم إلى لوحة المسرح، فيتسللون ويختفون خلف لافتة المسرح) .

الرقيب :

أنا لا أرى مبررا لانفعالك ..

الجندي :

لماذا لا تفتشه أنت .. ؟

الرقيب :

ولماذا أنا .. ؟

الجندي :

لأنك الذي قتلته ..

الرقيب :

ولماذا لا تكون أنت القاتل ؟ ألم تطلق الرصاص مثلي ؟

الجندي :

(مشيرا إلى الجثة) انظر .. هل ترى أثرا للرصاص على جسده .. ؟

الرقيب :

لا .. لا أثر للرصاص على جسده ..

الجندي :

إذن .. قتلته القنبلة ..

الرقيب :

لو أن قبلي البريئة .. هي السبب .. ما احتجنا إلى تفتيشه .. بل كنا

نحتاج إلى من يجمعه قطعة .. قطعة ..

الجندي :

(مفكرا للحظة) ربما قتله تفريغ الهواء .. الناتج عن انفجار قبلك ..

الرقيب :

أو الصدمة العصبية ..

الجندي :

أو الصدمة ..

الرقيب :

دع هذا للطبيب .. ثم لماذا المجادلة ؟ لن نختلف .. لقد أعدمنا أنا

وأنت .. وسنحصل على المكافأة .. أنا وأنت ..

وما الغريب ؟

الجندي :

ولا نقطة دم واحدة .. !!

الرقيب :

من الخوف .. !!

الجندي :

وليس في يده سلاح .. إنه لا يحمل أية أسلحة !!

الرقيب :

لا تكن غيبيا .. (يلبس نظارته) هم يخفون أسلحتهم .. في مواضع

حساسة من أجسامهم .. فتشها جيدا .. وهناك ستعثر على السلاح ..

سلاحه بداخله .. فتشه

الجندي :

أتحرج أن أضع يدي في ..

الرقيب :

(مقاطعا) ماذا ؟ .. تتحرج ؟ تتحرج من جثة ؟ فتشه يا رجل .. لن

يشعر بك

الجندي :

لكني سأشعر به .. !!

الرقيب :

أنت أخيب من رافقت في المناوبة من عشرين سنة .. !! لكنك

ستقاسمني المكافأة، هذا قدرى على كل حال .. فتشه ..

الجندي :

لا أحب الموتى سيدي الرقيب ..

الرقيب :

لكنك تقتلهم .. !!

الجندي :

(غاضبا) لا أرغب .. لكني أدافع عن نفسي .. أنفذ الأوامر .. أدافع عن

الوطن

الرقيب :

لا تغضب يا ريفي .. أنا أناقشك فقط ..

الجندي :

(مقاطعا) في مثل هذه الساعة من الفجر .. وفي هذا الموقف .. لا

أحد يحتمل المناقشة .. !!

المنظر :
(المسرح مظلم تماما ، تسمع الأصوات من الخارج وصوت خطوات مترددة على خشبة المسرح) .

صوت 1:

توقف

صوت 2:

مكانك

صوت 1:

سنضرب بالرصاص

صوت 2:

سنضرب في المليون ..

صوت 1:

لن تفلت أيها المجرم

صوت 2:

اضرب يا عسكري ..

(صوت طلقات الرصاص يستمر للحظة قصيرة بصورة غزيرة مع إضاءة ساطعة على المكان يختتم هذا الجو المحموم بانفجار في الخلفية)

صوت 1:

المجرم يحاول أن يتسلق سور مستشفى المجانين

صوت 2:

إنه المسرح

صوت 1:

إنا مستشفى المجانين (انفجار)

(مع الانفجار الثاني ترتفع درجة الإضاءة ، تبدو الخلفية عبارة عن سور يضم مبنيين متلاصقين، إلى الشمال لافتة كتب عليها (مستشفى الأمراض النفسية وال) وباقي اللوحة محطم من أثر الانفجار وعلى الجانب الأيمن من السور لافتة كتب عليها (مسرح الفن للحياة)، أسفل السور ترقد جثة المطارد مغطاة ببعض الأسمال)

(يدخل الجندي من أسفل يمين المكان متحفظا بسلاحه وخلفه يدخل الرقيب)

الرقيب :

كن حذرا أيها الجندي .. يدك على الزناد .. عندما تحس بالخطر ..

اضرب .. لا تنتظر أوامري .. !!

الجندي :

(متقدما في حذر)

أعتقد أنه مات يا سيدي الرقيب .. !!

الرقيب :

يا غبي .. !! إنهم كالتقطط بسبعة أرواح .. !!

الجندي :

ومع ذلك قتلناه .. !!

الرقيب :

(مقتريا خلف الجندي)

علينا أن نتأكد ..

الجندي :

من ماذا ؟

الرقيب :

من أنه مات ..

الجندي :

هل أطلق عليه الرصاص ثانية .. !!

الرقيب :

لا .. لا داعي للإسراف .. ما دام قد مات .. حرام .. !! الإسراف حرام

!!.. تأكد

الجندي :

هل أسأله يا سيدي ؟

الرقيب :

وهل يرد الميت يا غبي ؟!! تقدم واركله بقدمك .. ويجذر ..

الجندي :

(يتقدم الجندي ويحرك الجثة بقدمه في رعب)

قلت لك شبع موت يا سيدي .. !!

الرقيب:

(بارتياح وهو يعلق سلاحه على كتفه ويخرج مندبيله القماش القدر

ليمسح النظارة والعرق) الحمد لله .. نستطيع أن نطلب المكافأة ..

الجندي :

شهادة لله .. الله يرحمه .. لم يتعبنا

الرقيب :

لم يلتفت خلفه ..

الجندي:

كأنه لم يسمع شيئا .. !!

الرقيب :

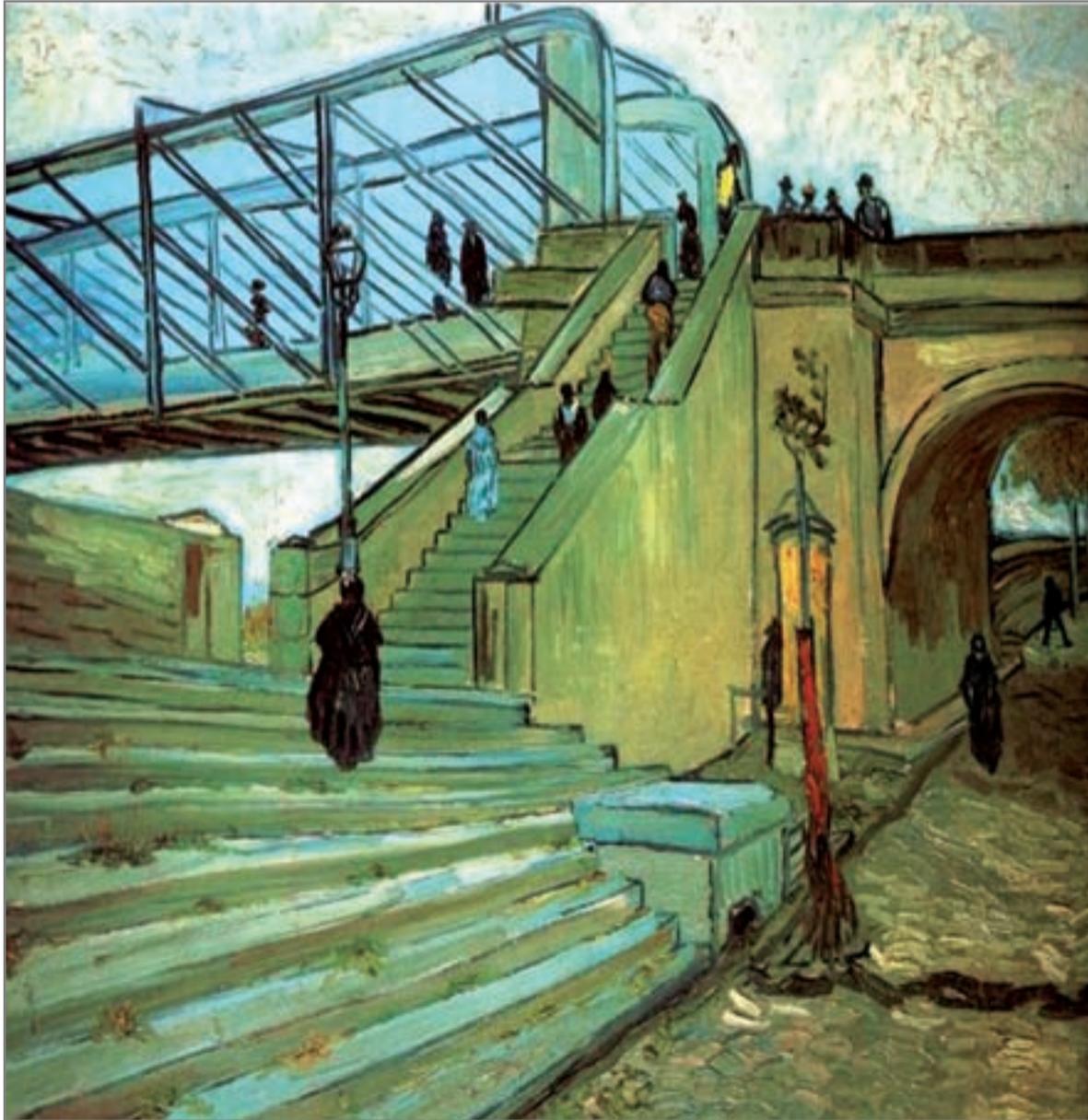
من الخوف ..

الجندي :

(يقتررب ويجثو إلى جوار الجثة يتفحصها)

غريبة ؟

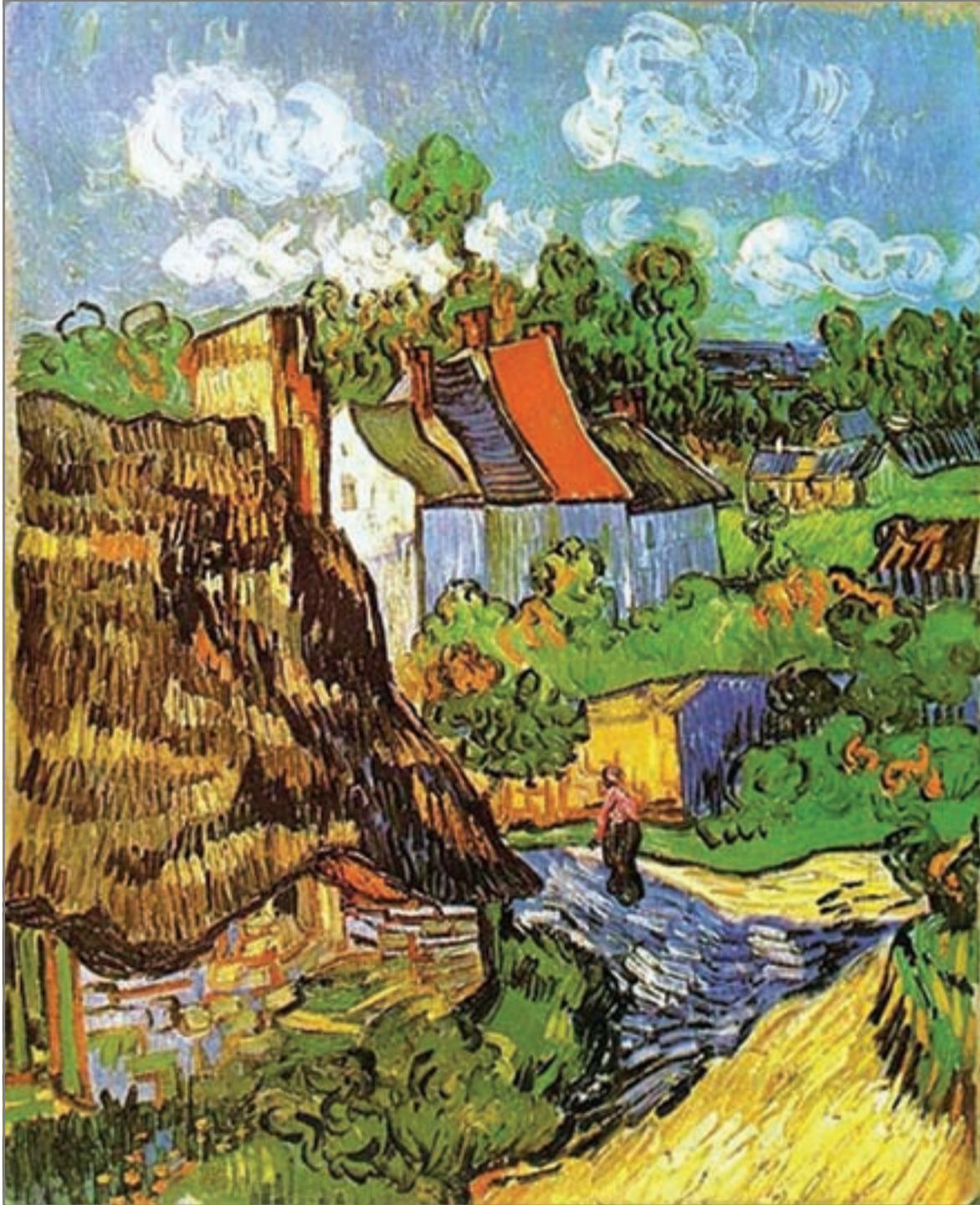
الرقيب :



• لو كان الاختبار يسمح بوقت لأكثر من اختيار واحد، حاول أن توفر قطعاً تتسم باختلافات وتغايرات إيقاعية مميزة. بعبارة أخرى، لو كانت إحدى القطع جادة أو تراجيدية، فربما ينبغي أن تكون الأخرى خفيفة وكوميديّة.

مسرحنا 17

جريدة كل المسرحيين



من أنا (ملتفتاً إلى زميله) من أنا يا حضرة الضابط ..!! قل له ..
الضابط :
قل له أنت ..
المهرج :
تقريباً أنا .. رئيس مجلس الأمن ..
الاثنان :
مجلس الأمن ؟
المهرج :
لا تصدق ؟ هه .. لا بأس .. لو عرفتنى ما تمكنت من القبض عليك ..
الضابط :
هل تعلمون شيئاً عن الأمن السرى ؟
الاثنان :
(يتبادلان نظرات الدهشة) الأمن السرى ؟
المهرج :
يا سيدي الضابط .. هذان نصابان .. وربما مجنونان .. و جلبا ملاسهما .. من ملابس التمثيل المسرحي ..!!
(ملتفتاً إلى الجندي بصورة كاريكاتورية) بما لى من سلطة .. لا أعرف مصدرها .. ولا أنتما بالطبع .. أقبض عليكما ..!!
الرقيب :
أنا يقبض على ؟
المهرج :
عليكما ..!! مثى أيها الغبى ...
الضابط :
ولماذا لا يقبض عليك وعلى أهلك ..!! هل سمعت عن أحد اعترض حين

(مقلدا الأوامر العسكرية) خطوتان إلى الأمام .. تقدم ..
الجندي :
حاضر ..
المهرج :
لا تلتفت .. تحرك .. خطوتان مع العد .. تقدم ..
الجندي :
(يتحرك مبتعداً عن السلاح الذى يلتقطه المهرج فى خفة)
حاضر .. واحد .. اثنان .. واحد .. اثنان .. هب ..
المهرج :
(يطلق ضحكة المهرج الحادة الطويلة ملقياً بالعصا القصيرة خلف ظهره، يخرج الرقيب بلا سلاح رافعا إحدى يديه بينما يده الأخرى تمنع سرواله من السقوط، وخلفه المريض الثانى يمسك بندقية الرقيب يضعها فى ظهر الرقيب)
الجندي :
ماذا حدث يا سيدي ؟ من هؤلاء ؟
المهرج :
أخرس أيها القاتل ..
الجندي :
ممممم ما هذا العبث الصبياني ..!! من أنت أيها المهرج ؟
المهرج :
هو لا يعرفنى ..!!
الضابط :
عظيم .. نجحنا إذن ..!!
المهرج :
طبعاً .. كيف يتعرف علينا ونحن فى هذه الملابس ؟ هل تريد أن تعرف

الجندي :
هذا إذا كان من القتلة ..!!
الرقيب :
بل زعيم القتلة ..!! ولماذا لا يكون منهم ؟.. هل لدى سيادة الوزير حصر بأسماء القتلة ؟ .. إنهم يتكاثرون مثل الأنفلونزا .. كل من حولك .. فى الشوارع .. فى الأسواق .. فى المدارس .. فى الحقول .. قتلة بالفعل أو بالصمت ..!! وحتى إن لم يكن (يشير إلى الجثة) هذا من القتلة فعلاً .. فإنه كان ينوى أن ينضم إليهم .. انظر إلى ملامح وجهه!!
الجندي :
مرعبة ..
الرقيب :
وجلبابه ؟
الجندي :
قصير ..
الرقيب :
وذقته ؟
الجندي :
غير حليق ..
الرقيب :
أراهن براتك الشهرى .. إف .. إنه لم يستحم من شهر وربما سنة، ألا تشم رائحته ؟
الجندي :
عفونة لا تطاق ..
الرقيب :
يقول الرائد إنهم خنازير ..
الجندي :
(يضع يده على أنفه)
إف .. ها هو ..
الرقيب :
هل اكتشفت شيئاً ؟
الجندي :
مصدر الرائحة يا سيدي ..
الرقيب :
ابحث فى مصدرها عن السلاح ..
الجندي :
يبدو أنه فعلها من خوفه ..
الرقيب :
الخوف شئ بشع ..
الجندي :
كلنا نخاف .. هل تخاف أنت يا سيدي ؟
الرقيب :
(متلفتاً حوله) فى مثل هذه المواقف .. يجب أن نتصارع .. برغم فارق الدرجة بين الرقيب والجندي .. أنا لا أكاد أحبس ... ألا ترى مكانا يصلح لقضاء الحاجة ؟
الجندي :
خلف هذا السور صف من دورات المياه القذرة .. لكن المشكلة ..
الرقيب :
هل هناك مشكلة .. ؟
الجندي :
المشكلة أنك ستتركنى وحدي ..!!
الرقيب :
(مشيراً إلى الجثة) لن تكون وحدك ..
(يسرع الرقيب مندفعاً من خلال السور إلى مبنى المسرح)
الجندي :
ياه .. ما أبشع الرائحة ..!! (مخاطباً الجثة مصوباً إليها سلاحه)
استمع إلى .. وإياك أن تتحرك .. لقد أنذرتك .. لا يزال الوقت مبكراً .. وأنا لا أحب الظلام ..!! أعلم أن هذا مخجل .. لكن أطفالى لا يعرفون .. هم يظنون أن نومي بينهم خوفاً عليهم من الخوف ..!! لكن الحقيقة دائماً غير ذلك ..!!
(يتأمل الجثة)
هل يعقل أن يكون لك أطفال مثلاً ؟
يقول الرائد .. إنكم لا تحبون النساء .. وربما لا تحبون الرجال أيضاً ..!! يقول الرائد إنكم مرضى تحبون الدماء .. وتعشقون قتلنا .. حتى يقتلكم أنفسكم ..
طبعاً لن ترد ..!! تتعلل بأنك ميت ..!!
(لنفسه) الحمد لله .. لو سمعته يرد لت من الخوف ..!!
(يسرع أحد المرضى، وقد لبس قناع المهرج، وفى يده عصا قصيرة بالدخول، وعلى ظهره ورقة معلقة بملابسه كتب عليها (مهرج)، يضع المهرج العصا القصيرة فى ظهر الجندي)
المهرج :
ألق السلاح ..
الجندي :
(يسقط السلاح من يده رافعا يديه إلى أعلى)
لا تطلق النار .. لا تقتلنى ..!!
المهرج :





• عندما تشكل أو تحذف من قطعة، فالأفضل ألا تصل بين عدة فقرات كلامية مختلفة لتصنع مقتطفاً واحداً. ولو كانت شخصية أخرى تكلم الشخصية التي تؤديها، فيمكن حذف فقرات هذه الشخصية. ومسموح أن تربط بين فقرات شخصيتك معاً كمقتطف واحد.

18 مسرحنا

جريدة كل المسرحيين

القبض عليه ؟ .. نحن نقبض على من نشاء ..!! ونحبسه حيثما نشاء .. ونطلقه وقتما نشاء .. بما لنا من سلطة .. اقترب أيها القاتل ..
الجندي :
أنا لم أقتله ..
الرقيب :
(جانبا للجندي) لا تضيق المكافأة يا غبي .. !!
المهرج :
(بشكل طقسى) اعترف يا بنى .. فالاعتراف كفارة للذنوب !!..
الجندي :
هو الذى قتله ..
الرقيب :
بل هو ..
الجندي :
بل أنت ..
المهرج :
اخرسا ..!!
(بهدهوء بعد لحظة صمت متعظما) كل شئ سيسجل فى التحقيق ..
الضابط :

تفضل سيدى المحقق ..
(يدخل المريض الثالث فى ملابس المحقق من الواضح أن الملابس مأخوذة من مخازن المسرح حيث نلاحظ وجود لافتة معلقة على ظهر كل ثوب. المهرج. الضابط. المحقق)
هذا هو المحقق .. وحتى تتأكد بنفسك (يدير لهما ظهر المحقق) اقرأ ..

الجندي :
(يقرأ بصعوبة) المحقق ..!! المحقق ..
المهرج :
أرأيت ؟ أنت قرأتها بنفسك ..!! تفضل سيدى المحقق ..
المحقق :

(فى وقار مصطنع يدخل حاملا مائدة صغيرة ومقعداً كمقاعد رياض الأطفال، ويجلس أسفل يمين المكان)
ما القضية يا شباب ؟!

المهرج :
(جانبا) هل أنت أعمى ؟ ألا ترى القتل الممدد على الأرض ؟ ألم تتفرج معنا على معركة العلمين التى دارت هنا منذ قليل ؟
المحقق :

ولو ..!! هل درست القانون ؟
المهرج :
لا ..

المحقق :
هل تفهم فى القانون ؟
المهرج :
لا ..

المحقق :
(متعظما) .. أنا رجل عدالة ..!! ما القضية يا شباب ؟
الرقيب :
هل تسمح يا رجل العدالة ؟

المحقق :
نعم أسمح .. تكلم يا بنى وبحرية .. وبسرعة فأنا مشغول .. ماذا تريد ؟
الرقيب :
هل تسمح أن .. أرفع سراويلي ..

المحقق :
ومن يمنعك ؟! من حق كل إنسان أن يرفع سراويله .. هذا قانون دولي .. من قوانين حقوق الإنسان .. من حق الإنسان أن يرفع سراويله !!
الرقيب :
هذا الضابط يبدو حاد الطبع .. وقد هددنى بالرصاص إن أنزلت يدي ..

المحقق :
لا تقلق .. دعه يضربك بالرصاص .. وسترى كيف أقوم بالواجب ..
وأعاقبه ؟
الرقيب :
يا سيدى ..

المحقق :
(يقترب من الرقيب ويعاونه على ارتداء ملابسه)
اطمئن .. كن مطمئنا .. ضميرى المهني وقسمى .. يلزمانى بالتحقيق النزيه .. كما يطلبه مجلس الأمن .. لا تقلق .. فرغم ما يفرضه على منصبى من سلوك يؤكد الهيبة .. فأنا مضطر إلى مساعدتك كما ترى .. وبنفسى .. ليس من أجل سواد عينيك .. ولكن لكى لا يمل المتفرجون .. ولكى أفرغ من التحقيق ..!!

(يترك الاثنان السراويل، فيسقط، فيسرع المحقق بستره بظهره)
استر نفسك يا رجل ..!!
أنت لا تقدر أهمية تلك اللحظة يا صديقى .. أنا أنتظر هذه اللحظة من زمن طويل جدا ..!!

الرقيب :
أية لحظة يا سيدى ؟
المحقق :

(هامسا) الأمر لا يحتاج إلى تفكير .. هذا المهرج مجنون ..
المحقق :
يا لطاف الله ..!! كيف عرفت ..!!
الجندي :
الأمر لا يحتاج إلى ذكاء ..
المحقق :

بل أنت أشد ذكاء وأحق بالرتبة من هذا المهرج الأشيب، الأخرق،
الرقيب :
المحقق :

المحقق :
المحقق :



اللحظة التاريخية التى أسألك فيها وتجب .. أسألك وتجب .. أسألك .. المتعظم ..
وتجب ..
الجندي :

الرقيب :
هل تعرفنى يا سيدى ؟
الضابط :

يا غبي .. أنت أحد المتهمين .. وهو المحقق .. فكيف لا يعرفك ؟
الجندي :
يقصد إن كنا التقينا من قبل ؟ ..
المحقق :

ما هذا الغباء .. هل من الضرورى أن يتعارف المحقق والمتهم فى كل رواية ؟
الضابط :
بالطبع لا ..

المهرج :
سيدى المحقق .. أتأمرنى بقتلهما .. أم سجنهما ..
الجندي :
ماذا ؟

الرقيب :
تقتل من ؟ وأين القانون ؟
المهرج :

لعله فى فراشه الآن ..!! النهار لم يطلع بعد .. وأين كان القانون حين قتلت هذا المسكين ..!! أنا لا شأن لى بالقانون .. من قتل يقتل .. هذا ما أعرفه من القانون .. ما رأيك يا سيدى المحقق ؟
الجندي :
سيدى المحقق ..

المحقق :
لا تزعجنى .. دعنى أفكر ..
الجندي :

(هامسا) الأمر لا يحتاج إلى تفكير .. هذا المهرج مجنون ..
المحقق :
يا لطاف الله ..!! كيف عرفت ..!!
الجندي :
الأمر لا يحتاج إلى ذكاء ..
المحقق :

بل أنت أشد ذكاء وأحق بالرتبة من هذا المهرج الأشيب، الأخرق،
الرقيب :
المحقق :

المحقق :
المحقق :

المتعظم ..
الجندي :

شكرا يا سيدى .. لماذا ؟
المحقق :

أنا أعيش معه منذ عشرين عاما .. ولم أكتشف أنه مجنون .. واكتشفت أنت ذلك فى عشرين دقيقة .. إنها عبقرية !!
الجندي :

تعنى أنك توافقنى ؟
المحقق :

لا للأسف .. فأصول المهنة تقتضى ألا أعول كثيرا على رأى المتهم .. لكن ..
الرقيب :

(مؤكدًا) الجميع هنا مجانيين ..
الضابط :

كن أنت العاقل الوحيد واصمت .. لدينا هنا طلاقات كافية .. (مشيرا بالسلاح)
المهرج :

ضع يدك وراء ظهرك .. والأخرى ..
الرقيب :

(واضعا يديه خلف ظهره) .. ماذا ستفعل ؟
المهرج :

سأقيدك طبعاً .. رجل فى مثل غبائك .. لا أستبعد أن يتورط فى حماقة .. وينتحر ..
الرقيب :

أعدك .. لن أرتكب حماقات ..
الضابط :

لا تمدد .. فهولا يثق فى أحد .. ألم تقل إننا كلنا مجانيين ؟!دعه يقيدك ..
الرقيب :

الأمر لله .. (يقيد المهرج الرقيب والجندي)
الضابط :

تستطيع الآن .. أن تحقق بعدالة .. (للرقيب) تكلم ..
الرقيب :

لن أقول شيئاً إلا أمام المحقق ؟
المحقق :



مسرحنا 19

جريدة كل المسرحيين

● نادراً ما تؤدي اللحظات المكثفة ولحظات الذروة إلى أداء اختبار جيد ما لم يكن لدى الممثل وقت كاف لبناء تلك اللحظات بطريقة يمكن تصديقها. عادة ما يكون الاختبار المؤثر كاملاً بذاته.



لم يقل لنا الرائد كيف .. الضابط قال لي المحقق :
(ملتفتاً إلى الضابط) هل قلت له شيئاً ؟
الضابط :
وهل أنا ضابط ؟
المحقق :
(مقتنعاً) صحيح .. !! (للجندي) ماذا قال لك الضابط ؟
الجندي :
قال لي إذا قتلت عربياً بالخطأ .. أعنى إرهابياً .. قل إنه قاوم .. ولم يقل لي كيف ؟
الضابط :
من حقا على أن أعاونك طالما أليس هذه الملابس .. (مفكراً) يمكن أن تضع إلى جواره سلاحاً مستخدماً .. مثلاً ..
المهرج :
ويمكن أن تبطح رأسك .. وتستأجرنى لأشهد معك .
الضابط :
نعم .. سنقول إن الميت اعترف قبل أن يموت ..
المهرج :
(نافذ الصبر) قل شيئاً من عندك .. لنصنع قصة جيدة الحبكة تنهى هذا التحقيق الممل .. فالشمس تكاد تشرق ..
الرقيب :
أعنى أن هذا التحقيق جاد يا سيدي ؟
المحقق :
الثلاثة :
جدا
الجندي :
لكنه مختلف ؟
الثلاثة :
جدا
المحقق :
تطوير في الأساليب ..
المهرج :
تحقيق ديجيتال .. !!
الجندي :
أنا في كل الأحوال سأقول الحق .
الثلاثة :
الحق ؟ !!
الرقيب :
من طلب منك أن تقول الحق ؟ من طلب منك ذلك .. ؟ التحقيق يجري
معي أنا باعتباري قائد قوة ..
المهرج :
(يكتب) قوة الاغتيالات .. !!
الرقيب :
اشطب كلمة الاغتيالات هذه من فضلك .. نحن في أمن الوطن القومي

هو طبيعاً لا يتكلم عنا نحن بالذات .. لكنه يتكلم ..!! فعلى الإنسان العاقل أن يتكلم حتى لا يصاب لسانه بالملل .. أو يضمر لعدم الاستعمال ..
المحقق :
اجلس واكتب أيها المهرج .. ما رأيك في ..
الضابط :
(مقاطعاً بألية) امتنع عن الإجابة
المحقق :
إعدام ..
الرقيب :
أليس لديك كلمة أخرى .. ؟
الجندي :
كما قلت .. كلهم مجانين ..
الرقيب :
أنا مستعد للإجابة في تحقيق جاد
المهرج :
هئ هئ هئ .. ومتى كانت التحقيقات جادة ؟
المحقق :
قل ما تشاء يا بني .. وسيسجله كاتبنا كما ترى بمنتهى الدقة والأمانة ..
المهرج :
(رافعاً إصبعه) بالحرف ..
المحقق :
سأبوح لك بسر .. (مشيراً بيده) اقترب .. هذا الضابط في الأصل ..
بائع صحف لم نجد في الملابس ما يليق به غير هذا الزي الرسمي ..!!
هو يناسب الزي تماماً انظر إليه ..!! إنه الآن ضابط بالفعل ..!! لا يعييه أن يعمل بائعاً للعرقسوس .. !! نعم هناك قوانين تمنع أن يمارس الضابط أعمالاً غير القتل والتعذيب ..!!.. لكن جميع الضباط في الوطن القومي تقريباً يخالفون هذه القوانين الغبية .. أعرف منهم من يرعون بيوت الدعارة .. ومنهم من يزرع الأفيون .. ومنهم من يعيش جمع التوكيلات التجارية .. وبعضهم يجمع الأسلحة غير المرخصة لبيعها للقتلة (يضحك طويلاً من دهشة الرقيب) هذا المهرج .. لا يجيد التمثيل .. كما أنه لا يعرف ما قلناه أنا وأنت من أسرار السؤال الآن :
لماذا قتلتم (مشيراً إلى الجثة) هذه الكومة من اليوس ؟
الجندي :
هل تعرفه يا سيدي ؟
المحقق :
لا
الرقيب :
قاومنا .. فقتلناه ..
الضابط :
منطق .. !! كيف ؟
الجندي :

نعم يا روح أمك .. ؟ وهل أنا أبيع البطاطا ؟
الرقيب :
أنا غير ملزم بالحديث عن أسرار الوطن القومي أمام مجانين .. !!
المهرج :
أسرار الأوطان في المنطقة .. على المقاهي يا عاقل ..
الرقيب :
أنا لا أعرفكم ..
الجندي :
ولا أنا ..
الضابط :
ولا نحن .. ولن ترانا بعد الآن .. لسببين .. الأول لأنك ستموت يا صديقي قبل التحقيق أو بعده .. والثاني الثاني الثاني (يدق جبهته بكفه) ..
المهرج :
(للجندي جانياً) محظوظ .. لن يشعر بالعذاب النفسي لقتلكما .. فهو ينسى كثيراً ما قد نسي السبب الثاني .. (هامساً) الجرعة الأخيرة التي تناولها كبيرة .. !!
الجندي :
هو مريض إذن ؟
المهرج :
أنت تقول ..
الرقيب :
سمعتك تتكلم عن جرعة كبيرة !!
المهرج :
هئ هئ هئ .. جرعة كبيرة من الثقافة ..!!
الضابط :
ها هاها .. الثقافة الأمنية ..
المحقق :
كبيرة جدا .. هؤ هؤ هؤ ..!!
(يذهب المحقق ليجلس على منصته)
اكتب أيها الرئيس أقواله بدقة .. وبالحرف ..
المهرج :
كيف ؟
المحقق :
بالحرف .. ألا تفهم ..
المهرج :
أفهم .. ولكن لا أعرف الكتابة ..
المحقق :
(يفكر لحظة) لا بأس .. لن أترك الفرصة تفلت مني .. (ملتفتاً إلى المهرج)
تظاهر بأنك تكتب ..!!
المهرج :
فكرة عبقرية ..
(يذهب ويجلس مكان المحقق ويرفع إصبعه مستعداً للكتابة على الهواء)
المحقق :
ما القضية يا شباب ؟
الضابط :
(والمهرج يكتب على الهواء بإصبعه)
ضبطنا كل من هذا الرقيب وذاك الجندي يشنان الحرب الغاشمة على المواطن البريء الممد هناك .. !!
المحقق :
عظيم .. طبقاً للفصل السابع من نظام مجلس الأمن المخصص لمعاملة العالم الثالث .. إعدام .. !!
الاثنان :
ماذا ؟
الجندي :
دون تحقيق ؟
المحقق :
هذه شكلية يا رجل ..!! سنجرى التحقيق على المهل .. بعد إعدامكما .. ألم تسمع عن الثورة الإدارية ؟
الرقيب :
هذا لا يجوز قانوناً ..
الضابط :
ما هذا التعنت يا صديقي ..!! ألم تقتل الرجل من دقائق دون تحقيق ؟ ..
الجندي :
عفوا سيدي .. نحن نرغب أن تتوافر لنا ضمانات العدالة ..
الضابط :
العدالة العدالة العدالة ؟ ماذا تعرف أيها الجندي عن العدالة .. هل من العدالة أن أحتل بيتك .. ثم أساومك على غرفة فيه .. هل من العدالة أن تبقى عشرين سنة في حجرة قذرة يمثل عليك المرضى دور الأطباء .. هل من العدالة أن تصير فأر تجارب للعالم الأول والثاني .. بلا مقابل ؟
المهرج :





● عندما يعلن عن توزيع الأدوار، كن متفهماً ومرحاً سواء وزع عليك دور أم لا. إنه أمر صياني ومدمر أن تسمح لخيبة الأمل أن تؤثر في تقدمك لأي مدة من الزمن.

20 مسرحنا

جريدة كل المسرحيين

.. نحب أن نسمى الأشياء بأسماء شرعية ..

المهرج :

قوة السلاحف ..

الرقيب :

ما تقصده .. نسميه التطهير .. الانسحاب .. إعادة انتشار .. التصفية .. التصدي وأنا قائد قوة التصدي للقتلة ..

المحقق :

على الطلاق .. هذا إبداع حقيقي .. زدنا يا رجل .. !!

الرقيب :

لقد علمتنا التجارب .. ألا نسمى الأشياء بأسمائها الدارجة .. وإلا فهم الناس نحن .. أعنى هم .. لا يريدون ذلك .. !!

الضابط :

لا أظن أحدا هنا يعرفهم .. أساطير قديمة تجثم فوق صدور الخلق .. لا يراها أحد لكنهم كاليوم .. يكمنون في الظلام .. يسمعون كل شئ .. إنهم المقدرين لكل شئ في هذا العالم الغبي .. المشرعون لكل قانون ..

المهرج :

أذكر أنني سمعت مثل هذا الكلام من متسول فيلسوف .. كان يتخفى في ثوب مندوبنا الدائم في مجلس الأمن .. !!

المحقق :

وهل تصدق الناس ؟

المهرج :

الناس يا سيدي تصدق ما تتمنى .. وما تحب .. فكل الناس يتمنون السلام .. والعدل .. والحرية .. !! لكن ما يحدث هو العكس ..

الرقيب :

من يجروء على قول هذا ؟

المهرج :

الشعراء .. والمجانين .. وكتاب المسرح .. !!

الرقيب :

ومن يصدق هؤلاء المجانين .. !!

(لحظة صمت)

المحقق :

ألا يخشون أن يعرف الناس ؟

المهرج :

الحقائق لا تكتشف إلا في الوقت الضائع .. و ينها يكون المعلم .. والسلطان والحمار .. قد ماتوا جميعا .. !!

الجندي :

إن اعترفنا بقتله .. فمأذا عن المكافأة ؟

الثلاثة :

المكافأة ؟

الرقيب :

نعم المكافأة ..

(يجتمع الثلاثة للتشاور بسرعة وسرعان ما يتفقون ويعود كل منهم إلى موقعه)

هيه .. من يستحق المكافأة ؟

الثلاثة :

نحن طبعاً ..

(يندفع على المكان مجموعة من مصوري الصحف ووكالات الأنباء والمذيعين)

المذيعية :

سيداتي آنساتي سادتي

من ساحة المعركة .. معركة الكرامة والشرف .. أنقل لكم، وعلى الهواء مباشرة، وحصريا .. صورة للتحقيق الذي يجريه المحقق الدولي الفذ .. الذي تتلمذ على يد شرلوك هولمز وكوجاك .. !! منذ قليل وفي اللحظات الأولى من فجر اليوم .. دارت المعركة .. (تلتفت للمحقق) سيدي المحقق .. هل نستطيع التحقق من ملابسات الحادث ؟

المحقق :

طبعاً .. (للمهرج) ما معنى ملابسات ؟

المهرج :

الملابس يا أخى .. !!

المذيعية :

أظن القتل .. أعنى القاتل .. أو بالأصح .. القاتل القاتل .. من أبرز عناصر القتل ..

المهرج :

ولماذا لا يكون زعيم القتل يا سيدتي الجميلة ؟

المذيعية :

رائع .. أنت أحد الرجال السريين ؟ رائع أن تتخفى في ثياب المهرج .. !! منتهى العبقرية .. ملابس المهرج من أبرز خطوط الموضة .. لعلك تلاحظ مدى التألف بين ما تلبسه أنت .. وما ألبسه أنا !!

المحقق :

لا أراها تلبس شيئاً ..

المهرج :

في الواقع .. لم أجد من الملابس ما يناسبني غيره .. ها ها ها ..

المذيعية :

و كذلك أنا ..

المراسل :

(للضابط) من أنت يا سيدي .. ؟

الضابط :

أنا أمهر بائع صحف في البلد ..

المذيعية :

كما ترون سيداتي سادتي .. في رده على الزميل .. كشف ضابطنا الهمام .. عن خفة دم فطرية .. هو يعبر ببلاغة وذكاء عن بطولاته .. هو يتقصد طبعاً أنه يصنع الحوادث التي تروج للصحف في العالم .. !! فتصوروا حال الإعلام .. إذا توقفت ملاحقة القتل .. !! ؟

الضابط :

(خجلاً) هذه مبالغة لطيفة ..

المذيعية :

أنا لا أبالغ .. أنتم لا تعرفون مدى شراسة زعيم القتل .. الذي تم التصدي له اليوم ؟ .. هناك قصة رواها لي توا أحد الحضور : قال إن زعيم القتل هذا الملقى أمامكم على الشاشة .. قضم وهو طفل إصبع معلمته .. وكان به خاتم الخطوبة ..

المحقق :

يا ساتر ..

الرقيب :

انتبه أيها الجندي .. هكذا ستضيق علينا المكافأة

الجندي :

والعمل ؟

الرقيب :

علينا أن نقول شيئاً ..

الجندي :

لكننا لا نعرف عنه شيئاً ..

الرقيب :

ومن من هؤلاء يعرف شيئاً .. أين خيالك ؟

الجندي :

(يرفع صوته ليجذب الانتباه) الحقيقة ..

الرقيب :

الحقيقة ..

المذيعية :

فاتتني أن أقدم السواعد الفتية .. انظروا إليهما .. كيف يضعان أيديهما خلف ظهرهما .. كأنهما مقيدين .. !! نسأل أولاً الجندي البطل ؟ ما دورك ..

الجندي :

في الجمعية ؟ الخامس .. دوري الخامس ..

المذيعية :

ظريف .. لا يريد الحديث عن بطولته .. أقصد دورك في المعركة ؟



الجندي :

أنا أحمل سلاحى دائماً .. !!

المذيعية :

الله .. علينا أن نحمل سلاحنا دائماً .. هل استخدمت سلاحك هنا في

المعركة ؟

الجندي :

نعم .. لكنها لم تكن معركة ..

الرقيب :

(يزيح الجندي جانباً)

رفيقي الجندي .. من التواضع وإنكار الذات حتى أنه أنكر دورنا .. !! لكن من حق الرأي العام أن يعرف الحقيقة .. وما حدث بكل التفاصيل

.. لم يكن معنا من شهد المعركة غيرنا بعد أن أجمعت مصادر معلوماتنا أن زعيم القتل سيخرج وحده .. فهو لا يرغب في لفت الأنظار .. اعتمد المجرم على المفارقة ..

المذيعية :

رائع .. هاه

المحقق :

(جانباً للضابط) لم يقل هذا في التحقيق ؟

الضابط :

لأنه لم يحدث ..

المحقق :

أيكذب على الهواء ؟

الضابط :

بدأت أشك أن الحادثة حقيقية ولم يكونوا يصورون مسلسلًا .. !!

المهرج :

أنا جعت ..

المحقق :

المسلسل يعجبني ..

الضابط :

هل أنت مجنون ؟

(ينفجر الثلاثة في الضحك ويتسللون إلى الخارج)

المراسل :

هل كان الرجل يحمل سلاحاً ؟

المذيعية :

طبعاً .. وإلا كيف سقط السور .. ؟ إنها قبلة ؟ أليس كذلك ؟

الجندي :

نعم .. قبلة ..

المراسل :

مانشيت .. معركة بالقتال .. كم كان عددكم ؟

الرقيب :

أنا وهذا الجندي ..

المذيعية :

فقط ؟

المراسل :

الطلقات تملأ المكان .. لا بد أنه أطلق وإبلا من الرصاص .. !! ؟

الرقيب :

والقتال ..

المذيعية :

قاومكم

الاشنان :

مقاومة عنيفة يا سيدي ..

المذيعية :

الحمد لله .. سقط أخيراً زعيم القتل .. سيداتي سادتي .. جاءنا الآن البيان التالي (تخرج ورقة من حقيبة يدها) صرح مصدر مسئول .. أن القاتل الذي لقي مصرعه اليوم .. هو الإرهابي الشقي .. عبد البديع رسلان .. وهو من أخطر عناصر التنظيم المعروف .. ومطلوب على ذمة العديد من القضايا .. وقد وضعت خطة للقبض عليه .. لكنه قاوم القوة واشتبك معهم .. وفجر نفسه .. ومات كافرًا والعياذ بالله .. شكراً سيداتي سادتي .. وتابعونا .. بسرعة لنحق بالشرية ..

(تخرج المذيعية، وخلفها المصور، ويبقى المراسل)

الجندي :

ما هذا الذي قلته ؟

الرقيب :

هم يعرفون كل شئ

الجندي :

هل تصدق أنه زعيم القتل ؟

الرقيب :

وهل الأمر متوقف على ما يصدقه الناس .. ؟

(ينهمك المراسل في التصوير) (يدخل الأب مستنداً إلى عصاه)

الأب :

أين هو ؟

المراسل :

من يا عم ؟

الأب :

ولدي .. القاتل ..



● تجنب الوقوع في فخ النقد - الذاتى . لو كنت تجتهد من أجل الكمال، فحتى خطأ لفظى واحد، مثلاً، يمكن أن يؤدي إلى نقد ذاتى مفرط وانهايار للاختبار كله. فلتظلل خلال اختبار الأداء مرناً وودياً مهما حدث.



21 مسرحنا

جريدة كل المسرحيين

المراسل :

تعلم أنه أصم .. والحقيقة مسجلة هنا .. (يبرز مسجل الصوت والكاميرا)

الرائد :

(ياخذ مسجل الصوت والكاميرا من المراسل ويخرج من الشريط) مسجل جيد .. مرتفع الثمن .. أظنه عهدة !!؟ حافظ عليه .. حتى لا يتحطم .. معقدة قليلاً لكنها رائعة .. (يخرج الشريط من الكاميرا ويردها إليه) بلا قيمة بالنسبة لنا .. لكنها بالنسبة لك ثروة ..

المراسل :

هذا اعتداء على حرية الصحافة ..

الرائد :

كلنا أحرار .. الصحافة حرة .. ونحن أيضاً أحرار!! أمن الوطن القومى أهم من كل ما يتشدد به المثقفون .. اذهب واكتب ما تشاء بحرية .. لكننى وبحرية أيضاً لن أسمح لك بالنشر ..!! يا أستاذ .. ما تحاول نشره يكدر الأمن العام .. ويسئ إلى المصالح العليا للبلاد .. ويضر بالأمن القومى وبمصالح شعبنا الطيب الصامت. الذى يدفع الثمن ..!!

المراسل :

والحقيقة ؟

الرائد :

أجهزة إعلامنا تذيب الحقيقة ..!بالصوت والصورة كما رأيت .. !!

المراسل :

والضحية ..!!؟

الرائد :

ليس لدينا ضحية يا أستاذ .. الممدد هناك .. هو نفسه عبد البديع

المراسل :

يا أبا عباس ..

الأب :

خادمك يا سيدى.

(تظل فى الخلفية رءوس المرضى الثالث فى ملابس المستشفى)

الرائد :

هذا الصحفى يزعم أنك تكذب أجهزة الأمن ..

الأب :

أنا .. أستغفر الله .. وماذا تقول أجهزة الأمن يا سيدى ؟

الرائد :

تقول إن القتل هو زعيم القتل ..

الأب :

ولم لا ..!!؟ لن يضره ذلك ..!!

المراسل :

هو ابنك يا رجل ..

الأب :

وأنت ابنى أيضاً ..

المراسل :

قل الحقيقة .. وسأنشرها مهما كلفنى ذلك ..

الأب :

يا ولدى .. ابنى عنده خمسة أطفال .. هل ستطمعهم الحقيقة ؟ الحقيقة يعلمها الله (جانبا) اذهب لحال سبيلك يا ولدى .. لن تكلفهم أكثر من طلقة واحدة .. وبيان ولدى مات .. ولم يكلفهم طلقة واحدة ..!! انظر .. ليس به أثر للرصاصة .. لعله سقط على الأرض .. ومات ..!!

المراسل :

(فى ذهول ناهضا)

بل كلنا أموات يا أبى .. !!

الرائد :

(ينتزح من رقبته هويته الصحفية)

ما دمت من الأموات .. فأعتقد أنك لن تحتاج بطاقة عضوية النقابة .. (يلقى المراسل بكل ما فى يديه حول البث شاردة، خارجاً من فتحة السور لينضم إلى مجموعة المرضى . الأب يتابعه فى إشفاق، والرائد يتابع ساخراً وقد وضع يديه خلف ظهره إلى جوار الجندى، والرقيب مثلهما تماماً)

الرائد :

مجنون .. يظن أن هناك من يسمى عبد البديع رسلان .. !!

(ينفجر فى ضحكة مجنونة)

(الأربعة من خلف السور المتهدم يصفقون بحرارة).

إظلام وستار

الأسبوع القادم

د. سيد الإمام

يكتب دراسة نقدية عن النص



المراسل :

كيف عرفت بمقتل ولدك ؟

الأب :

وهل يتوه الأب عن ولده .. رأيته فى البث الفضائى المباشر .. قالت المذيعة عليه كلاماً غريباً .. وأعطته اسماً آخر .. لكن ولدى عباس .. طيب ..

المراسل :

هل أنت أبوه ؟

الأب :

نعم .. هذه هويتى ..

المراسل :

متى رأيت ابنك لآخر مرة ؟

الأب :

صلينا الفجر معا ..

المراسل :

هل كان لابنك عمل .. ؟

الأب :

ابنى أشهر بائع جرائد بالمحطة .. عباس الأطرش ..

الرقيب :

أنت تكذب .. زعيم القتل اسمه عبد البديع رسلان .. اقترب وانظر فى

وجهه

الأب :

(يقتررب ويتأمل وجه الميت)

هو ابنى .. ابنى الطيب .. الذى لا يضرب حتى أطفاله .. !!

المراسل :

هل له أطفال ؟

الأب :

خمسة .. يعول خمسة وأمه المريضة وأنا .. يتحملنا حتى دون أن يشكو .. فهو لا يتكلم كثيراً .. لأنه أطرش .. لا يسمع .. لكنه يستطيع أن يقرأ الشفاه ..

الجندى :

(متأثراً) ألا يسمع شيئاً يا أبى .. ؟

الأب :

لا يا ولدى ..!! لماذا قتلوه .. ؟

الرقيب :

خطأ ..

المراسل :

ما الحكاية أبها الرقيب .. ؟

الجندى :

(منفجراً باكياً) كل ما سمعته لم يكن صحيحاً .. خشينا أن تضيق علينا المكافأة ! (مبتعداً عن الرقيب) ملمون أبو المكافأة .. قتلنا بريئاً، هل نسرق اسمه أيضاً !!؟ (شارحاً) كنا فى الكمين .. حاولنا أن نستوقف الرجل فلم يسمعنا .. حذرناه فلم يلتفت .. أطلقنا عليه كل ما فى

بنادقنا من رصاص .. سقط ..

الرقيب :

كانت عندى قنبلة ..

المراسل :

قنبلة !!؟

الرقيب :

اثنتان ..!! نفذت ذخيرتى .. ماذا أفعل ؟ هل أترك زعيم القتل يهرب ؟

المراسل :

لم تكن تعرف من هو ؟

الرقيب :

لم أكن أعرف أنه عباس .. !!

المراسل :

هل قلت هذا فى التحقيق .. ؟

الرقيب :

لا ..

المراسل :

سأنشر ما قلت فى صحيفتى ..

(يدخل أحد الضباط فى رتبة (رائد)

الرائد :

لن تنشر شيئاً ..

اللائقان :

سيدى الرائد .. !!

المراسل :

(يبرز هويته) أنا ..

الرائد :

(مقاطعاً) أعرف من أنت .. ولن تنشر شيئاً كما قلت لك ..

المراسل :

من حق صحيفتى ..

الرائد :

(مقاطعاً فى هدوء غير طبيعى) ليس من حقك ولا حق صحيفتك أن

تسأل رجلاً من رجالي دون إذن رسمى ..

المراسل :

أنا أبحث عن الحقيقة

الرائد :

وهل وجدتتها ؟

المراسل :

عباس الأطرش قتل ظلماً .. استوقفته القوة ولم يتوقف، فقتلوه.

الرائد :

خالف النظام .. لماذا لم يتوقف ؟

المراسل :

لم يسمع الكلام

الرائد :

الذى لا يسمع الكلام .. يستحق القتل ..





• لو تقدمت لاختبار أداء دور محدد، تمرن على الفقرات الكلامية (الخطب) الرئيسية مقدماً. وعادة لا يكون ضرورياً أن تحفظ الخطب ما لم تطلب توجيهات الاختبار ذلك. ما هو مرغوب فيه هو دراية كافية لكي تسمح بإلقاء لمحة ناحية الجمهور من حين لآخر.

مسرحنا

22

جريدة كل المسرحيين

أسابيع المهرجان الفييناوي

فيينا تعيش عرسها الثقافي السنوي

الليلة 9 لقد قسم الجمهور إلى أربع مجموعات، وكثف كل المناطق المنفردة في مدخل صالة العرض حيث يكون الداخلون إلى المكان.

وتضاعف أعدادهم - بما فيهم المتحدثون - يزيد من عزلة المحلفين والمباعدة بينهم وبين الشهود إلا أن بينهم - في نفس الوقت - يختبئ اثنان من القتل. المسرحية الجديدة التي يعرضها المؤلف الإيراني "أمير رازي كوهستان" في فعاليات المهرجان هذا العام هي تحقيقات بوليسية جنائية وهو يصطدم في نفس الوقت بشكل واقعي للحالات الحقيقية التي تجرى في إيران، وربما في أنحاء عدة من العالم الذي نعرفه جيداً ويفض الضمير الدولي البصر عنه. أيضاً، يساهم صانع الأفلام الشاب "ماهين سادري" في توسيع هذه الأمسية لتتجاوز فراغ القاعة إلى فراغات أوسع لا تملك إلا الكاميرا في تقديم أبحاث متحركة، فالأثنان يرتبطان برحلة إلى أي بلد ما لم تطئه قدم، إنها رحلة داخل النفس البشرية التي تعيش مفارقة التوحد بين المتحدثين والقتلة مقابل المقتولين القابعين في الصالة، وما يقلنه وما تفصح عنه شاشة الفيديو، وما بين ما يورده الأرشيف الإعلامي الجاهز. الضحايا يودون أن يصفوا كيف قتلوا وكيف سيقتلون ثانياً في عالم يعلم مدى القسر والاضطهاد، وعدم الحرية، إلا أن الإصرار على أمنية فردية لهم - ربما تتحقق - في هذا المناخ المعاش قد تسقط.



مسرح أعد خصيصاً للمهرجان أمام مبنى بلدية فيينا

"إني أموت كالأرض الجدياء"

هذا هو العنوان لمسرحية المؤلف اليوناني "ديمتريس ديمترياس" وهو - في الأصل - عرض لـ 999 فرداً من البشر مع ميكروفون. ظهر هذا النص في عام 1978 وهو عرض جماعي مشترك. العرض اللبثاني "إني أموت كالأرض الجدياء" عرض لـ 150 أثينا مع 12 ممثلاً، يبحر في سيرة الحياة الداخلية لوطنه، واصفاً - من خلال منظور تحليلي لفكرة الحرب لمجرد الحرب - ما حل به نتيجة لدوافع غير مبررة للقتل والتدمير وحالة الحصار على وطن أصيبت نساؤه بالعقم ولم تعدن تقدرن على الإنجاب، ليودعن بلدهن مبكراً، حيث التاريخ القديم الذي دمته الحرب العالمية الثانية، وأصبح الاحتلال، والحصار، والحرب الأهلية، هو قراءته المستقبلية، ثم جاء زمن مابعد الحرب ليفقد البلد هويته.

النص تشخيص لحالة اليونان، الآن إنه حوار مع ساكنيه، مواطنيه، مع هويته المحطمة (من وجهة نظر المؤلف)، حوار مع الوعي الداخلي لشعب في وطن على حافة الهاوية "اسم البلد قد تغير. اليونان القديمة التي لم تعد موجودة" كان هذا على لسان أحد الممثلين. أخرج هذا العمل ميشيل مارمارنيس بمشاركة 150 أثينا وبمشاركة 12 ممثلاً مكوناً بهم قوافل بشرية تتحرك بين المشاهدين وخشبة المسرح. إنها قضية إنسانية هامة تقفز معالمها من أول العصر من خلال الوثائق القديمة وتفتقد الحركة إلى الأمام سواء اليوم أو حتى في المستقبل.

فيينا:

د. عبد الرحمن عبده

على شكل دائري، ولتحكي حكايات تدور بين الآباء والأبناء أو بين الأزواج وجيرانهم أو بين رواد الحانات والعاطلين والموظفين. العرض الفرنسي "التلاشي" تستخدم المخرجة الفراغات المفتوحة وتدور الأحداث على خشبة دائرية يلتف حولها الجمهور.

كل هؤلاء يشكلون أحداث العمل وهذه الحكايات تقدم مباشرة إلى الجمهور وكأنها احتفالية تاريخية في إطار شعبي. إنها تعرض تاريخ أوروبا في القرن العشرين كدائرة معارف في إطار ملحمة. وتجدر الإشارة هنا إلى أن هذا العمل المسرحي يعرض في صالة بيع اللحوم في أحد الأسواق في فيينا.

"السفر إلى الشرق"

هذا العرض من تأليف الكاتب الإيراني "أمير رازا لوستاني" و"ماهين سادري" أما التصميم والملابس والإضاءة فقد قام بها المؤلف نفسه، والإضاءة والصوت والفيديو لحسام نوراني، وهو إنتاج مشترك بين بلجيكا والمهرجان، ويمثل باللغة الفارسية وتصاحبه ترجمة باللغة الألمانية.

يدور العمل حول أربعة أشخاص جاؤوا إلى الموت وأربعة شهود استدعوا ليأخذوا أماكنهم وسط المشاهدين، ويجبروا على الجلوس لتتقابل ظهورهم بعضها البعض حتى لا يتبادلون النظرات مع بعضهم ولكنهم كانوا يختلسونها بين الحين والآخر. ما دلالة هذا الموقف وفقاً لهذا التشكيل الفراغي؟، بالطبع يعكس حالة التعامل القسري مع الضحايا في هذه الليلة المسرحية. وفيما يفكر دراماتورج هذه

الشرق وفي البلقان، وفي الأعلى تظهر أربع شاشات عرض تعرض من خلالها البيانات الرسمية وسيرة الأبطال القتلى في الحرب، كما تتضمن مواقف إنسانية ومساوية، إنها صيحات تحذيرية تطلق بالسرور الوثائقي لإثارة المتلقي من مغبة عودة هذه الحروب ثانياً لتحصد أرواح ضحايا جدد ينضمون إلى زملائهم السابقين جراء التشدد الطائفي والتدخل الخارجي، إنها حكاية شعب يعيش تحت مظلة رعب وخوف ويطالب بتفادي عودة ماحداث، فالمخرجة كمؤلفة ومخرجة وممثلة أيضاً شهدت وشاركت في وزملائها الحرب الأهلية تعرض في شكل نصف وثائقي مرئي كمحاولة لعرض واقع بلدها السياسي والاجتماعي والاقتصادي.

"التلاشي"

أما "إريان منوشكين" المخرجة الفرنسية الروسية الأصل والتي ارتبط اسمها بما يسمى (مسرح الشمس) فتعود بعد فترة توقف دامت 12 عاماً عادت إلى احتفالات أسابيع فيينا بعرض يسمى "التلاشي" ينتمي إلى السحر الفني والسياسة والاجتماع.

مع التداخل والمعاناة. تحكي منوشكين أحداث التاريخ الأوربي في القرن العشرين وأوائل الواحد والعشرين وكأنها دائرة معارف للهاربين من هذا المجتمع الرأسمالي الطاحن، إنه عمل طويل يتكون في جزأين، نسجت به منوشكين شبكة دقيقة وجميلة للأحداث اليومية، وقصص العائلات، كاشفة لعلاقتها الداخلية باستخدامها للصدفة القاسية في تشكيل أحداث تمتد إلى سبع ساعات أمام جمهور يحيط بالخشبة المصممة

المهرجان تم تأسيسه عام 1927 وبدأت فعالياته بعد الحرب الثانية

أربعة أفراد فقط يقدمون هذا العمل الضخم

البنوك والشركات تتحمل تكاليفه وله مردود سياحي كبير

ويعدد مرات تصل إلى 200 ليلة عرض مابين حفلات موسيقية وعروض مسرحية ومسابقات موزعة على 18 صالة عرض. ولقد وفرت بلدية فيينا 50,000 دعوة حضور ليلة افتتاح المهرجان.

يشارك هذا العام عرض لبثاني بعنوان "كيف تتخيل نانسى أن ما كان في أبريل مزاج مجنون" وعرض آخر إيراني بعنوان "السفر إلى الشرق" مع غياب واضح للمشاركة المصرية وتوجد ترجمة جانبية باللغة الألمانية على شاشة ديجيتال معلقة أعلى الخشبة تمكن المتفرج من متابعة العرض مع الترجمة.

ثم عرض للمبدعة "إريان منوشكين" الفرنسية والمرتبطة اسمها بحركة مسرح الشمس بعنوان "التلاشي" مثل خط الحظ المرسوم على الرمال، ثم عرض من اليونان بعنوان "أموت مثل أرض جدياء".

كيف تتخيل نانسى أن ما كان في أبريل مزاج مجنون" وهو عرض وثائقي للكاتب اللبثاني "فادي توفيق ورايبا موريو" والتي قامت بإخراج العرض أيضاً. وتمثيل زياد إنطار، حاتم الإمام، رايبا موريو، ولينا سامح، وهم أنفسهم قد شاركوا في الحرب الأهلية اللبنانية. أما المناظر والجغرافيك فكان لسامر ماكرون، وقامت زينة معسرى لغسان حلواني، وقامت زينة معسرى بتجميع البوستر والأبحاث.

العرض اللبثاني "كيف تتخيل نانسى، أن ما كان في أبريل مزاج مجنون" عرض نصف تسجيلي وتدور الأحداث حول أربعة موتى يحكون كيف قتلوا في الحرب الأهلية اللبنانية، بل وكيف سبق وأن ماتوا مراراً وتكراراً في حروب أخرى في

أمام الـ "Rathaus" مبنى بلدية فيينا، وفي الميدان المقابل له، جرت مراسم افتتاح مهرجانها السنوي الثقافي "أسابيع المهرجان الفييناوي" والذي يستمر خمسة أسابيع في ميعاد سنوي محدد من 9 مايو وحتى أمس 15 يونيو.

أسس هذا المهرجان عام 1927 وبدأت أولى فعالياته بعد الحرب العالمية الثانية في عام 1951 في نفس الوقت الذي كانت فيه مدينة فيينا محتلة ومقسمة بين حلفاء الحرب الأربع، وفي عام 1962 أقيم مهرجان مسرح مسرح مدينة فيينا بالإضافة إلى الصالة E و G والواقعة في مربع المتاحف على شارع الرينج، إلا أن الاحتفالات أصبحت تقام بشكل تقليدي أمام مبنى البلدية.

المشهد الافتتاحي لعام 2008

وكانت الأعمال الهامة مثل أوبرا "دون جيوفاني لفلوجانج أماديوس" وإخراج "فيتس شو" تمثل الحدث الرئيسي، ومن الطريف أنه في عام 2006 كان العمل الرئيسي مسرحية للكاتب النمساوي المثير للجدل "توماس برنارد" والتي قد كتبها قبل وفاته، تحت عنوان (كلاوس بايمان اشترى بنطلوناً وذهب معي لتناول الطعام) وكان الإخراج "كلاوس بايمان" نفسه، وهو المخرج الألماني الأصل والذي شغل لمدة 13 عاماً منصب مدير "مسرح البورج" أشهر المسارح الناطقة باللغة الألمانية، حفلت المسرحية بالعبء الفني المتميز الذي أثار كثيراً من النقاش وساهم في إنعاش الحياة الثقافية المسرحية النمساوية.

ومما هو جدير بالذكر أن هذه التظاهرة الثقافية لها مردود سياحي كبير فهي لا تتميز باشتراك الدول بعروض منفردة بل إن معظمها إنتاج مشترك مما يجعل هذا التجمع ومرتاده يشكلون مورداً تمويلياً للبلد. ويجوار الدعم الرسمي للمهرجان نجد أن الجزء الأكبر يتحمله رعاة المهرجان من البنوك والشركات فعلى سبيل المثال شركة الاتصالات النمساوية، "بنك أوستريا"، "كازينو أوستريا" وهم الرعاة الرئيسيون للمهرجان والمتحملون جزءاً من تكاليف الإعداد لقاء دعابة لهم خصوصاً وأن هذا الدعم مخصص من الوعاء الضريبي للممول.

أربعة أفراد فقط يقودون هذا العمل ويختارون من أهم العناصر المبدعة والمعروفة ثقافياً. فمدير مهرجان هذا العام هو "كوك بوندي" وهو مخرج متميز على الخريطة المسرحية الأوروبية، وله - في الوقت الحالي - عرض على مسرح البورج (الملك لير) وهو إنتاج مشترك مع المهرجان، وسوف يقود المهرجان حتى عام 2013 حسب العقد المبرم معه. ثم مسئول تجاري المهرجان، ومسئولة المسرح، ثم مسئولة الموسيقى. هؤلاء الأربعة يتحملون التخطيط والإعداد والتنفيذ تحت قاعدة بيانات إلكترونية ضخمة ومكتب صحفي متميز. بالإضافة إلى الرعاية الثأويين مثل محطة إذاعة النمسا رقم 1، محطة FN4، وجريدة فالتر، ومكتبة براند شتاير.

مهرجان هذا العام يحمل في طياته الكثير من عروض مسرحية إلى حفلات موسيقية، ويبلغ عدد العروض 40 عرضاً مسرحياً من 20 دولة منهم 24 كعرض أول، ومنهم 7 عروض إنتاج جانبي،

مسرحنا 23

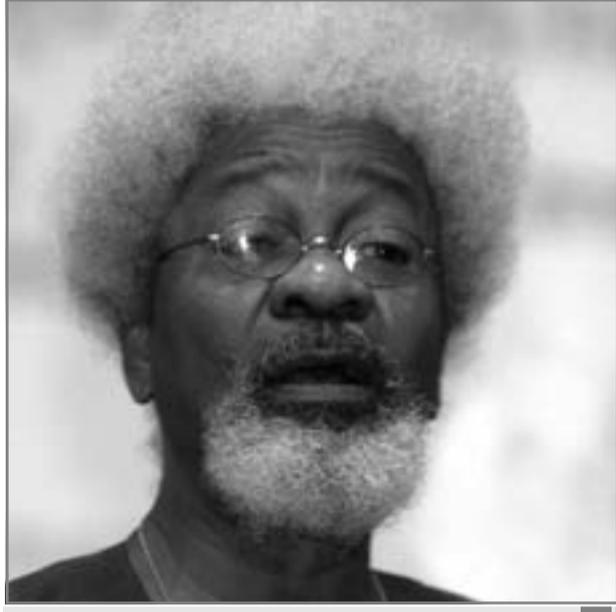
جريدة كل المسرحيين

• إن مصطلح الاختبار أو التجربة يستخدم بشكل عام في المسرح ليشير إلى ضمان الدور بالقراءة بصوت عال من النص أمام مخرج، أو منتج، أو مؤلف. ومصطلح اختبار أداء يستخدم بشكل عام في المسرح ليشير إلى ضمان دور ما بتقديم مادة معدة، ومحفوظة - ومتدرب عليها أمام مخرج.



بلغ من العمر 75 عاماً

سوينكا.. النهر الأفريقي المتحضر



سوينكا

تتخلى عن هذا التخلف قبل أن تتخلى عن التبعية للثقافات الأخرى وتبحث في ذاتها وعن أصولها .. وقد هاجمه البعض ووصفه بالجنون .. وأن ما يقوله تخاريف شيخوخة ...

تستعد العديد من دور ومؤسسات ثقافية في الكثير من الدول الأفريقية كنيجيريا وغانا وغينيا وجنوب أفريقيا وغيرها لإقامة احتفالات كبيرة بمناسبة مرور خمسة وسبعين عاماً على ميلاد سوينكا .. تقديراً له كقيمة كبيرة في القارة الأفريقية ...

وقد حصل سوينكا على الكثير من الجوائز الإقليمية والعالمية بالإضافة لجائزة نوبل .. ومنها جائزة "جون كامبل" وجائزة أفضل نصوص درامية بمسرحيته "الطريق" من مهرجان الفنون الزنجية بداكار ووسام الشرف من جامعة هارفارد .. وغيرها ...

ومسرحية "الموت وفارس الملك" والتي يراها الكثير من النقاد، أكثر ما كتب سوينكا نضجاً .. فكربا وفتنيا .. تتحدث عن مأساة حقيقية حدثت عام 1946 اتبداً بشرية وعقيدة مقدسة عند قبيلة اليوريا .. فعندما يموت الملك، يجب أن يموت معه فارسه ليرافقه في رحلته نحو العالم الآخر .. وهذا هو السبيل الذي يعتقده أهل القبيلة، ومن يأتي من بعدهم ليعيشوا في سلام وأمان .. وعدم حدوث ذلك يعنى جلب الأهوال والكوارث والعقاب الشديد من قوى الآلهة .. على الجانب الآخر يحاول المستعمر استغلال ذلك لاستعبادهم والتعامل معهم على أنهم ليسوا بشراً وأن الغباء أحد أهم سماتهم .. فيسقط ذلك المجتمع الأفريقي سريعاً بين قوى الجهل والاستعمار .. والنسخة الجديدة بها تلميحات تشير إلى استمرار ذلك حتى الآن .. ويخرج المسرحية التي قدمت بالمسرح الوطنى بالعاصمة النيجيرية أبوجا المخرج المجتهد "ستيفن جيرالد" .. والذي اعتمد على ديكورات وملابس بسيطة ساعدته على الوصول للمتمرح ببساطة شديدة وأبرز من شارك في التمثيل بها "مارك بوه" .. ريتشارد روميو .. وقد أقيمت عدة ليالٍ من هذا العرض في لندن بالمسرح الوطنى قبل أن تعود إلى أبوجا .. وممن شاهدوا العرض الناقد الإنجليزي "جون البيوت" وتحدث عن سوينكا والعرض؛ فقال :

" لقد استطاع سوينكا أن يوظف التراث الأفريقي وما فيه من أمور غيبية لا يفهمها أو يفسرها إلا أهلها الذين تعايشوا معها وأمنوا بها .. كما تمكن من تجسيد المأساة وصياغتها في شكل مسرحى غنى بكثير من المتعة والفكر معا " ...

جمال المراعى



المسرح الإنجليزي يحتفل بصاحب نوبل ويعرض له «الموت وفارس الملك»



وظف التراث الأفريقي ونجح في تجسيد المأساة في شكل مسرحى



بوش قائلاً :
"إن بوش أخطر أصولى متطرف يتولى إدارة البيت الأبيض في تاريخ الولايات المتحدة الأمريكية ، وقد نصب نفسه المتحدث الرسمي باسم المسيح والبطل الوحيد في عالم النخبة" ...
ومن مواجهاته وصراحته غير المعهودة .. وصفه الثقافة العربية الحالية بالمتخلفة .. وأنها لن

السياسة والحكومات في العالم ، ولم يوقفه دخوله السجن أكثر من مرة .. وهاجم كثيرا الحكومة النيجيرية ووصمها بالشنيعة وغير الإنسانية فالأثرياء يزدادون ثراءً .. والفقراء تأخذهم الأمواج نحو العدم .. وهاجم بشدة الرئيس الأمريكى بوش بسبب غزوه للعراق .. واعتبر هذا الغزو بمثابة عمل إرهابى، ووصف

إيماننا بالثقافة والحرية .. واحترام الاختلاف في الرأي والفكر .. واحترام الآخر وتقديره .. قامت جامعة إدوارد الإنجليزية .. بالتعاون مع مسرح ماري مودي الشمالى بإنتاج المسرحية النيجيرية "الموت وفارس الملك" للكاتب النيجيرى الأسطوري "وول سوينكا" ورغم ما بها من اتهامات للحكومة البريطانية ورغم ما يقوم به سوينكا من هجوم على الحكومات الغربية ...

وول سوينكا كاتب وشاعر .. وروائى وناقد ومترجم سياسى ومسرحى نيجيرى مخضرم .. وواحد من أشهر أدباء العالم .. وأكثر كتاب أفريقيا تميزاً .. وأول أفريقي يفوز بجائزة نوبل للآداب عام 1986، وهو ذو نشأة قبلية .. درس بجامعة ليدز بإنجلترا .. متعمق في الأدب الإنجليزي .. عمل مصححاً بالمسرح الملكى .. ويعد واحداً من الذين دفعوا ثمن الكلمة، فأضى سنوات في السجن والمنفى ، مثله مثل مانديلا وفيجارو وغيرهم .. وقد لقبوه بعدة ألقاب أهمها النهر الأفريقي .. وكان متنوعاً أدبياً، فكتب المسرحية والرواية والشعر .. وله إسهامات في الكتابة السياسية والترجمة .. استفاد من نشأته القبلية بقبيلة اليوريا .. وتعليمه الإنجليزي .. فبات يجمع بين اثنين من أهم حضارات البشرية .. الأوربية التي أدركها جيداً وتشربها بعمق .. والأفريقية بأصولها وتقاليدها وتراثها القبلية العتيق .. وقد ساهم في إبراز الحضارة الأفريقية بشدة وأبرز ما تتميز به من أخلاقيات ومثل عليا وما تضمه ثقافتها من قيم إنسانية أصيلة ...

بدأ سوينكا الكتابة للمسرح ومزاولة التمثيل، وهو عشقه الأول بعد حصوله على درجة الدكتوراة عام 1973 ثم درس الدراما بعد عودته إلى نيجيريا .. ويذكر أنه عمل أستاذاً جامعياً للأدب الإنجليزي بالولايات المتحدة وإنجلترا ونيجيريا، وله العديد من المؤلفات الروائية والمسرحية الكوميديية والسياسية والتراثية، فقد كتب ما يزيد عن 10 روايات و 10 دواوين شعرية و 15 مسرحية والعديد من الكتب الأكاديمية باللغة الإنجليزية واللغة المحلية النيجيرية والقليل من الفرنسية .. تميزت كتاباته بالثراء الفكرى واللغوى ...

عانى سوينكا كثيراً من الديكتاتورية والفساد .. لهذا فقد جند نفسه لمقاومة العنف .. والكفاح ضد الطغيان والديكتاتورية والحكومات الفاسدة .. وقد سجن عدة مرات أثناء الحرب الأهلية في نيجيريا .. وتحدث عن تجربته القاسية ومعاناته في السجن بروايته "موسم أنومي" ...

وقد كان الأيرلندى جون سينج صاحب مسرحية "راكبو البحر" الشهيرة ذى التأثير كبير عليه، فسار على نهجه ، لكنه تفوق بما احتفظ به من سمات المسرح الأفريقي بتقاليد وطابعه الشعبى المعروف .. وكذلك الموسيقى والرقصات الأفريقية ذات الطابع المميز .. ولم يخلو جو أعماله ، خاصة المسرح والشعر .. من سحر أفريقيا وأساطيرها .. خاصة أنه ينتمى لقبيلة السحر .. قبيلة اليوريا من أهم أعماله المسرحية الأخرى "سكان المستنقع"، "حصان كونجى"، "رقص الغابات"، والشهيرة "المترجمون"، التي تحولت إلى فيلم هوليوودى شهير .. ومن أهم ما كتب واهتم به المحللون والنقاد مسرحيته الشهيرة أيضا " الطريق " ...

يعد سوينكا من أكثر المناصرين لقضية الهوية الثقافية والاجتماعية الأفريقية وحمائتها من ثقافة الاستعمار الحديث الذى هو صورة جديدة وامتداد للاستعمار القديم .. وأشد قسوة .. وراح يدافع عن الحريات بقوة وصاغ روايته ومسرحيته ضد كل ما هو سلبى .. وراح يكشف ويفضح فساد



• إن مجرد حجم الممثلين الذين يكافحون من أجل تحقيق النجاح في المجال المسرحي يشير بشكل آلي إلى أنه حتى الموهبة الكبيرة سوف يتم تجاهلها في التدافع بالمنابك والمنافسة من أجل الأدوار والوظائف.

مسرحنا

24

جريدة كل المسرحيين



(1)

د. عبد الرحمن عرنوس يفتح خزانة الذكريات

أيام مسرح الفنان

في «أسترا» و«المقهى الثقافي»

لأن الجمهور الطفل، أي الذي لم يتعود المسرح، لا يعرف عن المسرح إلا هذا الوسط من الإضحاك والرقص، وهو المسرح الكائن المتكرر، أما المسرح الممكن الذي بحث عنه الكثيرون في تجاربهم فهو يجمع بين الأداء المنطوق والحركي في توقيت وإيقاع ينسق بين المرئي والمسموع في طبيعة فنية حتى وإن كان التبشير بمثل هذا الأداء في قطع مسرحية أو شبه مسرحية قصيرة لملاحظة درجة قبول أو رفض الجماهير له .. بغض النظر عن مكان العرض سواء كان على خشبة تقليدية أو خشبة تتبع تيار التمرد المسرحي . أما لماذا العودة ثانية إلى قاعة مسرح الفنان في أسترا ، فهو ما بدأت بعض الأقلام الصحفية تشير إلى خروج بعض الليالي في أسترا عن خطها الذي قامت عليه ، ويبدو أن هذا لم يحدث وأن ما كتب كان نتيجة عدم فهم وجهة نظر ما كان يعرض في أسترا بعد الذهاب إلى مرحلة كافتيريا على بابا فقد تطوع أحد عشاق فكرة التمرد والتجديد في طريقة العروض، وهو الفنان عادل درويش لاستكمال مسيرة أسترا في فترة انشغال منفذ فكرة مسرح المقهى في بلودان، وعلى بابا، وأصبحت أسترا تقدم مسرح منوعات للفناء والشعر الذي كان يشرف عليه صلاح الراوي، وكان يكمل مسيرة مسرح الفنان في ذلك المقهى الجماهيري .. واستمر د. الراوي يقدم ليالي أسترا هو وعادل درويش. والجدير بالذكر أنهما استقبلا المرحوم الشاعر المخرج نجيب سرور ليلقى بعض أشعاره ويؤدي قطعا مسرحية من تأليفه في بعض الليالي حسب رواية شاهدهي العيان . ويبدو أنه كانت هناك بعض الأغنيات التي يؤديها مطربا اعتبرها البعض خارجة . وظهر تعليق أحد المحررين في مجلة الكواكب مما دفع كاتب هذه السطور أن يعود مع الفريق الذي نفذ معه الفكرة إلى مقهى أسترا ، لتبدأ مرحلة جديدة لمسرح الفنان وهي تقليل الجرعة شبه المسرحية التي بدأنا بها وزيادة جرعات الشعر والأدب والقصة والغناء إلى جانب مفردات الفنون الأخرى، فعاد الجميع بعد غياب خمسة أو ستة أسابيع في بلودان وعشرة أسابيع في على بابا لكنها فترة تردد بين أسترا وعلى بابا المتجاورتين . أما عن سبب عودة جماعة مسرح الفنان ثانية إلى المرحلة الثانية في أسترا هو هذا التعليق الذي كتبه محرر الكواكب المرحوم حسين عثمان بتاريخ /1977 تحت عنوان الصالون الثقافي لمسرح الفنان، كتب يقول : يتحدث الوسط الفني عن تصرف غريب يجري في مقهى يقع في ميدان التحرير ، وهذا المقهى يقيم مساء كل خميس عرضا لمنوعات التمثيل ، ومن بين فقرات هذا المقهى مطرب قديم يغني أغاني لا تمت للفن بصلة، فضلا عن أنها تدخل تحت قائمة الأغاني التي تخدش الذوق العام أو الآداب العامة فإنه يغني أغنية مطلعها: «كل الحمام اثنين اثنين» ويمعنى الحياء من تكلمة الأغنية ، وقد كان أول ما خطر لي أن أبحث عن الفنان عبد الرحمن عرنوس الذي ابتكر فكرة العروض المسرحية في المقاهي ، وتحويل المقاهي إلى أندية ثقافية لنشر الوعي المسرحي والتذوق الفني بين الجمهور، واختار لفكرته اسم «الصالون الثقافي لمسرح الفنان» وتحمس الكثيرون لهذة الفكرة التابعة



فكرة قامت لجمع شمل المحرومين من تسليط الضوء عليهم

هذا المسرح سعى إلى بث الوعي المسرحي بالبحث عن خشبات غير تقليدية

أمريكا، وتجارب خارج برودواي ، والمسرح الحي في أمريكا .. التي كان يشجعها عشاق المسرح هناك، أما على ساحتنا فكان المستنقدون لا النقاد الذين يعتبرونها طريقاً لبناء مسرح مغاير للمسرح المميت حسب رأي بيتر برونك المجدد المسرحي الانجليزي . كان هؤلاء المستنقدون يعتبرون من يخرج عن خط المسرح التقليدي القائم خروجاً عن التقاليد البالية ، كما يعتبرون من يدعو إلى التغيير أنه أصيب بالجنون ، وتناسوا أن أصحاب الدعوات والرسالات قديما اتهمهم حاققو زمانهم بالجنون، وتناسوا أن الجنون يتصرف من منطقة اللا وعي ، دون دراية بما يفعل أو لتحقيق فكرة عرضية تسلطت عليه، أما المبدع الحقيقي فيتصرف من منطقة الوعي والتمكن والمعرفة، فالمسرح الكائن سهل في التعامل معه لأنه مسرح مستهلك ، أما المسرح الممكن فإنه يجد صعوبة في التحقيق وتقف في طريق من يفكر فيه العقبات والاتهامات . إضافة إلى ذلك فإن فكرة الذهاب بالمسرح إلى الناس طرحت من أجل أن يتذوقه الناس لتمتلي المسارح بالناس بعد أن هجره

لكن لماذا المقهى الثقافي أسترا:

استمرت فترة نشاط أسترا في مسرح الفنان ، وما تبعه من فكرة تقديم المقهى الثقافي لمسرح الفنان من فترة 1973 حتى 1977 بما في ذلك حوالي خمسة أسابيع في بلودان، وتتابع النشاط في على بابا حتى بداية الثمانينيات ما بين أسترا وعلى بابا التي أشرنا إليها سابقا . وكانت أسترا في فترة غياب كاتب هذه السطور ، وصاحب فكرة هذا النشاط في المقاهي .. الذي تحمل في سبيل تحقيق تلك الفكرة الكثير من جهلاء المسرح الحاقدين والمستنقدين عشاق الهجوم على محاولات التجديد والبحث عن أماكن جديدة للتفتيش عما بداخلهم ، وعمما بداخل بعض المواهب التي تحاول البحث عن متففس يزيح التراكم المعرفي عن محاولات البحث عن أماكن جديدة للعروض . ولم يكن يدري الحاقدون من جهلاء المسرح عن أخبار مقاهي العروض في باريس مثل مقهى الأبيسيدول في عاصمة النور، ومقهى لاماما في

فريق من المسرحيين يعرفون عن د. عبد الرحمن عرنوس جهودته في تدريب الممثل عبر العديد من الورش المسرحية .. فريق ثان يعرف ابتداءه لمسرح المقهى أو المقهى الثقافي، فريق ثالث يعرف أنه صاحب الأغنية الشهيرة التي ذاعت عقب وفاة الرئيس الراحل جمال عبد الناصر: «يا جمال يا حبيب الملايين» ..

هكذا تتعدد أوجه الإبداع عند عرنوس، بما جعله علما من أعلام المسرح تجاوزت شهرته حدود مصر إلى مختلف الأقطار العربية ..

يفتح عرنوس هنا خزانة ذكرياته العامرة بالمشاهد وخصوصا مشاهد مسرح الفنان، أو مسرح المقهى الذي أقامه في مقهى «أسترا» ومقهى «على بابا» . إذا كانت الشبيبة قد أصبحت بديلاً لجوزة الهند الفارغة وأصبح الميسم البلاستيك للشبيبة الحديثة هو البديل (لبوص) الجوزة حامل ميكروب العدوى من الزبون المريض إلى السليم، وإذا كانت عروض الفيديو في بعض المقاهي قد أصبحت البديل لشاعر السيرة الذي حدثنا عنه إدوارد لين فإن المقاهي الثقافية التي تتناثر في بعض المحافظات وبعض أحياء القاهرة يمكن أن تكون البديل لمقاهي لعب الطاولة (والكوتشينة) وتسكع بعض الشباب على أرصفة بعض المقاهي لمضايقة عباد الله ولذلك فإن المقاهي الثقافية شيء من العلاج ومن المحتمل أن تكون تلك المقاهي أو بعضها هي التي استقبلت بعض شعراء الشباب من المحافظات، كذلك بعض شباب الملحنين الباحثين عن الضوء وكذلك بعض الدارسين لتوزيع الموسيقى وبعض الأصوات ويبدو أن بعض تلك التجمعات الفنية هي السبب وراء ثقة الفنان المبالغ فيها بنفسه حينما قابل أنماطاً عديدة مختلفة المشارب والأذواق واستمعوا إليه في بداية مشواره وشجعوه على المضي في طريقه ..

فكان الفنان الملحن محمد نوح والفنان الملحن المرحوم أحمد الشابوري يشدان من أزر تلك المواهب وكان الفنان نوح صاحب فرقة النهار الشهيرة ، وبعد انتهاء أدائه في مسرحية "مدد .. مدد شدي حيلك يا بلد"، تأليف الشاعر إبراهيم رضوان كان نوح يأتي للراحة في سوق الحميدية ويشجع كثيرا من هؤلاء الشباب ، وكان المرحوم الشابوري يتمتع عشاقه من المحامين منهم الأستاذ مجدى ندا ، والأستاذ سعد العمروسى، والأستاذ مصطفى الخرصاوى ، والأستاذ على محسن من المحامين ذوى المكانة المرموقة يفضلون الاستماع لإبداعات أصدقائهم نوح والشابوري والمواهب الشابة ، وكان شيخ محررى الصحافة الميجل الأستاذ محمد نجيب (بالجمهورية سابقا) إضافة إلى فنان الكاريكاتير الذائع الصيت لدار أخبار اليوم المرحوم رخا ، وغيرهم من رجال الصحافة والإعلام . كان وجود هؤلاء الأفاضل في سوق الحميدية وأسترا، وعلى بابا، خير دليل على احترام مثل تلك الجلسات في الأدب والسلوك وحسن الاستماع الذي يعطى الثقة لمن يريد الاشتراك في تلك الأمسيات ، فكنت ترى المرحوم الفنان رخا بعدما يدخل في مباريات الشطرنج الشهيرة مع الأساتذة العمروسى، ومجدى ندا، وعلى محسن، وغيرهم ، يشدون من أزر هؤلاء المواهب وكثيرا ما أوصى محرر الأهرام الراحل عبد الوهاب مطاوع أصدقائه وتلاميذه من المحررين أن يلقوا الضوء على كثير منهم كما كان المرحوم أمل دنقل يوصى بهم خيرا حتى وإن كان التشجيع عن بعد، وفي مقابل هذا التشجيع الحانى ، كنت تلاحظ بعض الموظفين وكانوا قلة . من أصحاب النزعات العدوانية والاستعراضية وذلك من قبيل "يا فيها يا أخفيها" بمعنى إما ندخل في اللعبة وإما "نخربها"، فكان يتصدى لهم على الفور بعد حفظه طلاقات فن (المسخرة الشعبى) أى الأمثال الشعبية التي تنقد سلوكهم، يلمحون له "بالصوت العالى" دون الاشتباك معهم فكانت تلك الأمثال التلميحية تخرس أصحاب هذه النزعات عندما يهمزون ويلمزون بالقول والحركة على أداء بعض المواهب وأذكر أن من ضمن هذه الطلاقات أو دبابيس الجلسة هذا النموذج الذي يقول: الخباصين زرعوا تقاوى الخبص بين المؤلفين ، المخلصين تاهو في وسط الهيصة .





● إيلى والاش، وأن جاكسون: ممثلان أمريكيان. ولد إيلى في بروكلين وظهر لأول مرة في نيويورك في دور ألفارو مانجياكافالو، سائق عربية نقل مدفوع بالجنس في وشم الورد لتنيسي ولييامز. وكان لوالاش وزوجته آن نجاح أساسي قبل زواجهما في 1948. لكن هلال لهما كدويتو في ضاربي الآلة الكاتبة في 1963.

مسرحننا 25

جريدة كل المسرحيين

المشهد المسرحي



د. أحمد
سخسوخ

المدينة.. التي لم تعد تحت السيطرة

الفكرة متشابهة إلى حد كبير مع «مسافر ليل» التي كتبها صلاح عبد الصبور في نهاية الستينيات، حول أحداث تدور داخل عربية قطار يتجه إلى اللامكان، وبالعبارة شخصيات ثلاث هي الراوي، والمسافر، وعامل التذاكر، والأخير رجل بلا أبعاد، فاسمه أي اسم، وصنعتة أية صنعة، وفجأة يصرخ هذا العامل مدعياً أنه الإسكندر، فيصاب الراكب بالعرب، هنا يطلب الأول منه تذكرته، فيأكلها وأوراقه الشخصية، وفجأة يغير اسمه من الإسكندر إلى زهوان، ثم إلى سلطان، وبعدها يستخرج نجمة مأمور أمريكي، ليبدأ في محاكمة الراكب بتهم شتى، بعدها يطلب منه أن يحدثه عن رفقته بالضعفاء، وفي النهاية يتهمه بقتل الله، إذ إنه يفقده لبطاقته الشخصية قد فقد وجوده، وينتهي عامل التذاكر إلى تليفق تهمة القتل للراكب ثم يقتله.

إنه الخيط الدرامي ذاته الذي التقطه حمدي نوار مؤلف «تحت السيطرة» التي أنتجها مسرح الشباب، فنحن في مواجهة كوبري ينأم أسفله ثلاثة يستعدون إلى السفر خارج البلاد، يدخل عليهم شاوليش الخدمة الذي يبدأ في استجوابهم، والاطلاع على أوراقهم الشخصية، فيمزق جواز سفر «واكد» حتى يفقد هويته، ويعجز عن السفر خارج البلاد ليكون تحت السيطرة، بعدها يدعى الشاوليش أنه الزعيم، ثم يصف نفسه بالحاكم المصوم، ثم يتصور نفسه إمبراطوراً، ثم يقر بأنه الوكيل المعتمد للرب، كما يطلب من واكد أن يقرأ ما يراه في وجوه الرعية، وحين يرى «الحرية» في الوجوه، هنا يأمر الشاوليش بعقابها، إذ يجعله مستولاً عن انتشار الطاعون، فالحرية مفهوم فاسد خطر على البلاد، ويطلب منه أن يحو كلمة حرية، لكن واكد يعجز، لأن المرء يولد حراً، فيقرر الشاوليش موته بالخوف كأحق مية.

والسؤال الذي يطرح نفسه هنا، هل المسألة مجرد توارد خواطر؟ وهل توارد الخواطر يصل إلى هذا الحد من تشابه الأفكار وتطابقها؟ هذا ما يحتاج إلى إجابة من المؤلف.

لقد تجاوز العرض من إخراج عصام سعد بنية النص التي لا يحكمها نسيج متماسك، فنحن أمام كوبري أسفله أشبه ما يكون بمقلب زبالة، بضعة براميل، وقد استقرت على الأرض بينها أجساد ثلاثة لشباب تتصدر أحديتهم ونعالهم المسرح، وكأنها لوحة رسمها «فان جوخ» يصدر فيها حذاء الذي يبتلع حجرة نومه المستطيلة في لوحته المعبرة، وهي إحدى لوحاته التي عبر بها من مرحلته الانطباعية إلى التعبيرية، وقد أكد هذا الجو التعبيري الإضاءة الخافتة والموسيقى والغناء من فوق الكوبري وسريان الأحداث أسفله.

ويمتلك «حكيم المصري» في دور واكد إمكانية لا تزال بكرة، قابلة للتشكيل السريع؛ لما يتمتع به من وفرة في طاقته الفنية، ومع أن «وائل شاهين»، ممثل جيد، فإنه انزلق إلى مبالغات الشاوليش عطية، ويمتلك كل من «سامح عبد السلام» و«محمد غزى» أدواتهما الفنية بشكل جيد، وإن كانا يميلان نحو المبالغة في عرض يلقي قبولاً بسبب ملامسته للعصب العاري لدى الجماهير.



الجهلاء والمستقدون اعتبروا الفكرة خروجاً على الخط التقليدي

انتقلت إلى «بلودوان» بالعباسية ثم عدت لـ «أسترا» بسبب أغنية الحمام!

المقطوعات الدرامية والشعرية والموسيقى إلى جانب مقالات المرحلة الأولى في مسرح الفنان الذي كان يغلب عليه التمثيل والمسرح بشكل أكبر. وذلك تطبيقاً لما جاء في البيان الأول «بيان لمسرح الفنان» الذي سبق وأشرفنا إليه، وهو فنان اللوحة والكلمة والحركة، وفنان الكاميرا... إلخ، وإضافة إلى هذا قدم مسرح الفنان في مرحلته الأولى فقرة أطلق عليها سينما الفنان وقدم فيلم «حمام الملاطيلي» وفيلم «رحلة فيروز» لأمريكا» ناقشها بعض النقاد، هذا إلى جانب لقطات من برامج المذيعه المرحومة أماني ناشد وحضر هذه المناقشات المرحوم سامي السلاموني والناقد السينمائي يوسف شريف رزق الله، ومن الفقرات السينمائية كان بعض الطلبة الأكاديميون يقدمون بعض المعلومات عن الدوبلاج والمونتاج على شكل حوار تمثيلي يخطئ المؤدون في نطقها وتفسيرها ثم يصححها أحد النقاد أو الدارسين حتى تصل المعلومة صحيحة إلى المتفرج منها فقرة كانت بعنوان على ماله قدمها الفنان على خليفة، أما عن المرحلة الثانية لمسرح الفنان والعودة ثانياً إلى أسترا بعد على بابا فكان سببها تعليق الصحفى حسين عثمان بالكواكب عن المطرب الشعبي عبد الفتاح المنصوري حينما غنى (كل الحمام اثنين اثنين ..) ثم لم تعجب المحرر بقية الشطر وطلب في تعليق أن تتدخل الرقابة لتمنع هذا المطرب من الغناء في مسرح الفنان وعاد فريق مسرح الفنان لتداول الموقف، ولما كان هذا المطرب يحب أداء الأغنيات القديمة من تراث المطرب عبد الغنى السيد والمطرب محمد عبد المطلب فقد استبدلنا الكلمة التي لم تعجب عثمان في مجلة الكواكب التي أشرفنا إليها سابقاً فأصبحت الأغنية تقول: كل الحمام اثنين اثنين وأنا اللي مش لاقى حبيبتي أه يا حبيبتي .. وبدأ فريق مسرح المقهى يطالب صاحب الفكرة كاتب هذا التوثيق بالعودة ثانياً واستئناف المرحلة الثانية لمسرح الفنان، وسنلتقط من المذكرات المهلهلة التي مضى عليها أكثر من ربع قرن للاستعانة ببعض نماذج البرنامج، ونلتقط من هذا النموذج البيان الثانى لمسرح الفنان وهو الخاص بافتتاح المقهى الثقافى فى منتصف السبعينيات.

كانت في فترة الاستراحة.. تقدم فقرة أخرى وهي فقرة إبداعات مواهب في كل فروع الفنون منها فقرة الجمهور وقوبلت بحماس منقطع النظير أسعدت هؤلاء المحرومين.

مسرح وسينما على المقهى

وجدير بالذكر أن أمسيات كل من على بابا وأسترا لموقعها الفريد وسط ميدان التحرير كانتا نقاط التقاء واستراحة لعدد من السياح في غدوهم ورواحهم، وكانوا من جنسيات مختلفة فكان بين الحاضرين النجم السوري الآن جهاد سعد الذي يجيد اللغتين الفرنسية والإنجليزية فكان كثيراً ما يتطوع ليقوم بالشرح والتعليق وتقديم الفقرات بلغة تجمع السائحين .. إضافة إلى أنه كان يقدم بعض المنولوجات الدرامية من الأدب العالمى باللغة العربية وأحياناً بلغة أجنبية يستعرض فيها التمكن من مخارج الحروف وطول عمود الهواء والتلاعب بالطبقات الصوتية والإيقاع المتغير من البسط إلى السريع والعكس، وصدق الإحساس ومحاوله الوصول إلى الطبيعية، ومن المشاهد التي قدمها في بلودوان وعلى بابا وأسترا مشاهد من كاليجولا وأورست ومن جان أنوى، وقدم زميله الفنان السوري فائق عرقسوس مونودراما ضرر التبغ لتشيكيوف، وقدم المذيع الأردني اللامع الآن نصر عنان مشاهد من التمثيل الصامت، ومن المفاجآت التي رصدتها صفحة أخبار الناس في جريدة الأخبار صورة لسائح أرجنتيني يمزق على الجيتار ويجواره كاتب هذه السطور، وكان الخبر تحت عنوان أستاذ فلسفة أرجنتيني يغنى في ميدان التحرير بعد أن فشل في الحصول على حجرة في فندق، ويستطرد ليقول أغرب حادث سباحى وقع أمس في ميدان التحرير، فقد وصل إلى القاهرة مستر جوانيتو أستاذ الفلسفة في زيارة سياحية .. ولما فشل في الحصول على غرفة في فندق وقف يعزف فاستضافه عبد الرحمن عرنوس في حفلة في مقهى في ميدان التحرير . هذه كانت مقتطفات من المنوعات التي كانت تقدم

من قلب صادق يخفق بحب الفن فلما ظهر هذا المطرب القديم ليغنى كلاماً لا يعبر عن علاقة المقهى بالفن بحثت عن عرنوس فاكتشفت أنه ترك المقهى بعدما خرج عن الهدف الذي كان يستهدفه عبد الرحمن عرنوس وانتقل إلى مكان جديد في ميدان العباسية وهو كافيتريا بلودان، وأصبحت ندواته الفنية التي يعقدها كل أسبوع تؤمها شخصيات بارزة في الشعر، والأدب، والفن، والمجتمع.. ولايكفى بالمعرض الفنية بل يخصص مكاناً لعرض أعمال الفنانين التشكيليين وغنى عن الذكر أن عرنوس يسعى لتحويل هذا المكان وغيره إلى أماكن للفن والتذوق الفني تحت لواء الصالون الثقافى لمسرح الفنان، ويضم جميع المحاولات الجديدة في مجال الفن والأدب وهو جهد يستحق عليه كل تقدير. وإذا كانت المرحلة الأولى (البدايات) لمسرح الفنان كانت تعتمد النشاط المسرحى بنسبة أكبر وذلك لترشيح فكرة أن نصوص المقهى يجب أن تراعى جغرافية المكان (القهوة) وطبيعة الجمهور (المستقبل) والموضوعات التي تهم (المتلقى) والدخول في الشكل (مباشرة) وقصر مدة العرض إلى أقصى حد حتى لا يصيب المتفرج الملل.

ويمكن القول إن المرحلة الثانية غلب عليها الاهتمام بالمقهى الثقافى لمسرح الفنان الذي يقدم المسرح كجزء تلغرافى من برنامج الأمسية أو كفقرة من البرنامج الذي يجهز ويتطلب إعداده طوال الأسبوع مع منسق الأمسية والمبدعين الذين يجمعون الفقرات طوال أيام الأسبوع من المحافظات أو من شباب الأحياء الذين يبلغون عن فقراتهم إما بالحضور وإما بالتليفون وتستقبلها إدارة المقهى طوال الأسبوع في حالة غياب المبدعين للفقرات. ففى المرحلة الأولى لمسرح الفنان كانت نسبة المنوعات الثقافية أقل من المسرح ولما زاد الرواد من المحافظات كان لابد أن تشارك هذه المواهب لتحقيق أهم أهدافها الرئيسية للحضور إلى القاهرة وتحملهم مشاق السفر وأعبائه المادية.

هذا وكانت أهم سمات المرحلة الأولى لمسرح الفنان منذ بدايته الاهتمام بفنان اللوحة الذي ذكر ضمن البيان الأول لمسرح الفنان في أسترا .. وفيه تقدم معرضاً لمن يريد الاشتراك في معرض الفن التشكيلى وللكاميرا، وكان يقام في الساعة السادسة يوم الافتتاح لإمكانية حضور عدد من المتذوقين والمتفرجين من من على المقهى والمتفرجين لمواعيدهم أمام المقهى نظراً لموقعها الاستراتيجى في انتظار المواعيد الشخصية. ونجح أول معرض.. وكان للفنان الدكتور سمير سعد الدين: أستاذ التصوير عنوان «عيون الكاميرا» وموضوعه تراث مصر العمارة الإسلامى عن المساجد والجامع والتكايا والمشربيات والحمامات والحارات الشعبية والأسيلة .. لإظهار قيمتها المعمارية من خلال زوايا إسقاط الإضاءة عليها وقد افتتحه الدكتور محمود الشريف عميد المعهد العالى للسينما، ووجهت بطاقات الدعوة بصيغه: يتشرف عميد المعهد العالى لسينما أكاديمية الفنون بالاشتراك مع إدارة أسترا في ميدان التحرير بدعوة سيادتكم لحضور افتتاح معرض الأستاذ سمير سعد الدين.. وكان كل معرض يستمر لمدة أسبوعين، وكانت تقام لكل معرض ندوة للمناقشة يحضرها الجمهور والمتخصصون، كما أقيم معرض آخر للفنان مكرم حنين رسام الأهرام الشهير ودارت ندوة للمناقشة حضرها عدد من النقاد والمخرجين والجمهور وثقت بالصور الفوتوغرافية ثم أقيم معرض للفنان محمود رسام روز اليوسف ..

وبعد ذلك أقيم معرض لمن أراد من شباب الفنون الجميلة (كمجموعة) وكذلك أقام الفنان التشكيلى مصطفى يحيى معرضاً، وقد عثرنا على خبر من أخبار جريدة الجمهورية للإعلان عن هذا المعرض يقول فيه: معرض يقام في مقهى للفنان مصطفى يحيى يفتتحه غداً عبد الحميد حمدي رئيس هيئة الفنون بمقهى أسترا بميدان التحرير.

وأقيمت معارض للفنانين المحترفين وكان يترك المجال أمام الشباب والهواة كما أشار بيان مسرح الفنان سابقاً بإتاحة العرض أمام من يريد من الفنانين وجميع فروع الفنون والتي أشار إليها البيان.. وأصبح المجال أمام الفنان الهاوى الطالب الجامعى في أسترا واسمه محمد سعيد الذى قدم معرضاً بإبداعه في قاعة بلودان ومرة أخرى في أسترا .. والجدير بالذكر أن تجربة مسرح الفنان



● إيلين بيورشتاين: ممثلة أمريكية، رئيسة سابقة لـ "جمعية إنصاف (نقابة) الممثلين ومديرة فنية سابقة لـ استوديو الممثلين كانت في يوم ما فتاة استعراض في عرض جاكى جليسون في التلفزيون، والآن نصيرة لمكانة المرأة في الفيلم والمسرح الأمريكي.

مسرحنا

26

جريدة كل المسرحيين



التصميم المسرحي كفن مرئي (3)

أساسيات التصميم

ذات النسب الأكثر ألفة .
ولكن أشكال كثيرة وترتيبات لأشكال تكون غير مرتبطة بمقياس الإنسان . فيجانب إدراك النسبة كمقياس ، توجد علاقة نسبية بين شكل ما وشكل آخر ، وأيضا الفراغات بين الأشكال ولربما تكون العلاقة النسبية بين الأشكال والفراغ المحيط بها أكثر أهمية . فمثلا الإيقاع والنسب لأوضاع لأشكال نحتية في فراغ غير محدد قد تبدو مختلفة عن ترتيب لأشكال ذات إطار ، أو محصورة داخل شكل مستطيل مثل فتحة مسرح البروسينيوم (المسرح ذو الستار) مع أن تصميم المنظر يتكون داخل شكل مستطيل أو شبه مستطيل فهو أيضا في التصميم الحر - المفتوح - ويقصد هنا بالتكوينات الحرة للمسرح بدون ستار - فالتصميم لهذا المسرح يقترب من أسلوب النحت وذلك لخلق العلاقة النسبية المرغوبة بين الأشكال المنظرية في فراغ غير محدد تقريبا ، وبينما التكوين من خلال إطارمسرح الستار يرى أساساً من اتجاه أمامي، وعلى هذا فإن أشكال المسرح بدون ستار يجب أن تكون لكي ترى بدرجة فرضية للنظرة في كل الاتجاهات .

وكما يرتبط التوازن بالحركة كذلك ترتبط النسب بالإيقاع ، فالفراغ بين الأشكال وهيئة شكل ما تجاه شكل آخر تخلق إيقاعاً خلال التصميم، فالإيقاع هو نوع من الحركة التي تتكرر أو تعود على فترات أو تكمل حلقة . والعلاقة النسبية بين الأشكال تنشئ الإيقاع وكما يفعل تقسيم الشكل الواحد .

والعلاقة الداخلية الواعية بالإيقاع تكون موجودة بالمسرح بطرق متعددة ، فقد تبدو في الرقى الكامل لترتيب شكل ما أو في الحركة العنيفة للبناء المتحرك (الديناميكي) وقد يعبر عنه في التدفق الإيقاعي للأشكال المنسجمة ، أو في التنظيم العصبى المتقطع للأشكال . الإيقاع - كعامل موحد - يوجد عادة أو يعبر عنه في الخطوط أو الصفات الخطية لتكوين المسرح . والاستعمال الفعلي للخطوط أو الإحساس بالخط الذي يسببه وضع أو اتجاه شكل ما تجاه شكل آخر ينتج حركة إيقاعية وهي قد تكون قوية أو مطووعة حسب رغبة المصمم ، والخطوط القطرية (المائلة) والخواص الموازية لها تعطى إحساساً أكبر بالحركة أكثر من استعمال الخطوط العرضية القوية أو العمودية والتي تميل لإيقاف الحركة .

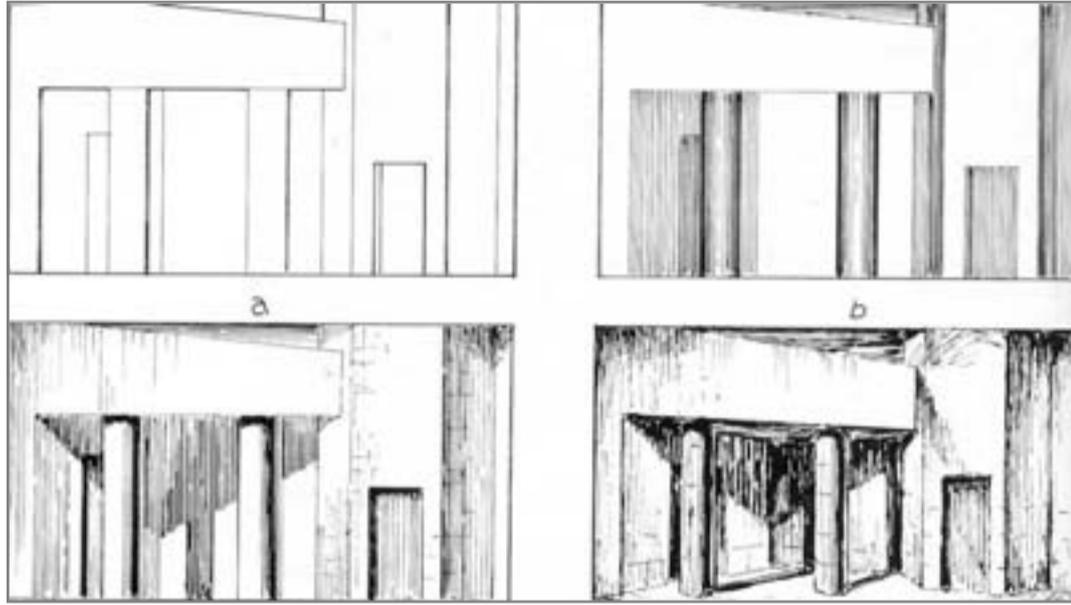
ومع أن إيقاع الخطوط المستقيمة أكثر جرأة وقوة من الخطوط المنحنية إلا أن الخطوط المنحنية لها تنوعيات أكثر لا حصر لها . فإيقاع الخط المنحني قد يكون له رشاقة الخطوط المتدفقة ، واضطراب الأقواس المعكوسة، وحلقات اللولب مثل الدوائر والأشكال البيضاوية ، وسواء أكان إيقاع التكوين يسوده الخطوط المستقيمة أو المنحنية فإنه يصبح أخيراً جزءاً من سير الحركة الأساسي. وبالمثل فالعلاقة النسبية للأشكال - والتي تحدد الإيقاع تنشئ التوازن وتنتج إحساساً أكبر بالوحدة .

تأليف

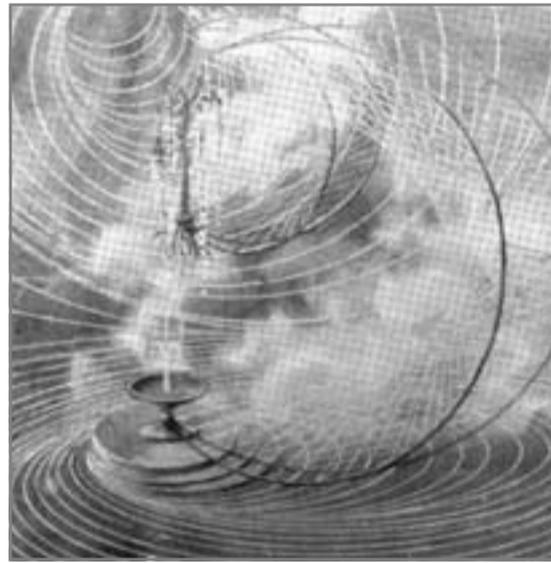
أورين باركر، وهارفزسميث

ترجمة:

د. عبدالرحمن عبده



التكوين والفراغ



الخط والتكوين

يحسه الفنان .
النسبة هي معدل شيئ ما إلى شئ آخر (الإنسان) خصوصاً على المسرح حيث يكون المسرح جزءاً من التكوين الكلي . فلو كان مقياس الإنسان هو نصف المعدل فسوف يكون حجم شكل ما له علاقة بالإنسان مسألة نسبية . وفي المسرح يشار إليه بالمقياس . والمصمم دائماً يفحص حجم الشكل بمعدل مقياس الإنسان .

وبعض الإنتاجات تتطلب مقياساً أكبر أو معدل أزيد لحجم الأشكال المحيطة بالممثل .
النسبة من الممكن أيضاً أن ترتبط بسبب أو وظيفة الكرسي - كشكل بصري - تعتمد على كيفية إستخدامه فكرسي حجرة الطعام البسيط يكون صغيراً بمقارنته بكرسي العرش العظيم .

فإنتاجات بأكملها من الممكن أن تختلف في المقياس لأسباب متشابهة . فمثلا مساحة منظر مشهد الرقص (روميو وجوليت) أكثر أهمية أو مغزى من مقياس زنزانة (coll) لفريلارلورنس، وبالمثل فإن مكتب هنرى الثامن يتطلب مقياساً أكبر إنتاجياً من تاجر البندقية

يظهرعنصر الزمن في الحركة الفعلية تماماً على المسرح فالممثلون يتحركون من منطقة إلى أخرى والإضاءة تسطع وتعتّم ، والمنظر يتحرك أحياناً تحت أنظار الجمهور . كل هؤلاء يكونون جزءاً من تكوين الشكل الدرامي الذي يشتمل على الزمن ، وعلى أية حال فعنصر الزمن موجود أيضاً في الشكل الثابت . هناك أيضاً مساحة زمنية عندما تتبع العين تشكيل الحركة في التصميم ، ومن الممكن أن تكون الحركة بطيئة بالمقارنة في تتبع العين التشكيل (الزخرف) المرسوم على الحواف في المناظر التاريخية مثلاً، والتغير البصري يستطيع أن يقود العين فجأة أو تدريجياً ، وذلك على فترات محددة عبر سير خطة الحركة في التكوين .



النسبة والإيقاع

الجزء الثاني للحصول على الوحدة في تكوين ما ، هو باستعمال النسبة والإيقاع ، فالتقدير النسبي قد يكون البداية أو دليل الموهبة ، وهناك أشياء أخرى يمكن أن تكتسب بالتدريب وتدعم بالتحليل ، ولكن الجزء الأكبر يكون وجدانياً أو

قوى التوازن

ما هي إلا الجذب
البصرى والألوان التي
تأخذ العين وتسهم
في تصميم المنظر



سعيه لتفادي الواقع أو الحقيقة .
وكذلك إحساس التوازن من اليسار إلى اليمين ، أو من أعلى إلى أسفل، فالإنسان - بديهياً - يدرك العمق وهو ما يسمح له بالحكم عما إذا كانت الأشياء في نفس المستوى أو تتراجع بنظام مناسب . ومهما يكن ذلك فإن الإحساس بالعمق لدى المتلقى وهو الذي خدع بتغيير علاقات إدراك الفراغ (الإيهام بالعمق والفراغ) وذلك لرؤية مساحة أكبر من المساحة الحقيقية على المسرح .

والحركة - كمساهمة في الوحدة - تعنى بالتغيير ، أيضاً الزمن . فالتغيير المنسجم والمتطور لتسلسل الخطوات والتدرج يعد مثلاً للحركة لتقاد العين خطوة بخطوة خلال تغيير اللون أو الشكل أو الحجم أو الاتجاه . فالشكل المنتظم والمحكم له خط سير لحركة وهو مقرر بدقة ، فهناك بعض الأوضاع أو الترتيبات للأشكال تثير إحساساً أكبر بالحركة أكثر من مثيلاتها من الأشكال ، والبعض الآخر يثير نوعاً مختلفاً من الحركة مثل التوازن ، فسير الحركة - خلال التكوين - هي أي حدث هو نهج أو خطة محكمة تبقى وتعود إلى الصورة الكلية للشكل ..

التكوين والوحدة



المتوقع أن تجد تكوينات خشبية المسرح كل الترتيبات الموحدة للأشكال البصرية إلى جانب التأثير الموحد للانسجام والمعبر عنه في تسلسل التكرار والتدرج .

فتصميم المنظر يحتاج إلى إحساس أكبر بالوحدة لتقوية التكوين المسرحي، والوحدة التكوينية في تصميم المنظر تعتمد جزئياً على:

أولاً - التوازن والحركة .

ثانياً - النسبة والإيقاع .

ولأول وهلة قد يبدو أن التوازن والحركة تماماً مثل النسبة والإيقاع، ولكن بتحليل دقيق سيتضح أن بينهما روابط، ولكنهما ليسا متماثلين . فالتوازن والحركة هما التعبيران الظاهريان الأكثر وضوحاً للرقعة والتأثير للنسبة والإيقاع . فالوحدة توحى بالتوازن (الاتزان) أي اتزان القوى داخل التكوين، وهي قوى التوتر (الشد) والجاذبية، والانتباه، أما الحركة فهي التي توحّد بين أشكال تصميم المسرح، فكل الأشكال الخاصة بالمنظر لها كتلة وحجم وهذا يعني أن نسبتها أي (تناسبها) يجب أن يوضع في الاعتبار . وأخيراً فإن العلاقة التناسبية بين الأشكال لا تستطيع أن تساعد ولكنها بالإيقاع إلى التكوين سواء أكانت ساكنة أو متحركة شعورياً .

التوازن والحركة



التوازن يفسر بأنه اتزان لقوى داخل التصميم ولكن ماهو التعبير البصري للقوى؟ القوى هي الشد أي الجذب البصري للجاذبية أو الاجتذاب والالتفات أي الانتباه، فالألوان الحادة للملصق تجذب العين، وقيمة الالتفات للملصق تحتوي على إثارة الاهتمام بالمعنى الذي يثير استجابة المشاهد .

هاتان القوتان - الجاذبية والاهتمام- لهما مغزى في تصميم المنظر ففي معظم الأوقات يجب أن تحدث التركيبة أو الإعداد أو تأثيراً إخبارياً في لحظة الافتتاح للمسرحية، وبعد ذلك تكون لها قيمة انتباه كافية لدعم التشويق خلال فترة العرض .

فالتعبير البصري للتوتر موجود أيضاً بين الأشكال، ودرجة التوتر تعتمد على المسافة أو مساحة الفراغ بين الأشكال فمثلاً المسافة بين إصبع الإله وأدم عندما كان يعطى الحياة للإنسان في الرسم الحائطي لسقف كنيسة (سيسستين) يعد مثلاً للتوتر، فشرارة الحياة تكاد أن ترى لو كان الأصبع يكاد أن تلمسه أو لو تحرك أبعد فإن التوتر كان سيختفي، والتوتر كقوة يوجد في تكوين التركيبة، وفي تباعد كتل المنظر أو تجمع الأثاث أو في علاقة الممثل بالمنظر أو الأثاث .

مثال آخر للقوى في التكوين هو قوة جاذبية الأرض ورد الفعل اللاوعي للإنسان تجاهها وهي من المحتمل أن يكون لها التأثير الأكبر للتوازن . فالإنسان يتجاوب مع العلاقات البصرية بحسب عضوى تجاه التوازن والذي تعلمه طوال الوقت مع الجاذبية الأرضية خلال حياته، ولهذا السبب فالشئ غير المرتكز قد يبدو أنه سيقع مثل الشئ المائل ما لم يكن مركز جاذبيته يحفظه متوازناً، كذلك الشئ المألوف الموجود في وضع غير طبيعي قد يسبب إحساساً بعدم التوازن. والعكس أيضاً صحيح فلتجربة شكل مألوف فإن المصمم يستخدم بذلك أوضاعاً غير طبيعية - وعن وعى - في



مسرحنا 27

جريدة كل المسرحيين

● استوديو الممثلين: نشأ في 1947 على يد خريجي "مسرح المجموعة" إيليا كازان، وتشيريل كراوفورد، وروبرت لويس، ويعتبر استوديو الممثل ورشة متفردة للممثلين المحترفين. فلا يعتبر مدرسة؛ ولا يتقاضى رسوماً دراسية؛ وبمجرد أن يقبل ممثلاً فسيصبح عضواً مدى الحياة، لأن الافتراض الأساسي للاستوديو هو أنه ليس هناك درجة نهائية للممثل.



المسرح الحقيقي يكمن في الهواية

الاحتراف قوت يومي

الاحتراف فأعنى به أنه حرفة أكسب - نتيجة لعملي وجهدي بها - قوتي واحتياجاتي المعيشية، والحرفة تتطلب الإلتقان والمهنية والمهارة، وتحتاج لتحقيق ذلك إلى الدراسة، وهذه الدراسة كانت فرصتي فيها صعبة، فعلى ما أذكر أن معهد السينما في القاهرة كان يشترط في تلك السنة بالذات 1964 الحصول على الشهادة الجامعية الأولى للالتحاق به. وللحرفة والهواية حكاية طويلة، وأظنني سأركز على الهواية - أي المسرح - في هذه الشهادة، فالمناسبة تتعلق به ومن أجله.

أول ما أذكره أنني كنت أقف على المسرح أمثل لا أعرف ماذا، وعند انتهاء العرض أذكر أن الجو كان سعيداً ووزعوا علينا - نحن الممثلين - شوكولاته من علبه بنية اللون ومكتوب عليها (غندور)، وأظن أن والدتي كانت الدافع لي لأسهم في هذا النشاط، فهي أيضاً كانت من دفعني لأشارك في فريق الكشافة بعد ذلك بسنوات، أما الوقوف على المسرح فكانت طفلاً في الرابعة أو الخامسة من عمري في روضة الكلية العلمية الإسلامية، كنت حينها لا أعرف المسرح، وأول ما شاركت فيه كنت أقف على الركع ولست جالساً في الصلاة، وأذكر أن أول مسرحية شاهدتها كانت عام 1964 في القاهرة وهي مسرحية (جلفدان هانم) تمثيل محمد

عوض مع أنني قبل ذلك مثلت في عدة مسرحيات كنت فيها ممثلاً لا تفرجاً، أما المتفرج فقد كنته في الجانب الآخر - السينما - فقد كنت متفرجاً من الدرجة الأولى، حيث كنت أشاهد كل الأفلام التي تعرض في صالات دور السينما في عمان، وإذا لم تغير الصالات الأفلام المعروضة كنت أعيد مشاهدة ما يعرض حتى تغير دور السينما أفلامها. كنت مأخوذاً في هذا العالم الذي تعرضه هذه الأفلام سواء كانت عربية مصرية أو أجنبية أمريكية.

كان أول فنان ألتقي به شخصياً - وقد أصبحت الآن في الصف الثاني الإعدادي في مدرسة الحسين الإعدادية - هو هشام يانيس، كان زميلاً لي في الصف، وكان مرحاً يلقي النكات ويفنى ويقلد مما يسعد المستقبليين ويضحكهم، وكنت أنا أكثر من يجعله يضحك حتى يفرط من الضحك، كنا نشترك في النشاط الفني المدرسي الذين كان يشرف عليه مدرس الرياضة البدنية الأستاذ نظمي السعيد الذي كانت مهمته جمع التلاميذ الذين يتوسم فيهم الدلائل على وجود موهبة فنية لديهم حتى أصبحنا من نجوم المدرسة، حتى كان الأستاذ نظمي يصر على مشاركتنا في الرحلات المدرسية حتى دون دفع رسوم الرحلة وذلك كي نحیی حفلات السمر. وبقينا هكذا حتى أصبح



أجيال متعاقبة في المسرح الأردني ترفض اليأس وترى المستقبل بعين جديدة

على التليفزيون أن يكفر عن ذنبه ويهتم بفض المسرح

يشرف على النشاط الفني المدرسي في كلية الحسين الثانوية أستاذ اللغة الإنجليزية الجديد الذي استلم الفريق من الأستاذ نظمي، وصعدنا الركع في مسرح المدرسة لأول مرة أجد من يوجهنا في الحركة ويعلمنا طريقة الإلقاء. كان اسم هذا الأستاذ هاني صنوبر، وكانت سعادتنا كبيرة عندما علمنا أنه درس المسرح في الولايات المتحدة الأمريكية.

المدعيون ودورهم

كانت التمثيليات الإذاعية في الإذاعة الأردنية - على حدائقها - تعتمد على المدعيين سواء في التمثيل أو الإخراج، وقد كنا نسمع كبار المدعيين مثل: عمر الخطيب، ومحمود الشاهد، وليلى القطب، يمثلون ويخرجون. فجاء هاني صنوبر وحاول أن يشكل فريقاً فنياً بالمهمة التي يقوم بها المدعيون حينها، ونجحت محاولته وشكل في الإذاعة قسماً خاصاً اسمه (قسم التمثيليات) وكنت لحسن حظي واحداً من هذا الفريق الفني. أذكر أنني كنت يوماً أنهي الدوام المدرسي وأذهب مباشرة إلى حيث البريد القديم، أنتظر قدوم باص الإذاعة لأصعد فيه كي أذهب إلى الإذاعة وأشترك في التمثيليات الإذاعية. وفي خط موز كنت أشترك في المسرحيات التي كنا نقدمها على

«Blow up» الذي أعطاني دفعة قوية للإصرار على دراسة السينما وسبر أغوارها، وقد عدت إلى بلدي بعد تخرجي من كلية الحقوق وأنا أحمل هذا الإصرار. واختصاراً للوقت: أحيلكم إذا أردتم إلى كتاب (عبد اللطيف شماً وأحمد شقم) "المسرح في الأردن". أما دراستي للسينما فقد حققتها بعد ذلك وبعد جهد جهيد، حيث درست الإخراج السينمائي في معهد السينما الحكومي في موسكو وتخرجت فيه عام 1983 ولهذا شهادة أخرى أحكيها إن شاء الله في مهرجان السينمائي الذي سينعقد في بلدنا والذي أرجو ألا يكون بعيداً.

النشأة وظروفها الصعبة

أما بالنسبة للوضع العام للفن الأردني وكما أقرأه - والمسرح أبو الفنون كما هو معروف - فقد مرت بداية نشأته بظروف صعبة أثرت عليه سنين طويلة، فالمسرح الأردني الرسمي كان قد أنشئ في عام 1965 كما أذكر، وشهد محاولات جادة وناجحة حيث بدأنا نشعر بتكوين جمهور مسرحي سيعتاد ارتياد المسرح، وإذا بالنسبة عام 1967 تحبطه، ثم بعدها وفي عام 1968 ومع حبي للتليفزيون وتقدير لي له - أنشئ للتليفزيون الأردني فسمح بقية رواد المسرح وحتى السينما، وأنا أقترح على التليفزيون وتكفيراً عن ذنبه غير المقصود الاهتمام بالسينما والمسرح أكثر مما يفعله حالياً، على الأقل في برامجهم.

وان كان لي أن أستطرد في الاقتراح فمما أقترحه ونحن الآن نشاهد نهضة اقتصادية ضخمة، وخاصة في المشروعات المعمارية الكبيرة أن تقوم أمانة عمان الكبرى عند إعطائها التصاريح لإنشاء هذه المشروعات، ومن خلال الرسوم المفروضة أن تقتطع جزءاً يسيراً من هذه الرسوم يخصص لرعاية الفن الأردني ودعمه، وأن يسير في هذا الركع كل مؤسسة شبيهة. هذه شهادة واحدة من الرواد وأظن أن شهادة الرواد كلها متشابهة، وإن كانت تختلف في التفاصيل والظروف الخاصة لكل فرد.

قد نخرج بعد هذه الشهادة بانطباع حزين، أو ربما يأس عن مسيرة الفن في بلدنا، ولكن للحقيقة أقول وبكل صراحة: إن اليأس لم يتطرق لأي واحد منا نحن الفنانين، فكل واحد منا محكوم بالأمل لأن على هذه الأرض ما يستحق الحياة، ولأن لكل منا حلمه في غد أفضل ومستقبل مشرق، والدليل هذه الأجيال المتعاقبة من الفنانين في بلدنا الأردن.

الأردن:

هشام الهنيدى

فضاءات حرة



د. حسن عطية

فوضى المصطلحات والمسميات

لا يشكل موضوع اختفاء اسم المترجم المتميز لنص (مارا صاد) د. "يسرى خميس" من على كتيب (بانقلت) العرض الذي قدمه المخرج د. محمود أبو دومة" بالإسكندرية مؤخراً بعنوان (مارا صاد ثورة في الحمام)، والذي أشار إليه الصديق "يسرى حسان" في زاويته المتألقة العدد قبل الماضي، لا يشكل حالة منفردة جاءت سهواً أو نتيجة لسوء تقدير شخصي، بل هي حالة عامة أصابت حياتنا المسرحية في مقتل، معبرة بوجودها عن غياب التواصل بين الأجيال، وفقدان القدرة على احترام إبداع الآخر، وهيمنة دور الفرد على الجماعة، وتعاطف دور الأنا الحاضرة بصورة مرضية، تخفى في أعماقها - ويا للتناقض - انسحاقاً لما يقول به الآخر الغربي، وتروجه أقلام تعظم نفسها بترديد أقوال هذا الآخر.

ولا يقف الأمر عند حد إخفاء متعمد لاسم مترجم نص عن جمهوره القادم لرؤية هذا النص مجسداً على المسرح، بل تجاوز ذلك لتمزيق النصوص ذاتها وتفكيك موضوعاتها وتحويل أفكارها المتناسكة لشطابها هائمة في فضاء المسرح، ووضع أسماء جديدة على مسرحيات معروفة أسمائها الأصلية، مما يؤثر على عمليات التوثيق المسرحي، فضلاً عن ابتداء مصطلحات جديدة خادعة وزائفة من قبيل (كتابة على الكتابة) (دراماتورجيا) (ورؤية وإخراج)، ولا تخرج كلها عن معنى اغتصاب حق المؤلف وإنجاب جنين مشوه من نصه الأصلي، لا ينتمي لفكره ورؤيته للمجتمع؛ حتى ولو وضع اسمه على أوراق التعريف بالعرض.

وإذا كان "يوسف إدريس" شبه في ستينيات القرن الماضي، العلاقة بين الكاتب والمخرج بزيجة ملتبسة: زوج فيها الأول زوجته لرجل آخر؛ هو المخرج الذي يخرج بها للناس في الصورة التي يريدها هو لا التي يتمناها زوجها الحقيقي، وذلك لجرد أن بيد المخرج أدوات تساعده على تقديم النص في عرض يحمل رؤيته هو، رغم أن كل ما كان يفعله أجراً مخرجي ذلك الزمان تعاملًا مع النصوص المكتوبة: الكبير "كرم مطاوع"، هو الحدف من حوار مسرحية (الفتى مهرا للشرقاوي)، أو إعادة ترتيب مشاهد النص بصورة جديدة دون نسف رؤيته الأساسية (وطنى عكا للشرقاوي).

وكلها أمور تخص المخرج، دون أن تطيح بالنص الذي اختاره هذا المخرج طواعية، وعمل على (إخراجه) على المسرح، متفقاً ومحترماً لأفكاره، وساعياً ل (توصيل) هذه الأفكار المشتركة للجمهور بأفضل أساليب وتقنيات العرض المسرحي. أما اليوم فلم يعد المخرج مكتفياً بدوره كمخرج، بل وراح يضيف إلى مهنته كلمة (رؤية)، وكان الإخراج في ذاته لا يقوم على رؤية، وأن أي مخرج آخر لا يضع هذه الكلمة اللعينة قبل مهنته كمخرج، لا يكون مخرجاً صاحب رؤية، ولزماً عليه أن يكتب (رؤية وإخراج)، متيحاً لنفسه بذلك حق تمزيق النص الأصلي تحت اسم (الكتابة على الكتابة)، مرتئياً - كما قال أحد النقاد السوريين - أن الكاتب (المبدع) "لا يتعدى دوره الجانب التقني في صياغة أفكار مبدع العرض"، أي صار مؤلف النص الدرامي مجرد الزوج الثاني؛ وصارت مهمة الكاتب (التقني) أن يكون مجرد (ستايلست) للنص الدرامي.

والطامة الكبرى حينما يكون لهذا النص الدرامي حضور سابق على حضور المخرج، فنجد أحد مخرجينا الشبان يأتي بكتابت من قبله، ليعيدا معاً تمزيق نص (الأشباح) للثوري "ابن" ضمن مشروع وهمي تبنته إدارة المسرح بالهيئة العامة لقصور الثقافة منذ عامين، وراح الكاتب (الترزي) يغير من بناء النص، ويجعل الزوج زوجة، والزوجة رجلاً، ويسمى ما كتبه في البداية (إعداداً)، ثم يأتي إلينا لكي نوافق على أن ما فعله (تأليف) جديد!!!. صحيح أن غايته وقتها فقط الحصول على أجر المؤلف وهو أعلى قيمة مالياً من أجر المعد في الإدارة المذكورة، على حين أن المثير فيما كتبه المخرج د. محمود أبو دومة هو وضع اسم "بيتر فايس" صاحب (مارا صاد) الشرعي تحت مسمى (تأليف)، وبالطبع فنحن نقدر هو إلى جانبه تحت مسمى (كتابة وإخراج)، وبالطبع فنحن نقدر له قيمته كمخرج، غير أننا لا يمكن فهم ما يقصد به (كتابة) على نص ألفه "بيتر فايس"، ومهما كان ما فعله به من (قص ولصق)، فسوف يظل كاتبه هو الأثاني "بيتر فايس"، وسيظل ما فعله د. "أبو دومة" هو جزء من عمله كمخرج، ولا يحتاج منه أن يراوغ المتلقى بهذا الكلمة التي تعني أنه (كاتب) النص، رغم وجود (مؤلف) له، يعرفه الجميع ويعرفون مترجمه الشهير.

● داستين هوفمان: ممثل مسرحى وسينمائى أمريكى. مثل فى بوسطن قبل ظهوره فى نيويورك فى 1965 ونال عدة جوائز خلال عامين. وبعد نجاحه الساحق فى السينما، مثل وفاة كومسيونجى، وهلل له النقاد لأدائه العبقري، ثم ظهر فى عام 1989 فى دور "شايلوك" فى تاجر البندقية، من إخراج بيتر هول.

مسرحنا

28

جريدة كل المسرحيين



الحرية فى التنقل بين المذاهب النقدية لقراءة المسرحيات القديمة

كيف يمكن دراسة النص المسرحي؟ هذا هو السؤال الأول والمهم الذى يطرحه د. هانى مطاوع فى مقدمة كتابه وللإجابة عن هذا السؤال يقسم مطاوع النقد الأدبي عمومًا إلى نقد خارجي يهتم بما هو خارج النص مثل التاريخ ونفسية المبدع ومعطيات عصره، ويرى فى كل ذلك مدخلًا أساسيًا لفهم النص، والقسم الثانى هو النقد الداخلى الذى يهتم بالبناء الفنى للنص ويعتبره بنية مغلقة مكتفية بذاتها، ومن ذلك النقد البنوي بتنوعاته المختلفة؛ ومع ذلك فقد حدثت مذاهب ما بعد البنوية التى حاولت التوفيق بين التوجهين بمحاولة انفتاح النص على سياقه التاريخي دون أن يفقد أدبيته.

لكن اللافت فيما يقوله د. مطاوع هو أنه يمنح نفسه الحرية فى التنقل بين المذاهب النقدية بما يتناسب مع النص الدرامي موضوع الدراسة، وعلى هذا الأساس يمكن أن تتنوع المداخل ما بين البنوية والمذهب النفسى والمذهب التاريخي أو أن يطرح النص قضية حيوية، على نحو ما يطرحه مسرح بريخت من قضايا المسرح السياسى.

وفى الفصل الأول يطرح فكرة دينامية

النص الدرامي حيث يرفض موجاروفسكى التعريف الشائع للبناء الدرامي على أنه ترتيب للأجزاء ويعتبره تعريفاً مختزلاً ومخلاً، مركزاً على تطور بناء النص الدرامي، وهى الصفة التى تشمل كل الفنون الزمنية مثل الموسيقى والأدب والمسرح والسينما. وذلك على عكس نور شورب فراى الذى يحدد الجنس الدرامي بنوع الحبكة ونوع الشخصيات المستخدمة.

وبعد استعراض آراء النقاد يطرح د. مطاوع ما استقر عليه أغلبهم من سمات النص الدرامي وهى: أنه ديناميكى أو الشكل على الرغم من أنه ينتمى إلى النظام الثقافى ككل، أنه يعمل على مستويين اثنين، البناء السطحي والبناء العميق.

"البطلة البرية" رائعة تقريباً!!

يشير د. مطاوع فى بدء دراسته التطبيقية لمسرحية "البطلة البرية" لابسن إلى ما قالته ماري مكارثى عنها حيث ترى أنها رائعة بالكاد أو بالتقريب. كما تتخذ براد بروك موقفاً مشابهاً لموقف مكارثى، وبعض النظر عن هذا فإن ناقداً يرى فيها مسرحية متقنة الصنع تتجه نحو الميلودراما الاجتماعية وتندمج فيما يسمى بالميلودراما الملهاوية التى تخرج التراجم من تحت جلدتها. ثم ينبع ذلك بعرض واف لعناصر القصة ونحو الأحداث فيها كتمهيد للقارئ لى يتابع تحليله الذى يتابع فيه تراكمات الأبنية والمعانى التى استفاد إبسن فيها من عمله فى بدايته كدراماتورج وإشرافه على تسع مسرحيات للكاتب الفرنسى إسكريب أكبر مؤلفى المسرحية المتقنة الصنع فى أوروبا كلاً.



الكتاب: قراءة جديدة فى مسرحيات قديمة

المؤلف: د. هانى مطاوع

الناشر: المركز القومى للمسرح

النقد النماذجى:

فى الجزء الثانى من الكتاب يتعرض د. هانى مطاوع لمسرحية "قطعة فوق سطح صفيحة ساخنة" التى كتبها تيس ويليامز سنة 1905 وهى واحدة من ذلك الطراز من المسرحيات التى تنحدر مباشرة من البناء الإبسنى، وهى المسرحيات التى تبدو فى ظاهرها محاكية للواقع اليومي أو للأحداث الجارية فى البيئة المحيطة بكتابتها بينما تتحرك فى باطنها على نحو معاكس تماماً داخل عالم تكتنفه الأساطير والرموز الكامنة فى الضمير الجمعى وهى بذلك تحقق ما يراه النقد الحديث من وجود عالمين واضحين فى كل مسرحية جيدة، عالم ظاهري وعالم باطنى. إن أهم ما يذكر لهذا الكتاب هو هاجس التجديد وإعادة القراءة وطرح الأسئلة المغايرة على نصوص تتعامل مع فهمنا لها على أنه فهم نهائى؛ وهو أمر ضد النص وضد التأويل الذى ينبغى أن يتجدد دائماً على نحو ما نرى فى هذا الكتاب.

د. محمد السيد إسماعيل



الكتاب: حركة الممثل

على خشبة المسرح

المؤلف: فيربيتسكايا

تصدير: د. فوزى فهمى

تقديم: نبيل منيب

ترجمة: د. محمد

مهران

الناشر: أكاديمية

الفنون

حركة الممثل

على خشبة المسرح

يشير مترجم الكتاب فى مقدمته إلى أن النظرة إلى فن الممثل لم تعد تعتبره موهبة أو منحة إلهية منحها الله للبعض ومنعها عن البعض، فإذا كان للموهبة دور وأهمية لإعداد الممثل إلا أنه يجب أن تتوافر بجانبها مجموعة من الاستعدادات والإمكانات المعينة وهذه الاستعدادات والإمكانات نفسها أصبحت فى عصرنا الحديث قابلة للتطوير والنمو من خلال تدريبات معينة. فن التمثيل يتطلب فى جانب من جوانبه ضرورة استمرار الممثل فى حراسته للغة الجسدية وضبط الإشارات والإيماءات التى يبثها خلال إطار الفراغ المسرحي. وقد أصبحت لغة الجسد / الحركة علماً باعتبارها شكلاً من أشكال الاتصال غير اللفظي ويدرس هذا العلم حركات الجسد، سواء التى تخضع لثقافة بعينها أو التى تتجاوز اختلاف الثقافات.

ومن هنا كما يقول المترجم تأتى أهمية هذا الكتاب الذى يركز بشكل علمي، نظري وعملي، على جانب هام جداً من جوانب فن التمثيل العصري ألا وهو الجسم وحركته على المسرح. ولقد اهتمت علوم المسرح بعمل دراسات دقيقة تهتم بتحليل فن الممثل هذا الفن المعقد الذى تمتزج فيه عناصر مادية بعناصر معنوية، كما أن كلا من هذه العناصر يؤثر بدوره فى الآخر، هذا الفن الذى يكون فيه الممثل - لحظة العرض - الفكرة والشكل فى آن واحد.

وقد اتفق بشكل عام على تقسيم الأدوات الضرورية لفن الممثل إلى قسمين:

أولاً: الأدوات الداخلية أو المعنوية، ومنها القدرة على التركيز والتخيل والتواصل مع الذات والعالم الخارجى.

ثانياً: الأدوات الخارجية أو المادية وهى الجسم والصوت، وهذا الكتاب يركز على الجسم لأنه الأساس الذى تصب فيه وتظل من خلاله عناصر كثيرة أخرى.

ويتناول الكتاب المبادئ الأساسية لحركة الممثل على خشبة المسرح من زاويتين إحداهما نظرية والأخرى عملية.

فمن الناحية النظرية يقدم هذا الكتاب كما يرى المترجم تصنيفاً تشريحيًا وفسيولوجيًا لتمرينات الأساسيات المستخدمة فى رفع اللياقة البدنية العامة، ويبرز مدى أهميتها فى إتقان المهارات المطلوبة فى أداء الممثل على خشبة المسرح، كما يبين طرق تعليم أنواع الحركات وكيفية الاستعانة بالوسائل التى تعطى تأثيراً أفضل فى تنمية القدرات البدنية، والبدنية النفسية كالقوة والرشاقة والتحمل وما إلى ذلك.

ويعطى أمثلة للأخطاء المحتملة أثناء التدريب على هذه التمرينات ويقسم المؤلف القسم النظرى إلى فصلين: الفصل الدراسى الأول وهو عبارة عن تمرينات بدون أدوات ويعرضها فى خمسة عشر درساً يختمها بدرس امتحان التجربة.

والفصل الدراسى الثانى عبارة عن تمرينات بالعصا وبالكرة الطبية ويعرضها فى خمسة عشر درساً أيضاً ويختمها بدرس امتحان التجربة أما القسم العملي لهذا الكتاب فيقدم على هيئة تمرينات موزعة على ثلاثة فصول دراسية، وقسم للتمرينات الإضافية وتمرينات الفصول الدراسية الثلاثة عبارة عن مجموعة كبيرة من تمرينات بدنية متكاملة وهادفة اختيرت خصيصاً لرفع اللياقة البدنية لطلاب المسرح وتأهيلهم لاكتساب مهارات الحركة على المسرح.

وتندرج هذه التمرينات، فتكون فى الفصل الدراسى الأول بدون أدوات، وفى الثانى بالعصا وبالكرة الطبية، وفى الثالث بالكراسى ومع الزميل، وبعض هذه التمرينات مزود بأشكال إيضاحية تبين طريقة أدائها وهذه التمرينات متسلسلة وفقاً لقوانين مدروسة بدقة، وغير مسموح بالإخلال بهذا التسلسل عند التدريب.

ويعقب هذه الفصول قسم للتمرينات الإضافية العملية الخاصة بالإطالة والتوازن وإصلاح عيوب القوام.

ويعد هذا الكتاب كما يرى مترجمه إسهاماً إيجابياً فى سد بعض الفراغ فى المكتبة العربية فى مجال حركة الممثل على خشبة المسرح.

عواطف سيد أحمد

• إدوارد آلبى: كاتب مسرحى أمريكى، حقق ظهوراً مبهوراً لأول مرة بأربع مسرحيات ذات الفصل الواحد بالأسلوب العبثى (قصة حديقة الحيوان؛ وفاة بيسى سميت، 1959 صندوق الرمل، والحلم الأمريكى، وتوج شهرته بعروض بروودواى لـ من يخاف من فرجينيا وولف، ومسرحية بوليسية ميتافيزيقية جريئة ومشاكسة، آليس دقيقة الحجم، وقد تم الترحيب بألبى كزعيم لحركة مسرحية جديدة، وارتبط اسمه بأسماء تينسى وليامز، وارثر ميللر وويليام إنج .



وفاء .. تراجيديا فى ثلاثة فصول

حددها الناقد فى ثلاثة شروط هي: ألا تأخذ الإسقاطات الشكل التراكمى فى مشهد أو فصل ولا تتأثر وحدها بالمعنى المجرد لمضمون المسرحية، إنما تتحقق من خلال مبدأ الإيقاع والتناغم بانتشارها فى فصول المسرحية، كذلك لا تستمد وجودها، الإسقاطات - من أنها تداعب أو تثير التنظير بالحاضر، كما تتخفى وتتكون فى أكثر من شكل، كلمة، حركة، تقنية، أو كرمز، أو فى توزيع الأدوار إلخ. كذلك نجح المؤلف أن يبتكر أحداثاً صغيرة يفسر على ضوئها الوقائع الكبيرة ويكشف عن الوجود الإنسانى.

يقول إبراهيم جاد الله أيضاً إن عبد العزيز إسماعيل فى مسرحية «وفاء» اهتم بتصوير المجتمع والعلاقة بين طبقاته والكشف عن الاستغلال والقهر للذين تعيش فى قيودهما بعض الشعوب والطبقات مستهدفاً الإسهام فى خلق وعى قومى إنسانى عام يعين على السير بالمجتمع والإنسان إلى حياة ومستقبل أفضل وقد جاء كل ذلك فى إطار واع درامياً وتاريخياً.

المسرحية تدور أحداثها فى الشهور الأخيرة لحكم الملك رمسيس الثالث الذى حكم مصر خلال الفترة من 1192 وحتى 1162 ق.م.

التراث الفرعونى أقنعة مسرحية متجددة سيظل التاريخ عموماً والفرعونى خاصة مرجعاً خصباً لكتاب الدراما، يتخذون منه أقنعة تتجدد باستمرار مع كل توظيف جديد لها ليقرأوا من خلالها أو من ورائها أحداث الحاضر بكل إشكالياته وتعقداته فما هو رمسيس الثالث وزوجته تيتى وابنتهما الأميرة ميريت، وابنها الأمير بنتاؤور مع الكهنة والوزراء والقواد يطلون علينا من جديد من خلال مسرحية «وفاء» التى كتبها «تراجيديا فى ثلاثة فصول» الكاتب المسرحى عبد العزيز إسماعيل، وأصدرها ضمن سلسلة كتاب الرسم التى يشرف عليها الفنان والمؤلف أحمد الجنائى.

كما يقول الناقد إبراهيم جاد الله فى مقدمته لها من أنه استطاع أن يحقق توازياً بين «المضمون السياسى والشكل الفنى» فى مسرحيته، منطلقاً من نظرية بريخت، كما استطاع من خلال التاريخ تحطيم وحدة الزمان والمكان، ولم يهتم بمدى دقة تكرار الحادثة التاريخية، بل كانت غايته بناء مسرحى يطرح وجهة نظر تجاه الواقع بغية تغييره، متوسلاً بألية الإسقاط، الذى جاء مراعيلاً للشروط الفنية التى تجعل التاريخ وسيلة لا غاية، وقد تحققت هذه الشروط التى فى النص، وهى التى



الكتاب: وفاء
تراجيديا فى ثلاثة فصول
المؤلف: عبد العزيز إسماعيل
الناشر: كتاب الرسم

أجراس الزمن الكارثى تدق فى «أرض الله»

باعتبارها أيقونات زمن مضى معلقة على جدران قديمة، وربما يشير الجرس المتصاعد للمزاد يستطرد د. نسيم إلى الحاضر ذاته، وفى كاتا الحاليتين اللتين يشير إليهما المزاد: الحاضر أو التاريخ، ليصير المشاهد مشاركاً فى مزاد، أو متفرجاً على معروضاته، ويؤدى الممثل دوره فى لعبة تأخذ إيهام التاريخ أو خداع المزاد، وتبدأ عبر ذلك بنية مسرحية مركبة تتداخل فيها الأزمنة والوقائع والدلالات ويشير

د. نسيم فى مقدمته أيضاً إلى أن الثنائيات العنيدية تهمين على مسار العلاقات فى النص، كما تشير كلمة الغلاف إلى أن النص يصنع نسيجه عبر الصراع بمعناه الوجودى والاجتماعى معاً، وعبر الصدام بين متناقضات أو متداخلات عدة تثير علامات استفهام آنية ولا فرعة لتستجلى من خلال ذلك الصراع إجابتها.

ويجوع وعى الكاتب محمد عبد الحافظ ناصف بأدواته الفنية ليؤسس لبناء المشهد المسرحى، ويؤكد على فاعلية الطاقة العاملة على تحقيق شروط وتقنيات المسرح عبر الكتابة، الكاتب يقسم مسرحيته إلى ثلاث لوحات تتضمن كل لوحة عدداً من المشاهد التى لا تلتزم بالتسلسل التاريخى، وإن كانت تأخذ أحداثه وتشكل منه حسب رؤيتها الخاصة، كما تتخذ من الشيخ «العز بن عبد السلام» محوراً لصراعاتها.

ثلاث نقاط أساسية استوقفت د. محمود نسيم فى مستهل قراءته لمسرحية «أرض الله» للكاتب المسرحى محمد عبد الحافظ ناصف، الصادرة مؤخراً ضمن سلسلة نصوص مسرحية، أول هذه النقاط هى أن المسرحية تستحضر زمناً كارثياً وذلك ابتداء من الإهداء وسؤال الكاتب لمعاصريه: ماذا تنتظرون، وهو السؤال الذى يطرحه أيضاً داخل النص الشيخ «عز الدين» إلى معاصريه الموزعين بين اللهو والتأمر والخوف والسكينة الأتمة، ويخلص د. نسيم فى قراءته لهذه الإشارة إلى أن المسرحية تطرح عبر إهدائها وبنائها سؤال الانتظار وأسر الناس فى مطالب يومية، واحتجازهم داخل الضرورة والإحتياج فيما تنهاوى المدن العربية سلبية ومستباحة، أما النقطة الثانية فهى إشارة المسرحية فى تصديرها الأولى إلى عدم التزامها بالتتابع الزمنى لوقائع التاريخ، معتبرة أن الأساس فى المسرح الذى يتناول التاريخ ليس هو الوقائع أو الأحداث، وإنما هى الرؤية والتصور الخاص وهو ما اعتبره د. نسيم نقطة بدء صحيحة فكرياً وفنياً بحسبان المسرح تصوراً يسعى إلى مساءلة التاريخ واكتشافه عبر امتداده الآن وهنا وليس تسجيلاً للتاريخ ولا رصداً لوقائعه، وثلاث النقاط هى ابتداء اللوحات بجرس مزاد، وكأن التاريخ معرض محفوظات أثرية يزايد عليها بائع، ويتوافد لاقبائها مشتركون يعرفون قيمتها أو يودون الاحتفاظ بها وامتلاكها



الكتاب: أرض الله
المؤلف: محمد عبد الحافظ ناصف
تقديم: د. محمود نسيم
الناشر: الهيئة العامة لقصور الثقافة

حكاية المليم والقط

الاحتفاظ بنصه إلى أن جاء الوقت وما هو بين أيدينا الآن، والنص مكتوب بالعامية المصرية فى (17) مشهد، ويتناول بعض الهموم الاجتماعية فى قالب كوميدى ساخر. الكاتب محمد خليل له إصدارات عديدة، تتراوح ما بين الرواية والقصة القصيرة والنص المسرحى، ويعد هذا الكتاب الإصدار رقم (15) فى جملة إصداراته، فقد صدر للكاتب من قبل «عندما يأتى الليل» رواية، «رسالة تحت الأحذية، الشمس لا تغيب كثيراً، الطواويس، تيات ونبات، مملكة الأرناب، نونوات النساء والقطط، دعوة للحزن والضحك»، (مجموعات قصصية) ثم «ذئاب بنى مروان» وهى مسرحية بالفصحى قدمت فى طبيعتين عن فرع ثقافة الدقهلية، ومكتبة الأسرة.

مخيلة الكاتب
انفتحت على شكل

«مليم أحمر»

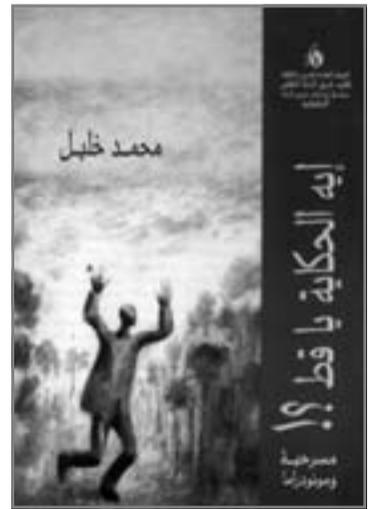
كان محتفظاً

به لمدة عامين

متواصلين

صدر مؤخراً ضمن مشروع النشر الإقليمى الذى تنبئه الهيئة العامة لقصور الثقافة، وضمن سلسلة إبداعات شرق الدلتا (الدقهلية) كتاب «إيه الحكاية يا قط؟» للكاتب الروائى والمسرحى محمد خليل.

ويحتوى الكتاب على مسرحية «إيه الحكاية يا قط؟» ومونودراما «الولد والبندقية» عن قصة قصيرة للمؤلف بعنوان «مشاهدة تحت السلاح» وتدور المسرحية الأولى والتى يتجاوز زمن كتابتها ربع قرن حول فكرة تخلقت فى مخيلة الكاتب من احتفاله بمليم أحمر من ملايم الملك فاروق فى جيبه لا يتركه أبداً لمدة أكثر من عامين إلى أن ضاع منه فحزن حزناً كبيراً، فجاءته فكرة النص وكتبها بعنوان «المليم»، وقد اختلقت لجنة القراءة بالثقافة الجماهيرية عليه، ولكن المؤلف قرر



الكتاب: إيه الحكاية يا قط
المؤلف: محمد خليل
الناشر: الهيئة العامة لقصور الثقافة

• ويليام إنج: مؤلف مسرحيات أمريكية، وبسبب قوة مسرحيته الأولى، عودى يا شيبيا الصغيرة، أعلن النقاد أنه يعد بالانضمام لآرثر ميللر وتينيسى ويليامز في ثلاثي بارز من كتاب الدراما. ورغم أنه لم يف بهذا الوعد أبداً، فقد أحدث تأثيراً قوياً على المسرح الأمريكي بمسرحيات: نزهة خلوية والظلام أعلى السلالم.



كمال عزام .. يتمنى أن تدوم منح أشرف زكى



ذلك عرض (تداخل) عن رواية لإبراهيم الحريري. حصل كمال عزام على عدة جوائز من مهرجانات مسرحية مختلفة، فقد فاز بالمركز الأول "مرتين" من مهرجان المسرح العربي عن عرضيه "سواقى الخوف" و "عرقى" كما شارك في مهرجان الربيع للفرق المستقلة بعرض (حبيبة والولد) من إخراج "إيمان حسن" التي تعد إحدى شبكات الفرقة المجتهدات. وفى المهرجان القومى للمسرح شارك بعرض (عرقى) عن رواية، مسافات لإبراهيم عبد المجيد. ويستعد حالياً لتقديم عرض (خافين ليه) من إنتاج مركز الجزيرة للفنون في الزمالك وكالعادة تأليف ياسر بدوى. كمال يشكر د. أشرف زكى على منح الفرقة مسرحاً للعرض - أحياناً - على مسرح الدولة ويتمنى أن تدوم منحه.



إسلام عيسى .. من ميكروفون الإذاعة إلى خشبة

نبرة صوته المتميزة، وإحساسه الدافئ أدخله الإذاعة، عشق الميكروفون وعشقه الميكروفون وقربه منه، واعتبره أهم العناصر الشبابية في إذاعة الإسكندرية.. إسلام عيسى بدأ في سن مبكرة يتعلق بنجوم الزمن الجميل، واستهواه التمثيل كثيراً، فشارك فريق المسرح المدرسى التمثيل في عرض بعنوان "السوس" مع ياسر ياسين، وألحقه بـ "مصراع كليوباترا" للشاعر أحمد شوقي، مستغلاً معرفته الجيدة باللغة وحسن أدائه لها، فأعجبه المسألة فأتبعها بـ "قطرة ماء" و "فارس النغم" و "نحو حياة أفضل" لتوفيق الحكيم، ثم "الغريان" وكل هذه العروض من إخراج ممدوح حنفي، واستمر إسلام يمارس عشقه للمسرح فشارك في "الوشاية" عن قصة أدهم الشرقاوى، و"امسك حرامى" عن "على بابا والأربعين حرامى" مع المخرجة بسنت حسن، وينتقل إسلام للعمل في الثقافة الجماهيرية ليشترك في "مدينة الأحلام" و "بنجب الحياة" مع الراحل مؤمن عبده، والمخرج ممدوح حنفي، ويعود ليعمل مع أستاذه الأول ياسر يس في عرض "حوده واللييلة الموعودة" من تأليف محمود السيد، ويشترك مع سيد الدمرداش في "قراقوش والأراجوز" تأليف سيد حافظ، وفى نوادى المسرح شارك إسلام عيسى، فى تجربتين هما "مسرح للبيع" تأليف مصطفى إبراهيم، وإخراج أحمد هانى و"ماذا بعد" إخراج إسلام مفيد.

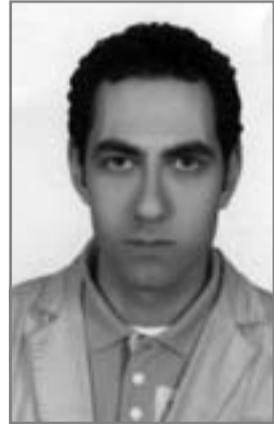
وفى منتخب جامعة الإسكندرية يقوم بدور (توت) فى مسرحية (إيزيس) لـ توفيق الحكيم ودور (مأمون) فى (وجع الدماغ) للينين الرملى وهما من إخراج أحمد جابر، ومع فرقة كلية الحقوق يشارك إسلام فى (جوازه ميرى) و(البئر) تأليف د. محمود أبو دومة، ويحصل على جائزة أفضل ممثل فى جامعة الإسكندرية عن دوره فى مسرحية (الغريب). كما يحصل على الجائزة الأولى لأفضل ممثل عن (حكاية شعب كويس)، والعرضان من إخراج أحمد جابر. ويتمنى إسلام عيسى أن يعرف طريق الشهرة والنجومية ولكن بالعمل الشاق والاجتهاد لأن التمثيل فن يستحق أن نبذل له الكثير.

زياد يوسف

عادل عنتر.. الإسكندرية أكثر توهجاً

عادل عنتر موهبة فى التمثيل شقت طريقها على مسرح الإسكندرية منذ 1985 عمل مع الكثير من مخرجى الإسكندرية، ومن أبرز أدواره التى قدمها على مسرح قصر ثقافة الأنفوشى شخصية (هاملت) ويعدّها من أهم تجاربه، والمسرحية إخراج سامح الحضرى، اشترك مع المخرجه نورا أمين فى مسرحية (قط يحترق) وقدم فيها دور الرجل المسئول عن القرارات، ومن وجهة نظره أن كل قراراته صحيحة، كما شارك معها فى مسرحية (الخيز اليومى) التى عرضت فى المعهد الثقافى الألمانى بالإسكندرية وفى قاعة النهر بساقية الصاوى.

أما عن أحب أدواره إلى نفسه فهو دوره فى مسرحية السيرك حيث قدم شخصية (جيت) وهى شخصية صعبة ومركبة أتاحت له فرصة اكتشاف الكثير من مواهبه.. ويرى "عادل عنتر" أن المناخ المسرحى فى الإسكندرية أكثر توهجاً منه فى القاهرة فالاختلاف كبير، ففى القاهرة العمل تحكّمه شبكة من العلاقات الشخصية، ولكن فى الإسكندرية الموهبة فقط هى التى تفرض نفسها.



رفعت عبد العليم.. أنقذ الموقف فسقط من على السقالة

هو "وجدى" فى مسرحية "أولاد الغضب والحب" و"القط" فى "مقلوب بالهرم" و"ياجو" فى "عطيل" هو الدور الذى يتمنى أن يلعبه على المسرح.. إنه "رفعت عبد العليم" خريج كلية حقوق إسكندرية. بدأ مشواره على خشبة عام 1995 وخلال هذا المشوار حصل على العديد من الجوائز، جامعية وثقافة جماهيرية ومهرجانات، وإلى جانب التمثيل يعيش رفعت الإخراج ويمارسه. رشحته المخرجة "نورا أمين" للعمل معها فى عرضها الأخير "الخيز اليومى" وقد استفاد من هذا العرض كثيراً، حيث يعتبر نورا مخرجة كبيرة تحب الممثل وتحترمه جداً وتعتبره من أهم مفردات عرضها. ومن أحب الأدوار إلى قلبه دور "وجدى" فى "أولاد الغضب والحب" الذى قدمه على مسرح قصر الإبداع فى الإسكندرية، ويذكر رفعت أن قطع الديكور كانت كبيرة وضخمة وكان عليه أن ينتقل بسرعة فوق السقالات، وفوجئ ليلة العرض أن المسرح ضيق جداً وأن نظام الحركة المعدّ له قد تغير وعليه أن يقوم - إنقاذاً للموقف - بارتجال حركات مختلفة تماماً عما تدرّب عليه، وقد كلفه ذلك كثيراً حيث سقط من فوق السقالات، ولكنه تدارك الموقف وانهمك فى أداء دوره، فظهرت سقطته كأنها داخل الدور.

عواطف سيد أحمد



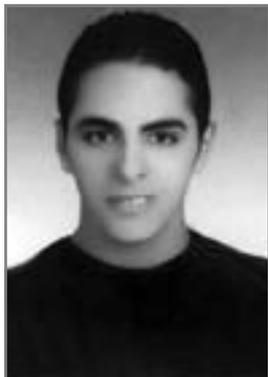
إسلام نجدى .. سوكو موكو الذى يحب التدريب فى أكاديمية الثقافة الجماهيرية

ل محمود أبو دومة، و(على كل لون) و(حكاية شعب كويس) الذى حصل على المركز الأول على مستوى جامعة الإسكندرية.

وينضم نجدى إلى ورشة التدقيق بسيدى جابر مع المخرج جمال ياقوت، الذى استفاد منه نجدى كثيراً وشارك فى قصر التدقيق بـ (رحلة السيد كوكو) وهو عرض كوميدى.

وفى نوادى المسرح شارك بعرض (أكمل مكان النقط) تأليف سامح عثمان وإخراج رامى نادر وفاز العرض بجائزة فى المهرجان الأخير للنوادى.

يتمنى إسلام الاهتمام بتدريب الممثل فى الثقافة الجماهيرية باعتبارها أكاديمية عليها أن ترفع مستوى ممثلها ليصبحوا نجومًا.



فى مسرح الجامعة كانت بداية إسلام نجدى ومع فريق كلية الحقوق بدأ تحقيق الحلم وكان «حب للبيح» تأليف أحمد جابر وإخراج محمد نور هو الذى فجر بداخله طاقاته الكوميديّة واستمر الحلم مع «أولاد الغضب والحب» تأليف كرم النجار وإخراج أحمد جابر، و«كلنا عايزين صورة» تأليف لينين الرملى وإخراج إسلام صلاح، و«الشيء» إخراج محمد عبد الهادى، وتأليف لينين الرملى أيضاً.

ويشارك نجدى مع منتخب جامعة الإسكندرية فى عرض «إيزيس» فى دور «هوريس» تأليف توفيق الحكيم، وإخراج أحمد جابر، و«وجع الدماغ» من إخراج أحمد جابر، فى دور «سوكو موكو».

ويشارك مع فريق كلية الحقوق فى (جوازه ميرى) و (البئر)

• ازدهرت العروض الصامتة كأحد ملامح الدراما الجادة فى إنجلترا فى عصر "تيودور" فى التراجيديات الخالية من الحدث التى تبعت فى أعقاب جوربودك، كانت عنصراً استعراضياً مبهراً. وكانت العروض الصامتة الأولى رمزية أو استعارية بشكل أساسى ومميز، تستخدم شخوصاً رمزية بدلاً من شخصيات حقيقية من المسرحية.



31 مسرحنا

جريدة كل المسرحيين

فرقة "المصرية للكوميديا"

يعتبر عرض "سعدون المجنون" هو أكثر عروض الفرقة إثارة حيث صاحب عرضه الكثير من الكتابات النقدية بين التأييد والمعارضة، خاصة وأن النص يدين فترة الحكم الناصرى، كما يعتبر عرض أبو زيد هو أكثر عروض الفرقة جماهيرية، وقد تم استثمار نجاح هذا العرض بتقديمه فى كل من القاهرة والإسكندرية، وهو بطولة سيد زيان، وهياتم، وحنان شوقى، وأحمد راتب، ويعتبر أول فرصة حقيقية لنجم الكوميديا محمد هنيدى.

هذا ويعتبر إعادة تقديم عرض "أنتهى الدرس يا غبى" تجربة جديدة بالمسرح المصرى حيث سبق تقديم العرض من إنتاج فرقة المسرح الجديد ومن إخراج السيد راضى عام 1975 ثم أعيد تقديمه من خلال هذه الفرقة عام 1984 مع استبدال بعض الممثلين حيث قام الفنان جميل راتب بأداء دور الطبيب بدلا من القدير محمود المليجى، وقام عبد الله إسماعيل بأداء دور الطبيب الثانى بدلا من القدير توفيق الدقن، كما قام الفنان ممدوح وافي بأداء دور سامى، خطيب هناء الشوربجى، بدلا من الفنان محمد متولى، وقد حققت المسرحية نجاحا كبيرا عند إعادة عرضها أيضا.

د. عمرو دواره

اعتمدت على الكوميديا السياسية ولم تقحم الغناء والاستعراض



أمينة رزق.

قدمت الفرقة الفرصة لبعض الوجوه الجديدة لتتألق وتثبت موهبتها وفى مقدمتهم سحر رامى، محمد هنيدى، أشرف عبد الباقي، محمد الشرفاوى، خير أمين، محمد جبريل، نادية شكرى، عبد الله إسماعيل، أحلام الجريتلى، عبد الحميد المنير، سيد عزمى، سلوى عثمان، إيمان سركيس، صلاح عبد الله. يحسب للفرقة التزامها بتقديم الكوميديا الاجتماعية أو الكوميديا السياسية بعيدا عن الإسفاف أو الابتذال.

كبير من النجوم فى مقدمتهم محمد صبحى، محمد عوض، سيد زيان، يحيى الفخرانى، نجاح الموجى، أحمد راتب، عبد الله فرغلى، مجدى وهبة، أمين الهنيدى، جميل راتب، أبو بكر عزت، سعيد عبد الغنى، فؤاد خليل، توفيق الدقن، ممدوح وافي، محمد يوسف، محمود الجندى. كما شاركت فى بطولة عروض الفرقة نخبة من نجوم المسرح من بينهن: هالة فاخر، معالى زايد، هناء الشوربجى، فريدة سيف النصر، هياتم،

شارك عدد من كبار مصممي الديكور فى تصميم ديكورات الفرقة. وفى مقدمتهم نهاد بهجت، د. صبرى عبد العزيز، مجدى رزق. اعتمدت الفرقة فى عروضها على تقديم الكوميديا السياسية ولم تحرص على إقحام الاستعراضات والأغنى وتقديم الكوميديا الموسيقية أو الاستعراضية، وإن استعانت فى بعض العروض، ومن بينها عرض أبو زيد، بأشعار وأغاني صلاح عبد الله وألحان حمدي رءوف. شارك فى بطولة عروض الفرقة عدد

قام بتأسيس هذه الفرقة المخرج المسرحى الأكاديمى د. شاكى عبد اللطيف، من مواليد عام 1946 وقد تخرج فى قسم التمثيل بالمعهد العالى للفنون المسرحية عام 1967.

قدمت فرقة "المصرية للكوميديا" باكورة إنتاجها على مسرح الفن (جلال الشرفاوى) وذلك عام 1983 حيث قدمت مسرحية "المهزلة" عن نص المهزلة الأرضية للكاتب القدير يوسف إدريس، وبطولة محمد عوض، معالى زايد، سعيد عبد الغنى، نجاح الموجى.

قدمت الفرقة خلال مسيرتها الفنية فى الفترة من 1983 إلى 1995 ثمانية مسرحيات هى طبقا لتسلسلها الزمنى كما يلى: "المهزلة"، الفضيحة، أنتهى الدرس يا غبى (إعادة إنتاج) تلاعبنى والأعبك، محدش يقدر عليهم، الدور الرابع شقة 9 أبو زيد، سعدون المجنون". قام د. شاكى عبد اللطيف بإخراج جميع هذه المسرحيات فيما عدا مسرحية "تلاعبنى والأعبك" التى قام بإخراجها شقيقه الأصغر شريف عبد اللطيف.

قدمت الفرقة عروضها على عدة مسارح من بينها مسرح الفن، مسرح نجم، مسرح الريحانى، مسرح مصر، مسرح لونا بارك بالإسكندرية، وكانت قد اتخذت من مسرح الزمالك بالقاهرة مقرا لها خلال الفترة من 1986 إلى 1994 وقدمت عليه أغلب عروضها.

مسرح عبد الرحمن رشدى

إحدى المعجبات فى حياته، وسيطرتها عليه سيطرة تامة، وكان قبل أن يعرفها زوجا لسيدة محترمة وابنا لبنت منها، ولم تكن هذه الفتاة جميلة، بل كانت سمراء لعوبا، تعرج عرجا بسييرا، ولكن عبد الرحمن رشدى بأعصابه الهشة وتأثره السريع، لم يلبث أن خضع لسلطانها، فهيمت على الفرقة، وجعلته ينفق أكثر مما يكسب، فانفض المثلون من حوله.

ومع ذلك لم يفتر حنينه إلى المسرح، فكان فرقة مسرحية جديدة فى أكتوبر 1932 واستمرت لمدة عام، وانضم إليها بشارة وأكيم، وعبد العزيز خليل، وسارينا إبراهيم، وأسندت البطولة النسائية إلى نجمة إبراهيم، وبدأت نشاطها بجولة فى الأقاليم، واختارت مدينة طنطا لتقديم أولى حفلاتها فى العاشر من نوفمبر 1932، فعرضت مسرحية «البؤر المرخصة» من تأليف عبد الرحمن رشدى، ثم «الموت المدنى» وهى المسرحية التى اقتبسها عن الأدب الإيطالى، وانتقلت الفرقة من طنطا إلى المنصورة، ثم إلى شربين، فدمياط، وفيها حجز صاحب الفندق على ملابسها لسداد نفقات الإقامة، وقرر صاحب الفرقة القيام بجولة فى الوجه القبلى بعد استرداد الملابس، وبدأ بمدينة الفيوم حتى وصل إلى الأقصر وقتنا، ثم عاد إلى القاهرة فى أوائل فبراير 1933، وانفصلت نجمة إبراهيم عن الفرقة، وانضمت إلى فرقة فاطمة رشدى.

وقدم عبد الرحمن رشدى طلبا إلى لجنة الإعانات بوزارة المعارف، وعرضت الفرقة ثلاث حفلات على مسرح الأزيكية حضرها أعضاء اللجنة، ومنح عبد الرحمن رشدى الجائزة الأولى وقدرها أربعون جنيها. ومنحت سرينا إبراهيم الجائزة الثانية، وتقدم عبد الرحمن رشدى بطلب للسماح له بالتمثيل على مسرح الأوبرا، وبعد انتهاء عروض لجنة الإعانات قرر القيام بجولة فى مدن الوجهين، وفى أواخر عام 1933 أنهت الفرقة أعمالها.

محمد محمود عبد الرازق

وعندما كون عبد الرحمن رشدى فرقته انضم إليها مجموعة ممتازة من الهواة منهم زكى طليمات، ومحمد عبد القدوس، وأحمد علام، وسليمان نجيب، ومحمد فاضل، وعبد الوارث عسر، وعمر وصفى، وبشارة وأكيم، واختار ملياريان نجمة فرقة الشيخ سلامة حجازى لتكون بطلة الفرقة، وقامت روز اليوسف بالبطولة فى فترة لاحقة.

وبدأ نشاط الفرقة فى يوليو 1917 على مسرح برينتانيا، وقدمت «الارليزية»، «الضمير الحى»، «الموت المدنى»، «عشرون يوما فى السجن»، «المحامي المزيف»، «العرائس»، وعلى الرغم من تقديم موسمها فى فصل الصيف، فقد أحسن الجمهور استقبالها، وقدمت على مسرح الأوبرا مسرحيات: «النائب هالين»، و«جاككين»، و«مدرسة التيمى». وفى عام 1918 قدمت: «العصفور فى قفص» وهى أولى مسرحيات الرائد محمد تيمور، كما قدمت: «الأخرس»، و«نيرون»، و«أبطال المنصورة» لإبراهيم رمزى، ومثلتها لأول مرة فى المنصورة، وفى عام 1919 قدمت لنفس الكاتب مسرحية «البدوية»، ثم «فيوليت»، و«حلاق أشبيلية»، وانضم محمد عبد الوهاب للفرقة وهو صبى صغير ليقدم بعض القصائد الغنائية بين الفصول، من أعمال الشيخ سلامة حجازى مثل: «لو كان قلبى معى ما اخترت غيركم.. ولا رضيت سواكم فى الهوا بدلا»، ومثل «ماصابنى وبلاه ما عملى.. ضاع الرشاد وضافت فى الهوا سبلى» وقد استعانت به لتنافس جورج أبيض الذى ضم إليه الشيخ حامد مرسى.

وشارك عبد الوهاب الغناء المطربة فاطمة قدرى، وضمت الفرقة مطرباً ثالثاً هو سيد بهنسى، الذى كان يقدم الأغانى الخفيفة، وفى بعض المسرحيات التى تتضمن مشاهد غنائية كان عبد الوهاب يشارك فى التمثيل، كحفلة النيروز فى مسرحية «البدوية» والحفلة الشعبية فى مسرحية «الارليزية».

ورغم نجاح الفرقة فلها عبد الرحمن رشدى فى الثامن من يناير عام 1921 لعدم معرفته بالإدارة أو الشؤون المالية، وتقول روز اليوسف إن السبب يرجع إلى ظهور



روز اليوسف

أنشأ مدرسة جديدة هى مدرسة البكاء والدموع

فيقول إن عبد الرحمن رشدى أنشأ مدرسة جديدة، هى مدرسة البكاء والدموع، فقد كان الممثل فى الفترة السابقة يعتمد على الصوت الجهورى والمبالغة فى الحركات، فقدم عبد الرحمن رشدى الميلودراما الصارخة التى تستدر دموع المشاهدين، وأبدى أحمد علام إعجاباه به قائلاً: «الراجل ده يبكي بدموع حقيقية»، فكانت هذه الجملة توضع فى جميع الإعلانات: «فرقة عبد الرحمن رشدى الرجل الذى يبكي بدموع حقيقية».

يعد انضمام عبد الرحمن رشدى المحامى (1939-1881) إلى فرقة جورج أبيض عام 1912، تحولا كبيرا فى النظرة إلى الممثل، فقد كان معظم الممثلين لا يعرفون القراءة والكتابة، وكانت مهنة التمثيل مهنة غير كريمة لا يلجأ إليها إلا من لا يجد عملا، وفى كتابه: «من رواد المسرح المصرى» يقسم محمد منير إبراهيم رحلة عبد الرحمن رشدى الفنية إلى ثلاث فترات رئيسية.

فبعد عودة جورج أبيض من فرنسا، قدم عدة مسرحيات كلاسيكية باللغة الفرنسية، فطلب منه سعد زغلول باشا وزير المعارف فى ذلك الوقت تقديم مسرحيات بالعربية، فقدم موسما على مسرح الأوبرا، وكان أول أدوار عبد الرحمن رشدى دور «رسول القيصر» فى مسرحية: «أوديب الملك»، وانتقلت الفرقة إلى مسرح برينتانيا فلاقت نفس النجاح، كما طافت - بنجاح أيضا - بالمدن الكبرى فى رحلة استغرقت ستة أشهر.

وأراد جورج أبيض أن يقدم مسرحيات كوميدية ففضل، وأصاب الفرقة الكساد، وعاد عبد الرحمن رشدى إلى المحاماة بعد ما يقرب من عام. وتعتبر الفترة الثانية (1917-1921) أخصب الفترات الثلاث، فقد تمكن جورج أبيض فى عام 1917 من العثور على ممول جديد هو عمر سري، فأعاد تكوين الفرقة، وأقنع عبد الرحمن رشدى بالانضمام إليها. وتقول فاطمة اليوسف - فى مذكراتها - إن عبد الرحمن رشدى أحرز شهرة واسعة خصوصا فى دور «تيمور» فى مسرحية: «لويس الحادى عشر»، وكان - كما تقول - جميل الوجه، فارغ الطول، ضعيف الأعصاب، سريع التأثر، فلا يكاد يمضى فى أداء الدور قليلا حتى ينسى نفسه، ويفقد سيطرته على مشاعره، فإذا به يبكي حقا، ويرتعد، ويلهث صوته، وينفعل حتى تنطمس معالم الكلمات الخارجة من فمه، فإذا انتهى التمثيل ظل فترة على هذا النحو، غائبا عن حقيقة نفسه «وإذا كان الاندماج فى الدور ميزة، فإن الاندماج الزائد ينقلب إلى أداء منفلت من صاحبه، ليس له زمام».

ويتحدث منير محمد إبراهيم عن نفس الظاهرة

قهوة خالد جلال!



يسرى حسان

ysry_hassan@yahoo.com

ما أزعجني في هذا العرض اثنان كانا يجلسان على يسار المسرح.. كريمة ضحك انتابت الأخرين.. جاء ومعهما الكريزة.. أو ربما استلماها على باب المسرح.. شغلاني عن العرض قليلاً.. راقبتهما جيداً.. اكتشفت أن الكريزة كانت تعمل حتى قبل أن يبدأ المشهد.. لم يكن العرض في حاجة إليهما.. ذكراني بمخرج في الأقاليم كان يريد سحب السوكسيهات من الصالة.. عرضه ضعيف ويبريد خداع اللجئة، وبدلاً من زرع اثنين ثلاثة وسط الجمهور.. وضع السحابين في الكواليس.. شغلوني عن العرض وراقبتهما فاكشفت أن التصفيق يأتي من هناك.. من خلف الممثلين.. في التقرير منحت المخرج 17 من 100!

أستاذ خالد جلال.. العرض ممتع.. أرجوك ولع في هذين المضحكين.. دمهما «يلطش» يا أختي.. قهوتهما مضروبة.. لا تخيل على أرباب الغرز.. ممكن تخيل على أرباب الكافيتريات..

خليك في البن اليمني الأصيل فقط.. قهوتك السادة سكر زيادة.. تذوقناها واستمتعنا بها ونقول لك: ميروك.. أما لو أصر هذان المضحكان على القيام بدور «كذاب الزفة» الذي لا لزوم له إطلاقاً.. فسنقول لك: البقية في حياتك.. وسوف ترد: شكر الله سعيكم!

من الشوايب ثم يصنع بنية مسرحية طازجة ومدهشة.

البنية المسرحية التي اهتدى إليها خالد جلال جاءت بالضرورة مفتوحة، مادماً في مجال الارتجال.. بنية مغرية.. مازق لأي مخرج ومنزلق.. لو سيطر على نفسه وفريقه كتبت له السلامة.. لو استسلم لإغوائها هلك ومن معه.. ولأنه مخرج شاطر مسك نفسه على الآخر ونجح في القبض على خيط ينظم هذه البنية حتى لا تتمخض التجربة عن مجرد نمر فنية ضاحكة.. وعدى يا ليلة.

عرض «قهوة سادة» عرض شجي حزين.. تصور! لكنه في منتهى خفة الدم.. عرض قليل الأدب.. لكنه في غاية الأدب.. تماماً مثلما بنيت مفتوحة لكنها في غاية الانضباط والتماسك.

عرض «قهوة سادة» مرثية لكل شيء جميل في حياتنا.. لكنها ضاحكة.. شعرة خفيفة بين السخرية والتهريج.. أدركها خالد جلال فجاء عرضه ساخراً ورصيناً.. عرض يحطم زخارف الواقع ويعيد تركيبها من جديد عبر أداء سلس.. ممثلون تبنا شخصياتهم في التدريبات وانطلقوا منها بشكل طبيعي ودون أي تكلف.

لا ديكورات ولا يحزنون.. فقط الحضور الحي والمدهش لـ 35 ممثلاً وممثلة.. القهوة التي استوت على مية باردة ونار هادية.

مضروب والقهوجية يبيعون المية في حارة السقاين.. أخيراً شربتها «قهوة سادة» في كوب أبيض شفاف يسر الناظرين.. بن يمني حقيقي وليس «قول سوداني» مطحوناً يشبه مسلسلات «صوت القاهرة»! «صوت القاهرة» تنتج - في الغالب - أرباب مسلسلات في التاريخ، تماماً مثلما يكتب مصطفي كامل أرباب أغنيات في التاريخ، والجغرافيا معاً.. أين ذهب هذا الفنان المفكر؟! وأين يحتسى فنجان قهوته الآن؟!.. دنيا!

بن القهوة السادة الذي استمتعت بتذوقه زرع ووعاه وحصد ثم سواه على مية باردة ونار هادية خالد جلال.. فنان موهوب وصناعي شاطر.. ومعه كتيبة من الممثلين الشبان تفتح النفس.

خالد جلال قدم مع كتيبته، وهي الدفعة الثانية من المتدربين في مركز الإبداع، عرض «قهوة سادة».. هذا العرض هو نتاج ورشة الارتجال.. والارتجال هنا ليس ارتجال الكوميديا ديلارتي، ليس ابن اللحظة التي لم تكن من قبل ولن تكون من بعد، على رأى المسرحى السورى الكبير فرحان بلبل.

الممثلون في هذا العرض أمضوا ستة شهور يمارسون تمارين الارتجال ليتملكوا الخبرة المسرحية.. ليسوا مجرد أدوات تنفيذ للمخرج.. الممثلون هم الذين أبدعوا فكرة المسرحية.. خالد جلال اختار مجموعة من الممثلين أصحاب الخيال.. ارتجلوا وابتكروا وجاء هو ليعيد صياغة هذه الارتجالات ويصنفرها وينقيها

القهوة السادة طعمها مر.. علجم والله علجم.. لست من عشاق القهوة عموماً.. يشربها المفكرون والخبراء الأجانب.. شخصية المفكر - في ظن المفكر - لا تكتمل إلا مع فنجان القهوة والسيجارة.. المفكرون لا يشربون القهوة في أكواب.. لا أشرب أى شيء إلا في كوب أبيض شفاف.. تغور «المجات» والأكواب الضيمية.. ياريت خبير أجنبى أو مفكر من علماء النفس يدلتنى على السبب.. لماذا كوب أبيض شفاف؟! بينى وبين المفكرين ما صنع الحداد.. لا أحب اجتماعهم أو مشاركتهم مائدة واحدة.. بالتأكد ستكون مائدة اللثام.. إذا ساروا هم يميناً.. على الفور أتجه يساراً بدون تفكير.. إذا شربوا قهوة أشرب حلبة، رغم أننى ممنوع منها بأمر زوجتى!

أحياناً تهفو نفسى، على سبيل الفنطزية، إلى كوب قهوة.. شرط أن يصنعه قهوجى مدقق.. يعرف من أين يتسوق البن.. وكيف يتعامل معه ويتقن صناعته على مية باردة ونار هادية.. ليس لى فى التسكافيه ولا الكابتشينو.. يشربها المفهون.. والمتطلعون.. والمتنطعون.. مشروبات العولة وجيل التشكليس.. أنا من جيل الكرملة والفضاض والعلسية.. العلسية غير المعسل طبعاً.. أتصح بالمعسل من يريد الإغفاء من التجنيد.. ماذا لم يلجا إليه تامر حسنى ويريح نفسه من البهدهة؟! من مدة لم أستطع أى قهوة.. البن الذى فى السوق

نعيمة عجمى جوكر مسرح الدولة

صانعة الأزياء والمبدعين

قدمت أعمالاً لاقت نجاحاً كبيراً فى مصر وطافت دول العالم أذكر منها «مخدة الكحل»، «طبول فاوست»، «ترنيمه»، إضافة إلى عروض افتتاح المهرجان التجريبي، وبيت السحيمي، والسمبوزيوم. وكان آخر عرض قدمته قبل الإحالة إلى المعاش «ذكى فى الوزارة» مع المخرج عصام السيد، وقبلها تناقص عدد العروض التى أصمم لها الملابس لانشغالى بمهام إدارية، حيث أسند لى انتصار عبد الفتاح إدارة الديكور والإشراف على الأقسام الفنية عندما كان مديراً للتليعة، وبعدها عملت مديراً للأقسام الفنية بالمسرح القومى.

ثلاثة عناصر تتكامل لتصنع فى النهاية مصمم أزياء ناجح هى المهبة والدراسة ثم القدرة على التنفيذ، والإلا قد تخرج الاستكشحات المبهرة على الورق سيئة فى الواقع، وأعتقد أن الخبرات المكتسبة فى الورش الفنية تقرب المسافة بين العناصر الثلاثة وتناغمها.

أنتمى لجيل نحت فى الصخر حتى يصنع من أحلامه ملابس ترتديها الشخصيات على خشبة المسرح.. وأعترف أن وجود أشرف زكى على رأس البيت الفنى قلل الكثير من المعوقات التى طالما عانى منها مصمم الأزياء.. لكن بوابة الأحلام مازالت مفتوحة على مصراعها، أحلم بميزانيات مناسبة حتى فى العروض الصغيرة، بفتنين أكفاء وأقسام فنية متطورة، بهندس مؤهل يشرف على تنفيذ الأزياء، ويحول فكر المصمم إلى تفاصيل مرسومة بدقة على الأزياء.. وأخيراً أحلم بمساحة توازى جهد مصمم الأزياء فى المقالات النقدية حول العروض المختلفة تقديراً لدوره والمجهود الذى يبذله بعيداً عن التعبيرات التقليدية والمختصرة مثل «كانت الملابس موحية».. أحلم بأن يكتمل الموقع الإلكتروني الذى أطلقته تحت عنوان «أزياء المسرح عشق وإبداع» الذى يضم بعض تصميماتى الخاصة وتصميمات عالية ومقالات فى تاريخ الملابس المسرحية.

تعتبر تصميم الأزياء «إبداعاً موزياً».. ولا تكفيها جملة «كانت الملابس موحية»



استكش لأحد تصميمات نعيمة عجمى

مغامرة لى فى عالم الأطفال، المخرج ناصر عبد المنعم شاركته كل أعماله تقريباً، المخرج خالد جلال قدمت معه «بنات جليلة»، و«شكسبير 2»، المخرج الكبير د. هانى مطاوع قدمت معه «يا مسافر وحدك»، و«قصة حب»، وكانت لى تجربة واحدة مع القطاط الخاص هى «ملاعيب على الزيبق» مع الدكتور أشرف زكى.

وهناك مدرسة مسرحية أحب أن أتوقف عندها بشكل خاص هو المخرج انتصار عبد الفتاح.. صانع عروض السهل الممتنع وأستاذ تكثيف الدراما، واعتصار جوهرها فى أقل عدد من الدقائق، ومعه

وأخرى غنائية، ودراما وكوميديا، كل الألوان بلا استثناء، ومن كل مخرج استفدت خبرات جديدة، أخشى لو ذكرت أسماء أن أنسى أو أغفل اسماً، وكلهم كبار، ولكل منهم مدرسته وعالمه الخاص، ومن مجموع الخبرات اكتملت ملامح شخصيتى الفنية.

أعتبر العروض التى عملت فيها والمخرجون الذين عملت معهم محطات فى حياتى أتوقف عندها بدون ترتيب زمنى، وليسامحنى من تخوننى الذاكرة، فاتجاوزته سهواً.. المخرج الكبير محمود الألفى شاركت معه فى عرضين أحدهما للأطفال وكان بعنوان «علاء الدين والثلاثة دنائير»، وكان أول

أعوام طويلة قضتها الفنانة «نعيمة عجمى» فى كواليس مسرح الدولة مسئولة عن الملابس فى عشرات العروض المسرحية الناجحة، لم يكن تصميم الملابس بالنسبة لها مهنة بقدر ما كان إبداعاً موازياً ومشاركة فعالة فى تحويل النص المسرحى إلى عرض حى ينبض بالألوان، كما ينبض بالموسيقى والإضاءة وغيرها من عناصر العرض.

سنوات كانت «نعيمة» خلالها «جوكر» البيت الفنى، والورقة الراححة فى العروض التى صممت لها أزياءها، وعملت مع كبار مخرجى المسرح فى مصر وقاسمتهم لىالى صناعة العمل الشاق، كما تقاسمت معهم الجوائز المحلية والدولية.

وعندما وصلت إلى سن الإحالة إلى المعاش اتخذت نعيمة - بسرعة - قرارها بالتحول من تصميم الأزياء إلى «صناعة» المبدعين الشبان فى المجال ذاته.

فى لحظات الاستراحة القصيرة التى تتخلل «ورشة» تصميم الأزياء بمركز الإبداع، التقت «مسرحنا» بالمصممة الشهيرة، وقلبت معها ألبوم الذكريات.. لنكتشف أن مهارتها فى الحكى لا تقل عن مهارتها فى تصميم الأزياء فتركنا لها هذه المساحة لتملأها كما يحلو لها.

«كان المسرح اختياراً، ومن أجله دخلت كلية الفنون الجميلة، رغم أن مجموعى فى الثانوية العامة كان يؤهلنى لكليات القمة، كما يطلق عليها، وبعد التخرج لم أتردد، يومى الأول بعد الكلية كان فى المسرح.

العام 1974 كان بداية دخولى إلى هذا العالم المسحور، وغبنتى كانت جارفة، وحماسى أكبر من أى حواجز، وأعترف أنى كنت محظوظة بأن أبدأ مع المخرج سمير العصفورى الذى يهوى كسر الأنماط التقليدية، ويطلق لخياله العنان ويقدم نصاً موازياً للنص الأصيل من خلال عالم من الرموز الموحية وكان هذا الأسلوب يناسبنى تماماً.

لا أنسى أبداً أول عمليين فى حياتى، كانا «يا عنتر»، و«أبو زيد الهلالي»، وكلاهما مع العصفورى كما سبق وقلت، وقدمناهما فى عام واحد..

توالت بعد ذلك الأعمال.. قدمت مسرحية تاريخية،